MIT DEN LOKAL-SEITEN IN SINGEN-NORD UND SINGEN-SÜD

SIN

SINGENER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

in Singen mit SINGEN kommunal auch unter www.wochenblatt.net/siko

Viel Applaus für Chor-Doppelkonzert S. 2

DSL-Steinzeit endet in Singens Süden S. 3

Alfred Mutter feierte den 60. Geburtstag S. 7

Arbeitslosenzentrum ist eröffnet S. 20

in Singen-Nord mit Volkertshausen aktuell S. 6

10. APRIL 2013 | WOCHE 15 | SI/AUFLAGE 32.679 | GESAMTAUFLAGE 86.081 | SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

DARÜBER WIRD GESPROCHEN:



Duell eröffnet

Jetzt ist es raus. Es wird in den nächsten Wochen zum Duell zwischen Amtsinhaber Oliver Ehret und Bürgermeister Häusler als Herausforderer Bernd Häusler geben. Damit ist nun auch der Wahlkampf eröffnet, bevor die Bewerbungsfrist überhaupt begonnen hat. Jetzt kommen viele Fragen zur Zukunft der Stadt auf den Tisch. Ganz wichtig wird die Wahlbeteiligung an diesem 30. Juni sein. Das ist nämlich auch eine Aufgabe beider Kandidaten, die Bürgerinnen und Bürger zum Mitmachen zu bewegen, für »ihre« Stadt. Denn davon lebt Politik und Demokratie letztlich.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Mit Singen raus aus dem Mittelmaß

Bürgermeister Bernd Häusler will OB in der Stadt werden

Singen (of). Seit 19 Jahren ist Bernd Häusler (46) Mitarbeiter der Singener Stadtverwaltung und seit sieben Jahren Bürgermeister. Nun möchte er Singens Oberbürgermeister werden. Das gab er am Dienstag im »Café Mocca« in der Innenstadt nun offiziell bekannt und dafür gabs gleich spontanen Applaus der Gäste.

Häusler sagte, dass er sich viele Monate mit dieser Frage beschäftigt hatte, nachdem er auch immer wieder von Bürgern der Stadt darauf angesprochen und ermuntert wurde. Die letztliche Entscheidung zur Kandidatur, die er mit dem Kopf, dem Bauch und auch mit dem Herzen und der ausdrücklichen Unterstützung seiner Familie getroffen habe, sei so um die Fastnachtszeit gefallen, teilte er nun den Medienvertretern am Dienstag mit.

Gerüchte um eine Kandidatur Häuslers hatte es schon im letzten Herbst gegeben. Dazu hatte er allerdings nie eindeutig Stellung bezogen. Es sei auch ein nicht sehr einfacher Findungsprozess für ihn gewesen. Vor sieben Jahren, als Häusler nach dem eiligen Weggang des damaligen OB Andreas Renner als Amtsverweser die Geschicke der Stadt für einige Monate leitete, sei er selbstkritisch zur Auffassung gelangt, dass damals eine Kandidatur nicht in Frage gekommen wäre. »In acht Jahren kann sich eine Menge verändern«, machte Häusler nun deutlich. In dieser Zeit sei die Stadt in eine Mittelmäßigkeit herabgerutscht, aus der Häusler im Falle einer Wahl Singen wieder in den Spitzenbereich der Region zurück bringen wolle, führt er als einen seiner Beweggründe an.



Bürgermeister Bernd Häusler hat am Dienstag seine Kandidatur für die Oberbürgermeisterwahl in Singen am 30. Juni bekannt gegeben. *swb-Bild: of*

Deutlich machte er in der Pressekonferenz, dass Andreas Renner, der Ex-OB und neue CDU-Stadtverbandsvorsitzende, nicht sein Wahlkampfmanager werde, wie schon verschiedentlich kolportiert wurde. Renner gehöre auch nicht dem Unterstützerkreis an, der sich lose gebildet hatte und sich Anfang Mai dann als Wahlkampfteam zusammen mit einem Wahlkampfprogramm präsentieren will, das gerade noch im Entstehen begriffen ist. »Ich kandidiere für keine Partei sondern als Bernd Häusler«, machte er deutlich. Nun gelte es freilich die Wähler zu überzeugen, dass er auch die bessere Lösung für die Stadt sei. Wahltag ist am 30. Juni.

OB Oliver Ehret, der seine Kandidatur bereits im Februar zum Neujahrsempfang bekannt gegeben hatte, sei am Vorabend der Pressekonferenz über die Entscheidung Häuslers offiziell informiert worden.

»Ich hoffe nun vor allem auf einen fairen Wahlkampf«, so Häusler, der eine Politik mit den Bürgern propagieren will, die auch aus Fehlern lernen könne.



Ehret bei Radio Munot

Singen/Schaffhausen (of). Das Schaffhauser »Radio Munot« blickt in seiner Sendung »hallo Nachbar« natürlich gerne über die Grenze zu uns. Deshalb geht es auch dort in Richtung OB-Wahlkampf. Singens OB Oliver Ehret wird bei Peter Voncken am kommenden Montag, 15. April, von 19 bis 20 Uhr zu Gast sein und zu vielen aktuellen Themen befragt. Der Sender kann UKW 91,5 oder über Livestream unter www.radiomunot.ch gehört werden.

Sesselbrand im Conti

Bewohner stand unter Schaulustigen

Singen (swb). Am gestrigen Dienstag, um 9.11 Uhr, wurde über Notruf ein Brand im Gebäude Bahnhofstraße 1 (Conti) gemeldet. Rauch würde aus einer Wohnung im 5. Obergeschoss dringen und sich schon im Treppenhaus verteilen. Eine Evakuierung war wegen eingebauter Sicherheitstechnik allerdings nicht notwendig, teilte die Polizei mit. Einsatzkräfte der Feuerwehr brachen die Türe auf, nachdem niemand die Tür geöffnet hatte. Als Brandherd konnte ein Sessel im Wohnzimmer ausgemacht werden. Die Wohnung selbst wurde verrußt und ist nicht mehr bewohnbar. Der 65 Jahre alte Bewohner konnte dann unter den Personen vor dem Gebäude ausfindig gemacht werden. Er hatte mehr als zwei Promille Alkohol intus. Zigarettenglut löste den Brand wohl aus. Es wird von 50.000 Euro Schaden ausgegangen.

Ehrets Reaktion auf Kandidatur

Singen (of). Das ist die Antwort von OB Ehret auf die Kandidatur von Bernd Häusler: »Als Demokrat freue ich mich, dass es noch andere Bewerber gibt. Wenn Herr Häusler unsere Stadt als Mittelmaß bezeichnet, verkennt er, dass er selbst seit 1996 in leitenden Positionen in Singen beteiligt war. Dieses Urteil ist ein Affront ... nicht zuletzt gegen die Mitarbeiter der Stadt, die unter schwierigen Bedingungen hervorragende Arbeit geleistet haben.«

Brückenbau beginnt

Behinderungen in Volkertshausen

Volkertshausen (swb/of). Eine statische Überprüfung der Brücken über den Aachkanal und über die Aach im Zuge der K 6120 in Volkertshausen hat ergeben, dass beide Brücken nur noch mindertragfähig sind.

Nachdem bereits die Brücken am benachbarten »Espen« im letzten Jahr erneuert wurden, geht es nun mit dem Landkreis als Baulastträger an die Erneuerung dieser beiden Brücken in der Friedenstraße. Der Kreistag hat die entsprechenden Beschlüsse gefasst. Bis zu einer grundhaften Erneuerung der Brückenbauwerke müssen diese nun allerdings ab sofort auf 9 Tonnen gewichtsbeschränkt werden, teilte die Landkreisverwaltung nun mit. Damit kein Begegnungsverkehr auf den Brücken stattfindet, werden die Fahrbahnen mit Leitelementen auf 3,50 Meter verschmälert und entsprechend beschildert.

- Anzeige -



WELTWEITER RUHM AUS HILZINGEN

Viele Unternehmen fühlen sich hier in der Bodenseeregion, an der Grenze zur Schweiz wohl. Das heißt für sie allerdings nicht, dass sie den Vertrieb ihrer Produkte alleine auf den regionalen Markt beschränken. Vor unserer Haustüre gibt es Unternehmen, die sich in der ganzen Welt einen Namen gemacht haben. Ein Großteil hat sich im Hilzinger Gewerbegebiet angesiedelt. Lesen Sie mehr über die Visionen der Gründer und die Produktpaletten der Hersteller in »Aus Hilzingen für die Region und die ganze Welt« in dieser Ausgabe ab Seite 35.

ALDI SÜD

STEISSLINGEN: TRADITION UND FORTSCHRITT

Ein stolzes Jubiläum feiert das Autohaus Schönenberger am Wochenende in Steißlingen: Seit 80 Jahren besteht das Traditionsunternehmen und ist bis heute eine Erfolgsgeschichte. Kundenzufriedenheit, qualifizierter Service und modernste Technik zählen zu den Grundsätzen des Unternehmens. Zur Geburtstagsfeier stehen für die Gäste die neuesten Opel Modelle »Adam« und »Cascada« bereit, die Abteilung Landtechnik präsentiert sich und es wird Unterhaltung für die ganze Familie geboten. Mehr darüber auf den Seiten 8 und 9.



Hochwertige Küchen und Geräte – 50%
www.lagerkuechen.de



Drei Tage lang trainierten die Kämpfer des Shotokan-Karate-Dojo-Singen hart mit Sensei Risto Kiiskilä. *swb-Bild: Verein*

Lernen beim großen Meister

Sensei Risto Kiiskilä bot Karate-Lehrgang im Hegau an

Singen (swb). Kürzlich hatte das Shotokan-Karate-Dojo-Singen mit Sensei Risto Kiiskilä einen hochkarätigen Karatemeister für einen überregionalen Lehrgang zu Gast. Der 65-jährige gebürtige Finne Kiiskilä ist in Deutschland einer der bekanntesten Karate-Meister, er ist Träger des 6. Dan, DJKB- Instruktor, langjähriges Mitglied der deutschen Nationalmannschaft, mehrfacher deutscher Meister und Vizeweltmeister 1974 im Kumite.

Während der ersten Trainingseinheit legte Sensei Kiiskilä viel Wert auf die korrekte Ausführung der Karatetechniken. In der zweiten Trainingseinheit vermittelte er die Kata Hokkyokuko, eine von ihm entwickelte Halbfreikampfkata und brachte damit alle mächtig ins Schwitzen.

Nach 3 anstrengenden Trainingseinheiten fanden am Ende des Lehrgangs die Gürtelprüfungen statt. Doch nur die Hälfte konnte den Anforderungen des strengen Prüfers Kiiskilä gerecht werden.

Das Shotokan-Karate-Dojo-Singen mit den Außenstellen Hilzingen, Engen- Bargen, Steißlingen, Watterdingen und Gottmadingen bietet zurzeit neue Startkurse an. Infos bei Frank Ostermann, 07733–3324 oder 0172–7632416.

Bei Grillfest gewürgt

Streit eskalierte zum Äußersten

Singen (swb). Befreundete Paare mit Kindern feierten in der Nacht zum Sonntag in der Domänenstraße auf dem Grillplatz im Schnaidholz. Gegen 0 Uhr gerieten ein 30-Jähriger und ein 43-Jähriger in Streit. Im Verlauf packte der 30-Jährige den 43-Jährigen und würgte ihn bis er röchelte. Auch der dritte Mann und zwei Frauen wurden durch Schläge verletzt.

www.asgold-barankauf.de
...wir sind immer für Sie da!
GOLD
Ankauf - Verkauf
Altgold – Zahngold – Omaschmuck – Silber
Platin – Uhren – Schmuck – Palladium – Münzen – Bruchgold
EXKLUSIV in RADOLFZELL: KONPLOTT Designerschmuck
Le-Rosa
78462 KONSTANZ, Zollernstraße 33, Tel.: +49 (0)7531 - 80 45 750, Mobil: +49 (0) 176 329 658 90, Di - Fr 10 - 17 Uhr
78315 RADOLFZELL, Seestraße 23, Tel.: +49 (0) 7732 823 56 74, Mobil: +49 (0) 176 329 658 90, Mo - Fr 10 - 17 Uhr
78224 SINGEN, Hegaustraße 12 B, Tel.: +49 (0)7731 - 92 69 177, Mobil: +49 (0) 176 329 658 90, Mo - Fr 10 - 17 Uhr, Sa 10 - 14 Uhr
www.asgold-barankauf.de
...wir sind immer für Sie da!

Den Horizont erweitert

Applaus für Doppel-Chorkonzert in »Alter Kirche«

Volkertshausen (of). Der Männerchor Volkertshausen hatte zum Schluss seines Oster-Auftritts in der »Alten Kirche« mit dem »Bajazzo« noch ein ganz besonderes Zugaben-Bonbon für die Zuhörer des Abends bereit, doch schon davor wurde nicht mit Applaus gespart. »Es hat richtig Spaß gemacht«, meinte denn auch nach dem Konzert der Vorsitzende des MGV 1860 Eintracht, Georg Dietsche, und nahm »seine« Dirigentin Annemarie Grüning und die Dirigentin der »Sisingas«, Brigitte Mehlich gerne in den Arm.

Beide Chöre hatten vor rund 300 Besuchern am Ostersonntag ein kontrastreiches Programm mit vielen Höhenpunkten aufgeführt. Denn »Kontraste« war auch der Titel des Abends. Die Eintracht-Männer wagten sich sogar an eine Passage aus dem Oratorium »Elias«, bekannten ihre »Wahre Liebe« und warben für sich mit dem Lied »So singt nur ein Männerchor«.



Ein Konzert der Kontraste boten der Männergesangverein Volkertshausen (im Bild) und der Singener Krankenhauschor »Sisingas« am Ostersonntag in der »Alten Kirche« Volkertshausen. *swb-Bild: of*

Eine mitreißende Mischung hatte der freilich durch die Ferien etwas dezimierte Krankenhauschor Sisingas, der sogar vom Singener OB Oliver Ehret begleitet wurde, in die »Alte Kirche« mitgebracht. Gospels, aber auch Popsongs wie »Dust in the Wind«, oder ein erfrischender »Buttercup« zum Mitklatschen, zeigte, wie viel Spaß Gesang auch für Akteure machen kann.

Der Männerchor Volkertshausen nutze den festlichen Anlass um verdiente Mitglieder zu ehren. Heinrich Schädler ist seit ganzen 60 Jahren aktiv mit dabei, Konrad Götz seit 40 Jahren und Walter Jahn seit 25 Jahren.

Sperrzeit nicht eingehalten

Singen (swb). Polizeibeamte kontrollierten am Montagmorgen, gegen 2.15 Uhr, einen Gaststättenbetrieb, der seit Beginn der neuen Sperrzeiten bereits einmal negativ aufgefallen war. Bei voller Beleuchtung trafen die Beamten im Lokal auf drei Personen, die speisten und noch Getränke vor sich stehen hatten. Der Mann beleidigte die Polizisten mit politisch extremistischen Äußerungen, weshalb er neben einem Verstoß gegen die Sperrzeitregelung wegen Beleidigung der Beamten zur Anzeige gelangt.

„Ein bißchen Englisch wär´schon schön"
Reise-Englisch für Senioren ganz gemütlich
lockerer Anfängerkurs, Marktpassage Singen ab 15.4
praktische Reisekonversation in Minigruppe ab 15.4
Reise-Französisch ab 16.04 ☎ 07731/5060442
www.opa-lernt-englisch.info.cm

Radikal Reduziert!
Sonder-aktion
SB-Mode Markt Konstanz Macairestraße 3
Sonder-aktion
Jeder Blazer nur 9.95 €
% SB-Mode Markt Singen Scheffelstraße 13 %
Nur gültig vom 10. bis 16.April 2013
Nur gültig vom 10.04. bis 16.04.2013

Mauch
grün erleben
Unsere Beilage erhalten Sie mit dieser Wochenblatt-Ausgabe!

HERTRICH METZGEREI
Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de
Fleischwurst Handwerksqualität – zum Vespern im Ring, oder auch gerne bereits geschnitten für Wurstsalat, auf Wunsch gemischt mit Käse – 100 g 0,70
Lyoner in diversen Variationen – Pfeffer / Paprika / Broccoli, Kräuter / Ketchup – 100 g 0,95
Donauschwäbische Paprikawurst – nach überliefertem Rezept mit Pfeffer, Paprika und Knoblauch – 100 g 0,82
Hausmacher Speckwurst – deftige Rotwurst mit Speck und Schinkenwürfel im Naturdarm – 100 g 0,75
Rinderrouladen – aus der Oberschale, auf Wunsch auch gerne gefüllt – 100 g 1,30
Schweinerücken – komplett entsehnt, als Steak oder Braten – auch geräuchert als Kasseler Hals – 100 g 0,95
Cordon bleu – mageres Schweinefleisch gefüllt mit Schinken und Emmentaler Käse – 100 g 0,95
Hähnchen-Brustfilet – schön parierte, einzeln geschnittene Hähnchenbrust – 100 g 1,08
Handwerkstradition seit 1907

Thomas Tetzner Karosserie & Lack
Steißlingen - 07738 5090
Schauen Sie auch auf unser Logo?!

Eisafé Portofino Pizzeria
Eis, Kaffee und Kuchen, Cocktails, Pizza und Lasagne
auch zum Mitnehmen.
Tel. 0 77 31 / 6 88 00

WOCHENBLATT
mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 45 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C Südwest, BVDA, ADA

DENZEL'S Qualität aus der Region
Metzgerei & Partyservice
Schwarzwaldstraße 22, Singen und Bietingen beim LIDL
alles Gute von der Pute – Puten-Cordon bleu – mit viel Emmentaler Käse – 100 g € 1,15
zart und mager – Geschnetzeltes – vom Schwein, auch küchenfertig – 100 g € 0,99
Schweinerücken – zart und mager, auch gewürzt – 100 g € 1,09
zum Vespern vorzüglich – Krakauer – mit Kümmel – 100 g € 0,89
allseits beliebt – Bauernschinken – mild gesalzen und geräuchert – 100 g € 1,49
AKTION AKTION AKTION – Schweinebauch – frisch oder mariniert – 100 g € 0,69
natürlich hausgemacht – Risonisalat – mit Tomaten, Mozzarella und Basilikum – 100 g € 0,99
den mögen alle – Fleischkäse-Aufschnitt – 5-fach sortiert – 100 g € 1,19
die allseits beliebte – Kalbsbratwurst – Schweizer Art, bei uns täglich kesselfrisch – 100 g € 0,79

TASCHEN.MODE.KOMPETENZ
ASSIMA KOHLER-GEHRING TASCHEN.MODE.KOMPETENZ
Unsere Lederwaren-Fachgeschäfte in Tuttlingen und Singen
Ekkehardstr. 20
Tel. 0 77 31 / 6 57 76
Fax 0 77 31 / 9 65 07 97
E-Mail: info@kohler-gehring.de
www.kohler-gehring.de
Mo.–Fr. 9–18 Uhr, Sa. 9–16 Uhr

MARTIN
Opel- & Saab-Vertragshändler
www.autohaus-martin.com
78333 Stockach • Tel. 07771-2070
VW-Service

Verspätungen Kreisel

Singen (swb). Wegen Bauarbeiten am Kreisel Bohlinger Straße/Industriestraße muss die Linie 4 Bahnhof – Freiburger Straße bis 26. April umgeleitet werden.
Die Umleitung führt vom Obi-Kreisel über den Volksbank-Kreisel in die Schrotzburgstraße. Vor der Radrennbahn wird eine Ersatzhaltestelle eingerichtet. Die Haltestelle Industriestraße in Richtung Freiburger Straße entfällt.
Die Linie 4 Freiburger Straße – Bahnhof fährt den normalen Fahrweg von der Freiburger Straße zum Bahnhof. Es muss mit Behinderungen und Verspätungen gerechnet werden.

Jugendflohmarkt in Innenstadt

Singen (swb). Am Samstag, 4. Mai, findet zum 30. Mal der Jugendkulturtag und Jugendflohmarkt in der Singener Innenstadt (August-Ruf-Straße) statt. Veranstalter ist wie jedes Jahr der Stadtjugendring Singen e.V. An diesem Tag werden wieder Tausende von Jugendlichen teilnehmen.
Es haben Jugendverbände und Jugendgruppen sowie Schulklassen die Möglichkeit, sich mit einem Stand an dem Flohmarkt zu beteiligen.
Informationen für aller Interessierten können beim Stadtjugendring Singen, Ekkehardstraße 23, 78224 Singen, angefordert werden, oder unter der (Telefon- und Faxnummer) 07731/61614 sowie unter E-Mail: info@sjr-singen.de. Alle wichtigen Infos gibt es auch im Internet unter www.sjr-singen.de.
Kinder und Jugendliche haben an diesem Tag die Möglichkeit, auf dem Flohmarkt ihr Verkaufstalent unter Beweis zu stellen.
Eine Anmeldung für einzelne Kinder und Jugendliche ist nicht erforderlich.



In die Pedale trat eine illustre Runde in Singens City - von links: Patrick Schmid (Trainer MTB-Hegau, Streckenaufbau), Tabea Anghi (Pressestelle), Bürgermeister Bernd Häusler, Stephan Salscheider (Skyder Sportpromotion), Oberbürgermeister Oliver Ehret, Jens Heinert (Sparkasse), Volker Wirth, (Sparkasse), Udo Klopfer (Sparkasse), Markus Kaufmann (Team Centurion Vaude) und Uli Lutz (Radsport Lutz) begaben sich am Freitag auf Streckenbesichtigung für den Hegau-Bike-Marathon und dem Mountainbike XCE-Sprint am Wochenende des 11./12. Mai.
swb-Bild: Sportamt Singen

Ende der Daten-Steinzeit

Telekom nimmt neues DSL-Netz in Betrieb

Singen (of). Das Thema hat die Singener Stadtverwaltung und vor allem die Betriebe aus dem Singener Süden doch einige Jahre beschäftigt.
Denn erst im zweiten Anlauf ist es nun gelungen, ein leistungsfähigeres DSL-Netz für das Industriegebiet auf die Beine zu stellen. »Wir können hier 80 Prozent der Betriebe ein V-DSL mit einer Leistungsstärke von 17 bis 50 Mbit anbieten«, sagte am Montag Johann Speh von der Telekom bei der offiziellen Inbetriebnahme, zu der es viel freudige Gesichter der Unternehmer aus dem Singener Süden gab. Als Basis mit A-DSL würden nun zwischen 6 bis 16 Mbit flächendeckend angeboten. Wie Peter Beuter von der Telekom erläuterte, sind insgesamt vier Outdoor-Disclaimer entlang der Georg-Fische-Straße stationiert worden, die ihre Signale per Glasfaserkabel empfangen. Von der Zentrale am Bahnhof habe man eigens dafür neue Leitungen legen lassen, so Beuter.
OB Oliver Ehret zeigte sich froh, hier nun endlich am Ziel angelangt zu sein. Die erste Ausschreibung hatte damals ein Unternehmen aus München gewonnen, die Vergabe musste aber zurückgezogen werden. Die Stadt Singen hat sich mit 75.000 Euro an den Investitionen beteiligt. OB Ehret erinnerte daran, dass die neue DSL-Qualität natürlich nicht automatisch ins Haus oder Unternehmen kommt. Dazu müssen die Nutzer nun selbst aktiv werden.
Auch in den Stadtteilen Hausen und Friedingen will die Telekom noch in diesem Jahr die Verbesserung der Internet-Versorgung umsetzen, kündigten Ehret und Beuter an. In wenigen Wochen sollen die Bauarbeiten beginnen. Bis zum Jahr 2014 solle dann auch in Schlatt unter Krähen als Schlusslicht der letzte weiße Fleck der DSL-Versorgung in Singen geschlossen werden können. Hier muss neu ausgeschrieben werden.

Homburger
Bestattungshaus
Kompetente Hilfe im Trauerfall.
Telefon 07731.9 97 50
Schaffhauser Straße 52 · 78224 Singen



Jürgen Müller (Telekom), OB Oliver Ehret, Wirtschaftsförderer Oliver Rahn, Peter Beute und Johann Speh (beide Telekom) drückten am Montag den symbolischen magentafarbenen Knopf zum Start des neuen DSL-Netzes im Singener Industriegebiet. Es ist schon seit Ostern in Betrieb. *swb-Bild: of*

Den idealen Standort gefunden

Neu im Singener Hegau Tower eingezogen: bws Trewitax GmbH

Singen (mu). Der Standort ist optimal, die Infrastruktur und die Logistik im Hause sind perfekt - »die bws Trewitax, GmbH Wirtschaftsprüfungs- und Steuerberatungsgesellschaft, hat in der zweiten Etage des Hegau Towers ihren idealen Standort gefunden«, stellten die Geschäftsführer Martin Klumpp und Frank Riedel zufrieden fest. Mit dem jüngsten Mieter beträgt die Auslastung des Hegau Towers in Singen nun über 90 Prozent, freut sich Roland Grundler, GVV-Geschäftsführer und Vermarkter der Immobilie.
Bei ihren Kunden kommen die Räumlichkeiten im Hegau Tower sehr gut an, weiß Martin Klumpp nach drei Monaten, und auch die 20 Mitarbeiter fühlen sich an den attraktiven Arbeitsplätzen sehr wohl. Dies ist der Geschäftsleitung ebenso wichtig wie die Kundenzufriedenheit. Einzig die Kinderbetreuung sollte optimiert werden.
»Das Thema Betriebskindergärten gehen wir bedarfsgerecht an und haben das DAS-Areal dafür im Auge«, erklärte Singens Oberbürgermeister Oliver Ehret, der es sich nicht nehmen ließ, die neue Firma im Hegau Tower in Augenschein zu nehmen.
Die bws Trewitax GmbH wurde vor drei Jahren gegründet und schloss sich aus drei Firmen zusammen.
An den Standorten in Dresden, Endingen, Freiburg und Offenburg sind rund hundert Mitarbeiter beschäftigt, weitere Partnerfirmen liegen in der Schweiz und Österreich. Derzeit belegt die Gesellschaft rund 500 Quadratmeter Bürofläche im Hegau Tower und hat auf weitere 140 Quadratmeter eine Option.



In den neuen Räumen der bws Trewitax im Hegau Tower, von links: OB Oliver Ehret, Frank Riedel (Trewitax-Geschäftsführer), Roland Grundler (GVV-Geschäftsführer), Dominik Rottinger (GVV) und Martin Klumpp (Trewitax-Geschäftsführer). *swb-Bild: mu*

Kollaps bei der Autofahrt

Singen (swb). Am Freitagmorgen, gegen 6.45 Uhr teilte ein Verkehrsteilnehmer der Polizei mit, dass er auf der Landesstraße 191, zwischen der Autobahnanschlussstelle Singen und Singen gefahren sei und beobachtet habe wie ein PKW links gegen die Mittelschutzplanke gefahren sei. Der Fahrer sitze jetzt bewusstlos hinter dem Steuer. Beim Eintreffen der Polizeibeamten vor Ort meldeten sich noch zwei weitere Zeugen. Alle drei Zeugen gaben übereinstimmend an, dass sie bei der Hinterherfahrt feststellen konnten, wie der PKW-Fahrer plötzlich seine Fahrt verlangsamte und im Anschluss in »Schlangenlinien« gegen die linke Schutzplanke fuhr.
Der bewusstlose Fahrer des betroffenen Pkws, wie sich später herausstellte ein 48 Jahre alter Mann, saß bewusstlos und nicht ansprechbar hinter dem Lenkrad. Er konnte aus seinem Fahrzeug geborgen und bis zum Eintreffen von Notarzt und Rettungsdienstkräften reanimiert werden.
Der Mann verstarb jedoch am frühen Vormittag. Nach bisherigen Erkenntnissen muss wohl von einem medizinischen Notstand ausgegangen werden.

Sprayer erwischt

Singen (swb). In der Bahnhofstraße haben vier Männer und zwei Frauen am Samstag, gegen 22.45 Uhr, Wände mit Farbe besprüht. Da ein Zeuge die Polizei alarmierte, wurden die sechs auf frischer Tat angetroffen.
Bei der vorläufigen Festnahme der sechs Tatverdächtigen leistete ein 22-Jähriger Widerstand. Er sprang Knie voraus einen Beamten der Bundespolizei an. Dann rannte er davon.
Der Beamte verfolgte ihn und versuchte ihn festzuhalten. Der Flüchtende wehrte sich und schlug nach dem Beamten. Beide stürzten zu Boden wo der 22-Jährige überwältigt und gefesselt werden konnte.
Die Ermittlungen ergaben, dass die sechs zuvor noch weitere Objekte besprüht haben. Die Tatverdächtigen sind im Alter von 21, 2 mal 22, 32, 34 und 38 Jahren.

Mit Äxten in die Wohnung

Singen (swb). Unbekannte haben in der Nacht zum Freitag in der Fittingstraße zwei Wohnungen verwüstet. In den Anwesen Nummer 61 und 65 wurden wohl mit einer Axt zahlreiche Kerben in Wände geschlagen. Eine Terrassentür wurde eingeschlagen. In Anwesen 61 wurden die sanitären Einrichtungen zerstört. Der Keller stand anschließen unter Wasser. Der Sachschaden liegt bei 20.000 Euro. Die Polizei Singen sucht Zeugen (0731/8880).



▸ FESTBÄNDEL

Wenn am Sonntag, 21. Juli, im Rahmen des 44. Hohentwielfestivals die Region das ganztägige Burgfest mit viel Kleinkunst und Musik auf Singens Hausberg feiert, so gehört ein Accessoire zur Grundausstattung der Besucherinnen und Besucher: der Festbändel. Dieser kostet fünf Euro im Vorverkauf und am Veranstaltungstag sechs Euro. Der Festbändel ist ab sofort bei der Tourist Information Singen erhältlich.



▸ PARTNER

Die Kirchengemeinde St. Peter und Paul in Singen hat seit 21 Jahren eine Partnerschaft mit der Pfarrei Santa Cruz de Vitarte/Lima – Peru. Im Rahmen dieser Partnerschaft besucht eine der Initiatorinnen der peruanischen Seite Singen, die unter anderem vom Haus der Begegnung »Huaycan« erzählen wird, das mit Mitteln der Sternsingeraktion 2012 renoviert worden ist. Dieses Haus bietet eine Begegnungsstätte für behinderte Jugendliche, TeenAge-Mütter, und auch für deren Familien, sowie allgemein für die Kirchengemeinde. Ein Informationsnachmittag findet am Samstag, 13. April, um 15 Uhr im Kardinal-Bea-Haus in der Theodor-Hanloser-Str. 5 statt.

Spur der Verwüstung

Singen-Bohlingen (swb). Unbekannte haben in der Nacht zum Samstag in der Bohlinger Dorfstraße/Ecke Schloßstraße einen Stromkasten und einen Kasten von Kabel BW beschädigt. Offensichtlich haben sie versucht die Kästen umzuwerfen und sie deshalb nach hinten gedrückt. Am Fuhrwerkswaagenhäuschen haben sie eine Glasscheibe eingeworfen. Am Rathaus haben sie eine Wand mit Dreck verschmiert. Ein Zeuge sah am Samstagmorgen gegen 4.15 Uhr, drei verdächtige Männer. Einer ist zirka 195 cm groß, hat vermutlich eine Glatze und trug eine helle lange Jacke. Der zweite ist zirka 175 cm groß und trug eine rote Jacke. Der dritte war zirka 185 cm groß und trug eine dunkle lange Jacke. Zeugen werden gebeten sich unter Telefon 07731/8880 bei der Polizei Singen zu melden.

VEREINSNACHRICHTEN

RIELASINGEN

ANGELSPORTVEREIN
Das Vorstandsfischen des Angelsportvereins Forelle findet am So., 14.4., ab 7 Uhr am Rickelshauser Weiher statt.

Jugendfischen des Angelsportvereins Forelle ist am So., 21.4., ab 7 Uhr am Rickelshauser Weiher.

KULTURVEREIN
Zum Literaturfestival »Erzählzeiten« laden der Kulturverein ArRiWo und die Gemeinde am Fr., 12.4., um 20 Uhr in den Kulturpunkt ein.

SINGEN

ADAC
Zur Mitgliederversammlung lädt der ADAC-Ortsclub Singen am Do., 11.4., um 19.30 Uhr in Holzinger's Pavillon, Schaffhauser Str. 35, in Singen ein. Berichte, Entlastung des Vorstandes und Anträge/Verschiedenes sind Tagesordnungspunkte. Eine gemeinsame Veranstaltung ist im Herbst geplant.

ALPENVEREIN
Die April-Versammlung der Ortsgruppe Singen fndet am Do., 11.4., um 19 Uhr im Siedlerheim, Worblinger Str. 67, statt. Tourenleiter Peter Metzger wird von seiner Sommerexpedition 2012 »Besteigung des Kun 7000 - das Matterhorn Indiens« berichten. Ebenso gibt es den traditionellen Tourenrückblick und die Vorschau.

DRK
Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag: 10.15-11.15 Uhr Seniorengymnastik, Begegnungsstätte Schwarzwaldstr. 44; ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren«, Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6, Singen; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr »Tanzvergnügen für alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 17 Uhr »Männersportgruppe«, Betreutes Wohnen, Waldstr. 6, Singen. Jeden Dienstag: 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen; 19.30 Uhr »Yoga«, Waldeckschule, Aula. Jeden Mittwoch: 10.30-11.15 Uhr »Seniorengymnastik«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 14.30 Uhr »Krafttraining für Senioren«, Beethovenschule; 15.30 Uhr »Seniorengymnastik«, Beethovenschule; 16.30 Uhr »Rückengymnastik«, Hardtschule; 17 Uhr »Rücken-Fit«, Uhlandsporthalle; 18 Uhr »Rücken-Fit« für Sie und Ihn, Uhlandsporthalle. Jeden Freitag: 13.45 Uhr Osteoporose-Gymnastik, Hebelschule; 14 Uhr »Seniorentanz« (Osteoporose), DRK-Heim, Hauptstr. 29.

FÖRDERVEREIN STADTPARK
Zur Mitgliederversammlung lädt der Förderverein Stadtpark Singen alle Mitglieder und interessierte Bürger am Mi., 17.4., um 20 Uhr ins Restaurant »Jägerhaus«, Ekkehardstr. 84, in Singen ein.
Es informieren Manfred Siegwarth zu »Offene Gärten im Hegau« und Gesine von Eberstein über »Kleine Gartenschau 2013«, die von 11.5.-15.9. in Sigmaringen stattfindet.

FREUNDESKREIS POMEZIA
Der obligatorische Stammtisch am Do., 11.4., in der Gaststätte Polisportiva fällt aus. Dafür ist Treffen am So., 14.4., 19 Uhr, im Kardinal-Bea-Haus, Theodor-Hanloser-Str. 5 mit den Schülern der IPSIA Cavazza aus Pomezia und einer Chemie-Klasse der Hohentwiel-Gewerbeschule zu einem Freundschaftsabend.

HUNDEFREUNDE
Die Frühjahrsprüfung beim Sportverein der Hundefreunde Singen, Remishof 155, in Singen, in den Sparten Begleithundprüfung und Schutzhundprüfung findet am 13.4. ab 9 Uhr statt.

KULTURFÖRDERKREIS
Zur Mitgliederversammlung lädt der Kulturförderkreis Singen-Hegau am Di., 16.4., um 19 Uhr ins Gasthaus Kreuz, Mühlenstr. 13 in Singen, Seminarraum, 1. Stock, ein. Tagesordnungspunkte sind Berichte, Entlastung des Vorstandes und Verschiedenes. Sollte die notwendige Anzahl Mitglieder nicht anwesend sein, wird die Versammlung geschlossen und danach gleich wieder eröffnet, um die Versammlung satzungsgemäß durchführen zu können.

NV NEU-BÖHRINGEN
Jahreshauptversammlung hat der NV Neu-Böhringen am Fr., 12.4., um 20 Uhr im Clubheim des FC Singen 04, Friedinger Str. 24. Bei Nichtteilnahme bitte Abmeldung beim Gruppenvertreter. Auch die passiven Mitglieder sind eingeladen.

GUGGENMUSIK GASSÄ-SURRER VU SINGEN
Am 13.4.2013 findet die Jahreshauptversammlung um 19 Uhr im Proberaum der Gassä-Surrer vu Singen statt.

Narrenvereine, Guggen- und Fastnachtsmusiken sind zum »Singener Narrenhock« am Di., 23.4., um 19.30 Uhr ins Vereinshüsli des NV Neu-Böhringen, Inselwiese 4, in Singen eingeladen, um über die Fastnacht 2013 in Singen zu sprechen. Infos bei Ulrike Wiese, NV Neu-Böhringen, Tel.: 0173-6638354.

SCHWARZWALDVEREIN
Eine Stadterkundung in Lindau, Stadtrundgang mit Führung - nachmittags kleine Wanderung (ca. 1,5 Std), unternimmt der Schwarzwaldverein am So., 21.4.; Treffpunkt: 7.40 Uhr Bahnhof Singen (A 7.58); Info: Hans-Jörg Baumann, Tel. 42395.

STADT-TURNVEREIN
Ein neuer Entspannungskurs, (Einführungskurs in verschiedene Entspannungsmethoden) beginnt am Mi., 17.4., von 18.15-19.10 Uhr, 10x, Waldeckschule, 4. Stock. Kursleitung: Dr. rer. nat. Imke Bock-Möbius, Qigong-Lehrerin/-Ausbilderin und Shiatsu-Praktikerin. Anmeldung ab sofort unter Tel. 07732/945207 oder Geschäftsstelle StTV Singen Tel. 07731/43113.

TENNIS-CLUB
Zur Mitgliederversammlung lädt der Tennis-Club am Mi., 17.4., um 19.30 Uhr in Holzinger's Pavillon, Schaffhauserstr. 35, ein.
Es stehen u. a. Neuwahlen und die Genehmigung des Haushaltsvoranschlages für 2013 auf der Tagesordnung. Anträge müssen dem Vorstand bis 10.4.13 schriftlich vorliegen.

VOLKERTSHAUSEN

FÖRDERVEREIN GRUND-/HAUPTSCHULE
Eine Selbstanbieterbörse »Rund ums Kind« veranstaltet der Förderverein der Grund- und Hauptschule am Sa., 13.4., von 12-14 Uhr in der Wiesengrundhalle Volkertshausen.
Verkauft werden saubere/gut erhaltene Frühlings-/Sommerbekleidung, Umstandsmode, Kinderwagen, Babyzubehör, Kinderautositze, Betten und Spielwaren. Aufbau für Verkäufer ab 11 Uhr. Für Bewirtung ist ebenfalls gesorgt.

KURZ & BÜNDIG

Geschenktüten individuell gestalten: Kreativ, aus Kalenderblättern, Kunstdrucken etc. am Di., 16.4., 15-17.30 Uhr im Pfarrheim St. Nikolaus in Worblingen.
Info und Anmeldung: Heidi Simon, Tel. 07731/51761 oder heidisimon@web.de

Ortsseniorenrat Rielasingen-Worblingen: Jahreshauptversammlung am Do., 18.4., v. 14.30-17 Uhr in der Unterkirche von St. Bartholomäus in Rielasingen.

Der Jahrgang 1924/1925 trifft sich am 17.4. um 15 Uhr in der »Singener Weinstube«.
Jahrgang 1926/1927 trifft sich am Mi., 10.4., um 14.30 Uhr im Roten Rettich, Friedinger Str. 34, in Singen zur Kaffeepause.
Seniorenbildungskreis Singen lädt am Fr., 12.4., ab 15 Uhr, im Kardinal-Bea-Haus, Theodor-Hanloser-Str. 5, Singen, zum Lichtbildervortrag von Hans Enßenroß »Die Türkei - Landschaften, Menschen und Kultur, eine Erlebnisreise mit dem Wohnmobil« ein.

Bundesbahn-Ruhestandsvereinigung trifft sich zur Monatsversammlung am Do., 11.4., um 14.30 Uhr in der Scheffelstube de Metzgerei Hertrich in Singen.

Kath. Frauengemeinschaft St. Verena: Kleidersammlung für die Moldau für den Bundesverband Pro Humanitate e.V. am Di., 16.4., von 9-11 und 13-16.30 Uhr im Gemeindesaal der Kath. Pfarrgemeinde St. Verena in Volkertshausen. Dringend gebraucht werden He.-, Da.- u. Ki.-Bekleidung (ab Gr. 116) sowie Tisch- u. Bettwäsche. Schuhe u. Federbetten können nicht angenommen werden!

Fortbildung für Betriebs-Ersthelfer (Erste-Hilfe-Training) am Di., 16.4., 8.30-16.30 Uhr auf der Malteser Dienststelle, Schwarzwaldstr. 2c, in Singen. Der Kurs eignet sich für alle, die eine Auffrischungsschulung zum Betriebsersthelfer benötigen, die alle 2 Jahre vorgeschrieben ist. Infos und Anmeldung unter www.malteser-singen.de oder ausbildung@malteser-singen.de

Seniorenstammtisch »Hölzle-König« trifft sich jeden 3. Mittwoch im Monat im Bistro-Café »Zum Hölzle-König«, Hohenhewenstr. 53, Singen, um 18 Uhr. Nächster Termin: 17.4.13
Sonntagscafé (Begegnungsstätte des DRK) Feldbergstr. 46, Singen, von 14.30 - 16.30 Uhr, mit frischem Kaffee und selbstgebackenen Kuchen.
Maggi-Rentner-Stammtisch »Fridolin« trifft sich am Do., 11.4.2013 um 14 Uhr im Siedlerheim in Singen.
Evangelische Kirchen: Gottesdienste 13.4./14.4.2013.:
»Überlingen a.R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst (Pfr. Hilsberg), parallel Kindergottesdienst. Fahrdienst: 07732/2698 bitte anmelden!
»Singen«: Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10 Uhr Gottesdienst mit Taufen u. Kindergottesdienst. **Lutherkirche:** So., 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, m. Flötenmusik u. Gesang, im Anschluss Kirchencafé. **Ev. Südstadtgemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Pauluskirche und Kindergottesdienst. **Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Steißlingen«: So., 9.30 Uhr, Gottesdienst m. Abendmahl (Pfr. i. R. von Criegern)
Katholische Kirchen: Gottesdienste 13.4./14.4.2013:
»Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: Sa., 13 Uhr Gottesdienst, So., 18 Uhr Eucharistiefeier als Jugendgottesdienst, **St. Elisabeth:** Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. **Herz-Jesu:** So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier. **Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu:** So., 18.30 Uhr Eucharistiefeier. **St. Josef:** So., 10 Uhr Eucharistiefeier. **Kroatische Gemeinde in St. Josef:** So., 12 Uhr Eucharistiefeier. **Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle:** So., 9 Uhr Eucharistiefeier. **Liebfrauen:** Sa., 18 Uhr und So., 11 Uhr Eucharistiefeier. **St. Peter und Paul:** So., 19 Uhr Eucharistiefeier.

Ausführung sämtlicher Malerarbeiten
– Tapezierarbeiten
– Fassadenbeschichtung
– Vollwärmeschutz
– Trockenbau
– Bodenbelagsarbeiten
Kontakt:
Tel. 0 77 31 / 97 59 17 · Fax 0 77 31 / 82 76 81
Mobil 0179 / 4 70 35 02
Mail: mancino-jonni@t-online.de
Buronstraße 34 · 78224 Singen
MANCINO Malerarbeiten

Beckenbodentraining
ab 17.04.2013
Rückenfit + Pilates
ab 22.04.2013
Vormittag- und Abendkurse in 78224 Singen/Htwl.
(bezuschusst durch Krankenkassen)
Claudia Damaske
Physiotherapeutin
Tel. 0 77 31/94 72 13

Land- und Biometzgerei Rimmele
Fleischerfachgeschäft • Partyservice
Schulstraße 8
78256 Steißlingen
Tel. 0 77 38 / 3 89
Singen
im Norma Fichtestr.
Tel. 0 77 31 / 79 19 39
www.metzgerei-rimmele.de

NOTRUFE / SERVICEKALENDER

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall:	110
Polizeirevier Singen:	07731/888-0
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	01805/19292-350
Zahnärztlicher Notfalldienst:	01803/22255525
Giftnotruf:	0761/19240
Notruf:	112
Telefonseelsorge:	08 00 / 11 10 111 08 00 / 11 10 222
Thüga Energienetze GmbH:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Kabel-BW:	0800/8888112 (*kostenfrei)

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

Tierschutzverein:	07731/65514
(Tierambulanz)	0160/5187715
Frauenhaus Notruf:	07731/31244
Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen: Singen-Rielasingen-Höri	07731/795504

STEISSLINGEN

Polizeiposten:	07738/97014
Gemeindeverwaltung:	92930
Wassermeister:	245
Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen:	07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE
0800 0022 833
(kosenfrei aus dem Festnetz)
und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

TIERÄRZTL. NOTDIENST
Zu erfragen über den jeweiligen Haus-Tierarzt (AB).

Mein MARKTPLATZ
www.wochenblatt.net/MeinMarktplatz
DIE ZEITUNG FÜR SINGEN NORD, BEUREN, SCHLATT U. KR., HAUSEN, FRIEDINGEN, STEISSLINGEN/WIECHS, VOLKERTSHAUSEN

MUSTERANZEIGENGRÖSSE
SINGEN NORD
0,95 €/mm
1-sp., 50 mm hoch, 4-fbg.
AUFLAGE:
18.128 Exemplare
Preisbeispiel:
47.50€
Zzgl. der gesetzl. MwSt.

Die ideale Werbeplattform von der Sie profitieren:
• 2er, 3er oder 5er Kombi möglich
• total lokal
• preisgünstig



Ich berate Sie gerne:
Maike Busshart | Telefon 0 77 31 / 88 00-13
m.busshart@wochenblatt.net
www.wochenblatt.net/MeinMarktplatz

»Mein Marktplatz« ist ein Produkt aus dem Hause WOCHENBLATT

Trainer, gib Gas!
Hast du Rückgrat?
Probier es aus und pack mit an.
Sport braucht dein Ehrenamt.
www.ehrenamt-im-sport.de
DEUTSCHER SPORTBUND



Genau wie beim Hirzinger

MV Hausen lässt es in der Eichenhalle mächtig krachen

Singen-Hausen (swb). Was für ein Konzert soll ein kleiner Musikverein mit nur 18 Musikern auf die Beine stellen, fragten sich die Hausener Musiker im vergangenen Jahr. Durch die wohl letzte echte Volksmusiksendung »Wirtshausmusikanten beim Hirzinger« welche auf dem Bayrischen Fernsehen ausgestrahlt wird, kam man auf die Idee, vom klassischen Hallenkonzert in ein Gasthaus zu wechseln. Da im Ortsteil Hausen eines der drei Gasthäuser leider geschlossen hat, ein anderes baulich nicht geeignet ist und beim dritten Gasthaus organisatorische Schwierigkeiten bestanden, wurde kurzerhand die Eichenhalle in eine urige Wirtschaft verwandelt. Die Halle wird durch einen Vorhang etwas verkleinert und mit zahlreichen landwirtschaftlichen Gegenständen dekoriert. Die indirekte Beleuchtung unterstreicht die heimelige Atmosphäre. »Nach den vielen begeisterten Reaktionen bei den letztjährigen Wirtshausmusikanten war für uns eine zweite Auflage selbstverständlich« berichtet der neue Vorstand Alexander Kopp. Mit der »Brigachtaler Biergartenmusik« konnte zudem ein interessanter Konzertpartner engagiert werden.



Der Musikverein Hausen wird zu seinem Frühlingskonzert die Eichenhalle in ein zünftiges musikalisches Wirtshaus verwandeln.
swb-Bild: Verein

Die Dame und die drei Herren aus dem Schwarzwald werden durch bodenständige und handgemachte Musikstücke begeistern. »Unsere Besucher sollen Spaß haben und dürfen gerne mitsingen«, so Dirigent Christian Waibel. Deshalb haben die Hausener Musiker auch ein paar echte Oktoberfestkracher im Programm. Sänger Chris Metzger wird für eine tolle Stimmung sorgen. Den letzten musikalischen Feinschliff holte sich der Musikverein Hausen bei einem Probewochenende im Schullandheim Steinabad bei Bonndorf. Damit ist alles für den großen Abend vorbereitet, sodass der Moderator Helmut Hafner das Wirtshausmusikantenkonzert am Freitag, 12. April pünktlich um 19.30 Uhr eröffnen kann.

Abschied von Fred Seeberger

Singen/Worblingen (of). Eine große Trauergemeinde nahm am Freitag Abschied auf dem Friedhof Worblingen von Fred Seeberger. Das einstige Eierwieb der Poppelezunft, das dieses Amt von 1955 bis 1996 übernommen hatte, war am 2. April im Alter von 80 Jahren verstorben. Im Jahr 1952 war der einstige Versicherungsfachmann in die Poppelzunft eingetreten und wurde drei Jahre später zu einer der wichtigsten Traditionsfiguren der Singener Fastnacht. Das Amt des Eierwiebs blieb freilich in der Familie. Sein Sohn Uwe Seeberger war vor 16 Jahren in die Fußstapfen der prägenden Vaterfigur getreten.

Anmeldung für Juniorenturnier

Singen-Überlingen (swb). Der TSV Überlingen veranstaltet am 9. Mai sein E- und D-Juniorenturnier. Teams können sich bis zum 18. April anmelden. Infos 07731/791340, peter.vogel.tsv@web.de



Eine große Resonanz fand der Blutspendetermin am Gründonnerstag in der Friedinger Schlossberghalle.
swb-Bild: Haug

Viele Erstspender

Singen-Friedingen (swb). In der Friedinger Schlossberghalle wurde am 28. März von 14 Uhr bis 19:30 Uhr ein Blutspendetermin des Deutschen Roten Kreuz durchgeführt.
Laut Ernst Haug, Leiter der Ortsgruppe Friedingen, ist man seitens des Roten Kreuz mit der Resonanz sehr zufrieden. 221 Spendenwillige kamen zum Aderlass in die Schlossberghalle. Schlussendlich konnten 244 Blutspenden an die Blutspendezentrale Ulm übergeben werden. Erfreulich dabei sind 21 Erstspender.
Die Blutspendeaktion wurde in Zusammenarbeit mit zwei Abnahmeteams durchgeführt. Dabei waren 4 Ärzte und 30 Helfer, die auch die Verpflegung der Spender mit Getränken und Essen übernahmen.
Ernst Haug bedankt sich bei allen Spendern und Helfern ganz herzlich.

Wieder mit Bubenturnen

Überlingen am Ried (swb). Die Jugendversammlung des TSV Überlingen am Ried fand im Gasthaus »Alte Mühle« in Überlingen am Ried statt. Gesamtjugendleiter, Hans-Peter Flohr, gab einen Überblick über das vergangene Jahr. Stellvertretend für die Jugendleiterin des Turnbereichs, Tanja Flood, verlas Liam Flood den Bericht über die turnerischen Aktivitäten der Kinder und Jugendlichen des Vereins. Die Leistungsturnerinnen und Turner nahmen auch an verschiedenen Wettkämpfen erfolgreich im Gau teil. Aufgrund der Hallensituation und fehlender Übungsleiter besteht derzeit ein Aufnahmestau im Bereich Kinder- und Jugendturnen. Derzeit ist eine eigene Trainerausbildung angedacht, um dem etwas Verbesserung zu verschaffen. Es wurde für das Bubenturnen der 3–6-Jährigen wieder eine Übungsleiterin gefunden. Nach den Osterferien ab Donnerstag, 11. April, jeweils immer von 16.30 Uhr – 17:30 Uhr wird Gunda Jambresic (07731/797266) das Bubenturnen wieder übernehmen.
Fußball-Jugendleiter, Mario Colaninno, berichtete über die Geschehnisse im Jugendfußball. Hier besteht teilweise eine Spielgemeinschaft mit dem FC Böhringen und neu hinzugekommen in der C-Jugend zusätzlich mit Bankholzen-Moos. Die Spielgemeinschaften haben sich als sehr gut erwiesen und sollten aufrecht erhalten werden. Im Bereich der A-Junioren musste leider die A2 vom Spielbetrieb abgemeldet werden. Die A1 besteht weiterhin.
Zum neuen Jugendleiter des Bereichs Jugendfußball wurde einstimmig Peter Vogel für den scheidenden Mario Colaninno gewählt. Weiter wurde Chris Flohr einstimmig zur Kassenwartin gewählt. Zum Elternvertreter wurde Uwe Wiedenbach gewählt und Lina Brutscher zur Jugendvertreterin weiblich.

ac aach-center Stockach
Mo. – Fr. 8 bis 22 Uhr, Sa. 7.30 bis 22 Uhr
Bahnhofstraße 10
EDEKA Sulger
50 Jahre
Bahnhofstr. 10 • 78333 Stockach
Über 2 000 Drogerie-Artikel sind Auf Dauer billig !
DROGERIE AUF DAUER BILLIG!
zum Beispiel...
NIVEA Creme
150 ml Dose
(100 ml = 1,17)
1,75
...so frisch
Deutsches Rumpsteak
besonders zart
100 g
2,49
...Obst & Gemüse
Deutscher Spargel
Klasse I
zum aktuellen Tagespreis
EDEKA Italia
Tiramisu
2 x 100 g
Packung
(100 g = –,75)
1,49
Farmer Schinken
mild
geraucht
100 g
1,39
Speisekartoffeln
festkochend
Klasse I
Sorte siehe Beutel
1 kg = € 1,11
2 kg Beutel
2,22
...so günstig
Wiltmann Salami
Geflügel Salami oder Feinschmecker Salami
100 g = € 1,75
200 g Packung je
– XXL Packung –
3,49
Mozzarella von der Familie Melillo
Weichkäse
mind. 45 % Fett i. Tr.
100 g
– aus Hohentengen –
1,59
...Getränke
KWV Shiraz rosé
aus Südafrika
1 l = € 7,33
0,75 l Flasche
5,49
Barilla Teigwaren
verschiedene Ausformungen
1 kg = € 1,58
500 g Packung je
–,79
frisches Viktoriasee-barschfilet
100 g
1,49
Randegger Ottilienquelle
Mineralwasser auch still
1 l = € 0,47
je Kiste mit 12x 0,7 l Flaschen
zzgl. € 3,30 Pfand
3,89
Wagner Steinofen Pizza
versch. Sorten tiefgefroren
z. B. 370 g Packung –
100 g = € 0,48
Packung je
1,77
Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 8 bis 22 Uhr, Sa. 7.30 bis 22 Uhr
Angebote gültig ab Mittwoch, den 10. April 2013
Irrtum vorbehalten. Solange Vorrat reicht.

Volkertshausen AKTUELL

Amtsblatt der Gemeinde Volkertshausen

Ausgabe 15 · Mittwoch, den 10. April 2013

Spenden

Jugendfeuerwehr
– 50,00 € von Frau Paulina Widemann aus der Wehristraße anlässlich der Gratulation von Bürgermeister Mutter zum 85. Geburtstag.
Neuer Kontostand: 1000,00 €
Herzlichen Dank!

Geburtstage Jubilaen

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM GEBURTSTAG !
In den kommenden Tagen können in unserer Gemeinde folgende Jubilare ihren Geburtstag feiern:
am 13.04.2013:
Frau Katharina Folberth,
Schillerstraße 8
ihren 88. Geburtstag
Frau Renate Neidhart,
Samariterweg 6
ihren 74. Geburtstag
am 14.04.2013:
Herr Heinrich Ptak,
Steißlinger Straße 12
seinen 79. Geburtstag
Frau Alice Habicht,
Rosenbergstraße 8
ihren 77. Geburtstag
am 16. April 2013:
Frau Martina Schädler,
Hauptstraße 58
ihren 74. Geburtstag
Herr Hansjörg Rabe,
Wehristraße 12
seinen 70. Geburtstag
am 17.04.2013:
Frau Ruth Forschner,
Gartenstraße 11
ihren 78. Geburtstag

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!

Amtliche Bekanntmachungen

Grabsteine werden auf Standfestigkeit geprüft

Als Betreiber des Friedhofs ist die Gemeinde verpflichtet, regelmäßige Überprüfungen zur Gewährleistung der Verkehrssicherungspflicht auf dem Friedhof durchzuführen.
Zwei Mitarbeiter der Gemeinde werden deshalb am **Donnerstag, den 11. April 2013, ab 08.00 Uhr,** die Standfestigkeit der Grabsteine auf dem Friedhof in Volkertshausen überprüfen (bei schlechter Witterung wird die Überprüfung am nächsten Tag durchgeführt).
Nach § 7 Abs. 2 der Unfallverhütungsvorschrift Friedhöfe und Krematorien (UVV 4.7) der Gartenbauberufsgenossenschaft müssen Grabmale am oberen Ende der Breitseite eine Belastung von 500 N (entspricht ca. 50 kg) aushalten und dürfen dabei **keinerlei Schwankungen** aufweisen. Die Überprüfung der Grabmale erfolgt mit einem Prüfgerät.
An nicht standfesten Grabsteinen werden Aufforderungen zur sachgemäßen Befestigung angebracht. Bei besonderer Gefährdung muss der Grabstein umgelegt werden.
Die Grabnutzungsberechtigten bzw. die mit der Grabpflege Beauftragten sind verpflichtet, die Grabmale stets standsicher zu halten.

Müll Termine

Dienstag, 16. April 2013
Restmüll
Montag, 22. April 2013
Biomüll
Dienstag, 23. April 2013
Kühlgeräte
Bildschirme
Elektro-Großgeräte

Untersuchung des Volkertshauser Trinkwassers

Am 4. März 2013 hat das Institut Prof. Dr. Jäger aus Tübingen/Konstanz eine umfassende Überprüfung des Volkertshauser Trinkwassers durchgeführt; dabei wurde eine große Zahl verschiedener Werte ermittelt.
Vom Institut Prof. Dr. Jäger wurde zusammenfassend festgestellt, dass die vorliegenden Untersuchungsergebnisse die an Trinkwasser gestellten Anforderungen in vollem Umfang erfüllen.
Die wichtigsten Parameter der Untersuchung sind in der abgedruckten Tabelle ersichtlich.

Bezeichnung	Maßeinheit	Probe Mischwasser Volkertshausen	Grenzwerte
Allgemeine Parameter			
Aussehen, Farbe, Geruch		klar, farblos, ohne Befund	
Wassertemperatur	°C	5,6	
pH-Wert bei °C		7,45 / 5,6	6,5 - 9,5
pH-Wert n. CaCO3 Sättigung / °C		7,29 / 5,6	
Säurekapazität bis pH=4,3 / 20 °C	mmol/l	6,35	
Säurekapazität nach CaCO3 Sättigung /°C	mmol/l	5,96 / 5,6	
Basekapazität bis pH=8,2 / °C	mmol/l	0,72 / 5,6	
Freie Kohlensäure	mg/l	31,7	
Gleichgewichtskohlensäure	mg/l	47,7	
Pufferungsintensität	mmol/l	1,36	
Ionenstärke	mmol/l	11,25	
Gesamthärte	°dH	20,0	
Carbonathärte	°dH	17,4	
Sauerstoff	mg /l	6,4	
Leitfähigkeit bei 25 °C	µS/cm	726	2.790
Kationen			
Calcium	mg/l	101	
Magnesium	mg/l	25,3	
Natrium	mg/l	7,2	200
Kalium	mg/l	1,5	
Eisen, gesamt	mg/l	0,015	0,2
Mangan	mg/l	< 0,001	0,05
Ammonium (NH4)	mg/l	< 0,02	0,5
Anionen			
Hydrogenkarbonat	mg/l	384	
Chlorid	mg/l	18,0	250
Sulfat (SO4)	mg/l	22	250
Nitrat (NO3)	mg/l	37,0	50
Nitrit (NO2)	mg/l	< 0,01	0,5
Phosphat (PO4), gesamt	mg/l	<0,06	
ortho-Phosphat (PO4)	mg/l	<0,01	
Pflanzenschutzmittel und Biozidprodukte			
Metolachlor	mg/l	< 0,000025	0,0001
Atrazin	mg/l	< 0,000025	0,0001
Desethylatrazin	mg/l	< 0,000025	0,0001
Desisopropylatrazin	mg/l	< 0,000025	0,0001
Terbuthylazin	mg/l	< 0,000025	0,0001
Desethylterbuthylazin	mg/l	< 0,000025	0,0001
Simazin	mg/l	< 0,000025	0,0001
Metazachlor	mg/l	< 0,000025	0,0001

Stand: März 2013 / 815.75

Sportverein 1913

1.Mannschaft
Samstag, 13.04.2013
SV Volkertshausen - SV Mühlhausen, 16.00 Uhr in Volkertshausen
Mittwoch, 17.04.2013
SV Volkertshausen - FSG Zizenhausen, 18.15 Uhr in Volkertshausen
2. Mannschaft
Mittwoch, 10.04.2013
SV Volkertshausen 2 - SC Weiterdingen, 18.15 Uhr in Volkertshausen
Samstag, 13.04.2013
SV Volkertshausen 2 - SG Tengen/Watterdingen 2, 14.00 Uhr in Volkertshausen
Damen
Samstag, 13.04.2013
SG DJK Singen/Volkertshausen - BSV Nordstern Radolfzell, 16.00 Uhr in Singen Ziegeleisportplatz

Junioren
B- Junioren
Samstag, 13.04.2013
SG Aach/Eigeltingen 2 - FC Singen 2, 12.30 Uhr in Volkertshausen

Sonntag, 14.04.2013
SG Stahringen - SG Aach/Eigeltingen, 11.45 Uhr in Ludwigshafen
B- Juniorinnen
Sonntag, 14.04.2013
SG DJK Singen/Volkertshausen - SG Zizenhausen, 14.30 Uhr in Volkertshausen
C- Junioren
Freitag, 12.04.2013
SG Orsingen/Nenzingen - SG Volkertshausen, 19.00 Uhr in Stockach
D- Junioren
Freitag, 12.04.2013
SG Aach/Eigeltingen 2 - SV Gallmansweil, 18.30 Uhr in Heudorf
Sonntag, 14.04.2013
SC Markdorf - SG Aach/Eigeltingen, 10.30 Uhr in Markdorf

Jahreshauptversammlung
Der SV Volkertshausen hält die diesjährige Generalversammlung am Freitag, 26.04.2013 um 20.00 Uhr im Foyer der Wiesengrundhalle durch.
Eingeladen sind alle aktiven und passiven Mitglieder, Ehrenmitglieder sowie Freunde und Gönner des Vereins.

kfd impuls

Die **Kath. Frauengemeinschaft St. Verena Volkertshausen führt für den Bundesverband PRO HUMANITATE e.V. mit dem Vorsitzenden Dirk Hartig, Engen, eine Kleidersammlung für die Moldau durch.** Die Sammlung ist im Gemeindesaal der Kath. Pfarrgemeinde St. Verena am **Dienstag, den 16. April 2013 von 9.00 – 11.00 Uhr und 13.00 – 16.30 Uhr.**
Dringend gebraucht werden Herren- und Damenbekleidung, Kinderbekleidung ab Größe116, sowie Tisch- und Bettwäsche. Schuhe und Federbetten können nicht angenommen werden.

Kegeln - am Mittwoch, den 17. April 2013, um 19.30 h im **Gasthaus „Mägdeberg“** in Mühlhausen. Treffen **um 19.20 Uhr** am Vereinsheim.

Ortsgruppe Volkertshausen BUND

Unser nächstes Monatstreffen findet statt am: **10.04. um 20.00 Uhr** in der Weinstube.

Vorankündigung:
Nächstes Treffen der Kindergruppe Jungstörche am 25.04.2013 mit Naturpädagogin Waltraud Kostmann von 15.00 bis 17.00 Treffpunkt Samariterwerk (Thema: Die tolle Knolle)

Deutsch-italienischer Freundeskreis Associazione Italo-Tedesca

Einladung zum April-Stammtisch

Heute, Mittwoch, den 10. April 2013, findet **um 20.00 Uhr im Gasthaus „Sternen“** der monatliche Stammtisch des Deutsch-Italienischen Freundeskreises Volkertshausen e.V. statt. Dabei bietet sich wieder die Gelegenheit, gemütlich und ohne Tagesordnung zusammenzusitzen und sich zwanglos zu unterhalten. Wir laden hierzu herzlich ein.

Käfer-Freunde

Einladung zur Jahreshauptversammlung am 12.04.2013 um 19 Uhr
im Gasthaus Sternen in Volkertshausen ein.
Auf der Tagesordnung stehen:
1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Bericht der Schriftführerin
3. Bericht der Schatzmeisterin
4. Entlastung der Vorstandschaft
5. Neuwahl der Kassenprüfer
6. Neuwahl der Vorstandschaft
7. Termine
8. Verschiedenes
9. Käfertreffen 26.-28. Juli 2013

Narrenzunft Rehbock 1908

Einladung zur Generalversammlung am **Freitag, den 12.4.2013 im Gasthaus Mohren um 20.00 Uhr.**
Tagesordnung:
1. Begrüßung
2. Bekanntgabe der Tagesordnung
3. Totenehrung
4. Berichte
5. Protokollbericht
6. Kassenbericht
7. Bericht des 1. Zunftmeisters
8. Bericht der Kassenprüfer
9. Entlastung des Narrenrates

PAUSE

10. Neuwahlen
11. Wahl des Kassenprüfers
12. Termine
13. Verschiedenes

Änderungen vorbehalten.

Förderverein Grund- und Hauptschule Volkertshausen e.V.

Frühjahrsbörse in Volkertshausen
Der Förderverein der Grund- und Hauptschule Volkertshausen veranstaltet am **Samstag, den 13. April 2013** von **12.00 bis 14.00 Uhr** eine Selbstanbieterbörse mit dem Motto **„Rund ums Kind“** in der Wiesengrundhalle Volkertshausen.

Ferienbetreuung 2013
Der **Förderverein der Grund- und Hauptschule Volkertshausen e.V.** bietet auch in diesem Jahr wieder in der Zeit vom 29. Juli bis 16. August 2013 vormittags von 7.30 Uhr bis 12.30 Uhr in der Schule eine **Ferienbetreuung** für Kinder ab 3 Jahren an. Es wird gespielt, gebastelt und noch vieles Interessantes mehr unternommen.
Die Kosten betragen 35 Euro pro Kind und Woche. Anmeldungen erhalten Sie auf der Homepage der Gemeinde Volkertshausen oder im Sekretariat der GHS Volkertshausen ab 1.März 2013.
Für Fragen stehen Ihnen Britta Binder (Tel.921112) oder Uschi Knöpfle-Hoffmann (Tel.1894) zur Verfügung.

Fotoworkshop
Achtung geändertes Datum

Der Förderverein der Grund- und Hauptschule Volkertshausen
veranstaltet unter der Leitung von **Fotograf Andreas Geh** einen Fotoworkshop.
Der Workshop findet am **Freitag 19.APRIL 2013** von 19.00 Uhr bis 22.00 Uhr und am **Samstag 20.April 2013** von 10.00 bis 17.00 Uhr in der GHS Volkertshausen statt.

Voraussetzungen: Hobbyfotografen und Einsteiger. Ausrüstung min. Bridge, ideal digitale Spiegelreflexkamera. Preis 79,00 € pro Pers. **Anmeldung bei Andreas Geh Tel. 07774 9239970 oder unter** andy@nature-photoarts.com **Info unter www.nature-photoarts.com.**

Fanfarenzug

Einladung zur Generalversammlung des Fanfarenzug Volkertshausen e.V. am Freitag, den 19. April 2013 um 20.00 Uhr im Gasthaus Sternen einladen.

Tagesordnung:
1. Begrüßung
2. Bekanntgabe der Tagesordnung
3. Bericht des 1. Vorstandes
4. Bericht der Schriftführerin
5. Bericht des Kassierers und der Kassenprüfer
6. Entlastung der Vorstandschaft und Kassenprüfer
7. Wahlen
   - a) 1. Vorstand
   - b) Schriftführerin
   - c) Kassierer
   - d) Aktive Beisitzerin
   - e) Jugendvertreter
8. Satzungsänderung
9. Sonstiges
10. Wünsche und Anträge

Förderverein ALTE KIRCHE Volkertshausen

Einladung zum Tanztee mit der Orchestergruppe des Musikvereins Volkertshausen



Der Tanztee und Konzert-Nachmittag mit der Orchestergruppe, die seit ihrer Gründung in Stil und Musikrichtung eines klassischen Salonorchesters auftritt, ist in den zurückliegenden Jahren bei den Besuchern der Veranstaltung so gut angekommen, dass sowohl Orchestergruppe als auch Förderverein in der Folge immer wieder gebeten worden sind, diese erfolgreiche Benefizveranstaltung zugunsten des „Förderverein Alte Kirche e.V. Volkertshausen“ zu wiederholen. Jetzt ist es wieder so weit: am **kommenden Sonntag, den 14. April 2013,** findet **um 15.00 Uhr im Kultur- und Bürgerzentrum „Alte Kirche“** wieder ein Tanztee und Konzert-Nachmittag mit unserer Orchestergruppe statt!
Wir laden Sie alle ganz herzlich ein, am 14. April zu diesem musikalischen Unterhaltungsnachmittag in die Alte Kirche zu kommen und unseren Verein mit Ihrem Besuch zu unterstützen. Wir wollen die Besucher wieder mit Kaffee und Kuchen und anderen Getränken bewirten. Bei einer Tombola sind schöne Preise zu gewinnen. Der Eintritt ist frei. Orchestergruppe und Förderverein bitten die Besucher um eine großzügige Spende zugunsten der Unterhaltung und des laufenden Betriebs unserer Alten Kirche.

Kirchliche Nachrichten

GOTTESDIENSTE IN ST. VERENA VOLKERTSHAUSEN
Samstag, 13. April
18.00 Uhr Beichtgelegenheit
18.30 Uhr Vorabendmesse
Montag, 15. April
18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe
Dienstag, 16. April
9.00 Uhr Andacht in der Krypta
Mittwoch, 17. April
7.45 Uhr Schülergottesdienst

EVANG. PFARRAMT AACH-VOLKERTSHAUSEN
Sonntag, den 14.04.
8.45 Uhr Gottesdienst in der Josephskapelle, Mühlhausen
10.00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche, Aach
Montag, den 15.04.
19.30 Uhr Bibelgesprächskreis im Nebenraum der Christuskirche, Aach
Mittwoch, den 17.04.
16.45 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindezentrum, Volkertshausen

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt, Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt Bürgermeister Alfred Mutter
Tel.: 07774/9310-0, Fax: 07774/9310-20
E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de
Redaktionsschluss donnerstags 12 Uhr
Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

JUNGE FAHRER PROGRAMM
Bis zu 1.000,- € Prämie, kostenloses Fahrsicherheitstraining und vieles mehr.
moser ENGEN | TEL. 07733/505010
WWW.MOSER-AUTOHAUS.DE



In der Praxis wird der diesjährige Cargo Job Day am 27. April auf dem Firmengelände der Firma Dachser in Steißlingen vorbereitet. *swb-Bild: le*

Krisenfester Beruf

Cargo-Jobs for boys and girls

Steißlingen (le). Zur Vorbereitung des 2. Cargo-Job-Days am 27. April auf dem Betriebsgelände der Firma Dachser Intelligent Logistiks im Steißlinger Industriegebiet Hard Süd trafen am Mittwoch vergangener Woche auf Einladung der Firma Dachser Vertreter der beteiligten Veranstaltungspartner, der Bundesagentur für Arbeit, der Industrie- und Handelskammer Hochrhein-Bodensee, des Stockacher Transport-Spezialisten Rolf Moll, der DEKRA, der Fahrschulen Maier, Eco-Cargo und der Medien mit dem Betriebsleiter der Dachser Niederlassung in Steißlingen Eugen Scheuerle zusammen, um den diesjährigen Cargo-Job-Day vorzubereiten. Dabei ging es zunächst in erster Linie darum, die Cargo-Berufe »Fachkraft für Lagerlogistik« und vor allem den »Berufskraftfahrer« von überholten und in keiner Weise mehr zutreffenden Ressentiments zu befreien und allen Interessierten, Jungen wie Mädchen umfangreiche Einblicke in spannende und zukunftssichere , gut bezahlte Berufe zu geben. Jungen Menschen die oft fälschlicherweise verkannten Logistikberufe nahe zu bringen und zu öffnen, ist für die Logistikbranche zu einer der größten Herausforderungen unserer Zeit geworden. In den kommenden zehn Jahren werden in Deutschland 290.000 Kraftfahrer aus Altersgründen ausscheiden und nur ein Bruchteil dieses Personals kann aktuell ersetzt werden.

Vor dem Hintergrund dieser Zahlen wird deutlich, wie wichtig die Gewinnung geeigneten Nachwuchspersonals für die Branche ist. Mit ihrem Cargo-Job-Day möchten die beteiligten Firmen und Institutionen mit einem in jeder Hinsicht attraktiven, spannenden und aufschlussreichen Programm Interesse und Neugier für einen gut bezahlten und krisensicheren Beruf bei Jungen und Mädchen wecken.

Mütter-Netzwerk

KiFa-Projekt zieht Bilanz

Singen (kl). Eltern wissen: Erziehung ist nicht immer leicht. Den Elternaufgaben in einer schnelllebigen Zeit nachzukommen, die gerade Müttern ein zunehmendes Maß an Flexibilität abverlangt, stellt nicht selten eine Herausforderung dar. Um Eltern darin zu unterstützen, hat Singen nun ein neues Programm auf den Weg gebracht: »Kinder- und Familienbildung«, kurz KiFa.

Seit Januar leiten qualifizierte Mentorinnen in vier Singener Kindertageseinrichtungen wöchentlich Kurse für Mütter in ihrer Kita. Die Mentorinnen sind Mütter aus der Elternschaft.

Die Stadt Singen nimmt dabei eine Vorreiterrolle ein. Kein zweites Mal wird das Projekt bislang in der Region umgesetzt. Dementsprechend erfreut zeigte sich Oberbürgermeister Oliver Ehret. Das Spannende an KiFa sei, dass die Kurse von engagierten Müttern und nicht von geschulten Experten geleitet würden. »Von Mutter zu Mutter ist es leichter, über Erziehungssorgen und manchen Kummer zu sprechen«, so Ehret weiter. Das Programm ergänze so das Konzept, das die Stadt



Ein grüner Frosch ist Symbol des Singener Kifa-Projekts, das im Januar gestartet ist. *swb-Bild: Stadt Singen*

Singen bei der Familienberatung an Kindertagesstätten verfolgt. Das Angebot ist – als ein durch die Stadt finanziertes – für Familien kostenlos.

Durch das Projekt gelänge es, Frauen und Müttern besser miteinander zu vernetzen und Kontakte aufzubauen, weiß Edelgard Anderson, KiFa-Koordinatorin in Singen. Anfangs sei es nicht ganz einfach gewesen, Mütter zu finden, die sich für die Aufgabe zur Verfügung stellten. Dennoch habe man sechs Mentorinnen gefunden, die nun im Käthe-Luther Familienzentrum, dem Markus-Kinderhaus, der Kita »An der Aach« sowie der Kita »Im Iben« Elternkurse anbieten.

Änderungen im Mietrecht

Singen (swb). Mehr als die Hälfte der Singener Haushalte muss sich auf Änderungen im Mietrecht einstellen. Was kommt auf die Mieter ab dem 1. Mai zu? Dazu hat der Landtagsabgeordnete Hans-Peter Storz (SPD) den Vorsitzenden des Deutschen Mieterbunds Bodensee, Herbert Weber, eingeladen. Weber stellt am Donnerstag, 11. April, um 19.30 Uhr (GEMS, Seminarraum) die Rechtsänderungen und ihre Auswirkungen für die Mieter in Singen vor.

Im zweiten Teil des Informationsabends geht es um die Wohnungspolitik. Steigende Mietpreise haben alle Städte und Gemeinden entlang der Seehas-Linie erreicht. Kann die Landespolitik etwas dagegen tun? Und ergreift sie auch die richtigen Maßnahmen? Dazu wird Hans-Peter Storz Rede und Antwort stehen. Die Veranstaltung ist Teil der Themen-Reihe »Ein - bezahlbares - Dach über'm Kopf: Wohnungspolitik für Stadt und Land«.

Bioenergietour nach Schlatt

Hegau (swb). Am Samstag, 13. April, von 13 bis 16 Uhr findet eine kostenlose Bioenergietour statt. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen zur Rundtour im Kleinbus. Treffpunkt ist am Rathaus Singen. Anmeldung ist erforderlich (Telefon 0163-1410357 oder per Mail gaukler@solarcomplex.de. Besichtigt werden das Bioenergiedorf Schlatt a.R. mit Biogasanlage, Hackschnitzelanlage und Nahwärmenetz. Anschließend fährt man zur Pelletsanlage im Remishof, die im Contracting 24 Wohnungen heizt. Abschluss ist das Wasserkraftwerk Singen. Das Angebot ist für die Teilnehmer kostenlos.

Gegen Sucht in Unternehmen

Singen (swb). Herzlich möchte Singen aktiv Standortmarketing e.V. gemeinsam mit seinen Partnern Audi BKK, Praxis für Beratung, Mediation, Coaching und Gesundheitsmanagement amedico und Constellium Singen GmbH zu seiner zweiten Veranstaltung im Rahmen des Forums »Betriebliche Gesundheitsprävention« einladen.

»Alkoholprävention in Betrieben« steht auf dem Programm von Dr. med. Rolf Tränke. Ärztlicher Leiter der Suchtmedizinischen Tagesklinik am Klinikum Konstanz. Dabei geht es um die Aspekte: Was verbirgt sich hinter dem Begriff »Sucht«?, Woran kann man »Sucht« erkennen? Wie können Suchtpatienten motiviert werden, Hilfe in Anspruch zu nehmen?

Das Forum findet statt am Dienstag, 16. April, 10 bis 20 Uhr im Constellium Gemeinschaftshaus in Singen.

Anmeldung bis 12. April unter singen-aktiv@singen.de.

»Der liebe Alfred...«

Große Sause zum 60. von Alfred Mutter in »Alter Kirche«

Volkertshausen (of). Zusammen mit rund 250 Gästen feierte Volkertshausens Bürgermeister Alfred Mutter am letzten Mittwoch seinen 60. Geburtstag. Und weil es ein paar Tage später nicht noch einmal ein großes Fest geben sollte, wurde zu diesem Anlass gleich noch das 30. Dienstjubiläum als Bürgermeister, das eigentlich am 18. April angestanden wäre, gleich noch mitgefeiert. Deshalb war der Steißlinger Nachbar und Vertreter der Gemeindetags, Artur Ostermaier, auch als einer der ganz wenigen mit Krawatte an diesem Abend gekommen, um die Ehrung zu vollziehen.

Ostermaier lobte Mutter als einen Bürgermeister zum Anfassen, der viel in seiner Gemeinde bewegen konnte, in der nun genau die Hälfte seines Lebens Bürgermeister ist. Landrat Frank Hämmerle, der seine Krawatte zum Halstuch umfunktioniert hatte, hob in seinem launigen Grußwort die großen Verdienste des »lieben Alfreds« hervor, der aus dem einstigen Armenhaus des Landkreises inzwischen eine schuldenfreie Gemeinde gemacht hat, die sich über eine hervorragende Infrastruktur und insbesondere über das Kultur- und Bürgerzentrum »Alte Kirche« freuen kann, und deren Realisierung viel Geduld benötigte.

Als am weitest gereister Gast war, ebenfalls noch in Krawatte, sein Amtskollege und wohnhafte Präsident des Südbadischen Fußballverbands, Alfred Hirt (55), Eberhard Kaupp (52) und Ralf Schroff (45) stießen auf ihren gemeinsamen Geburtstag an. Auch sein Vater wie die drei Brüder, mit denen er groß geworden ist, waren beim Fest mit dabei.



Mit Ralf Schroff, Hauptamtsleiter Martin Gschlecht, SBFB-Präsident Alfred Hirt und Eberhard Kaupp konnte Volkertshausens Bürgermeister Alfred Mutter auf den gemeinsamen Geburtstag anstoßen. Mutter selbst wurde 60, und feierte sein 30-jähriges Dienstjubiläum als Bürgermeister gleich mit. *swb-Bild: of*

Freund Christian Hänel aus der Partnergemeinde Schönau-Berzdorf gekommen. Und sogar Bundestagsabgeordneter Andreas Jung war ungewöhnlicherweise in Krawatte erschienen, die er aber schnell verschwinden ließ, als er hörte, dass dieser Geburtstag krawattenlos gefeiert werden sollte.

Mutter selbst hatte zu seinem Fest viele Wegbegleiter eingeladen, die er an diesem Abend mit mancher Anekdote vorstellte.

Und es gab noch weitere Geburtstagskinder an diesem Abend, die auch mit auf die Bühne geholte wurden. Hauptamtsleiter Martin Gschlecht (48), der in Volkertshausen

Der Musikverein übernahm zur Gratulationsrunde die musikalische Begleitung mit einem Auftritt ohne Uniform, der spätere Abend wurde durch ein Lied des Gemeinderats aufgelockert, und die Gebrüder Greuter machten die Musik rund um den Rückblick von Alfred Mutter, der immer wieder betonte, dass er diesen Geburtstag mit einem richtig guten Gefühl begehen konnte.

Faszinierende Holzschnitte

Singen (swb). »Kunst macht Unsichtbares sichtbar«. So definiert A.H. Gröner, 1947 in Sigmaringen geboren, sein künstlerisches Arbeiten. Seine Werke, darunter Holzschnitte und Bilder, geben Einblicke in die innere Welt des Künstlers. Innere Seelenlandschaften offenbaren sich dem Betrachter. 23 Exponate, davon 21 Holzschnitte, mit vorwiegend Landschaftsmotiven oder Porträts sind bis Ende Mai im Café Lichtblick im Hegau-Bodensee-Klinikum zu bewundern.

Gröner wurde zunächst Richter. Aufgrund einer Lebenskrise fand er zu seiner eigentlichen Berufung als Künstler zurück.

Ob abstrakt oder figurativ, Gröner gibt immer Einblick in Seele und Psyche. Holzschnitte oder Siebdrucke werden unkonventionell verarbeitet. Alle Exponate sind Unikate, da die Komplexität der Farbauflegung keinen Seriendruck zulässt.



Holzschnitte von Albert Gröner – einzigartig dank ihrer Technik. *swb-Bild: Gröner*

Vorstand im Amt bestätigt

Singen-Beuren (swb). Bei der Jahreshauptversammlung der Narrenzunft Buronia in Singen-Beuren standen in diesem Jahr wieder Neuwahlen auf der Tagesordnung. Das Vertrauen der Vereinsmitglieder erhielten weiterhin Zunftmeiser Axel Frick, Senneschall Dennis Frick, Kassiererin Gabi Maier, die beiden Beisitzer Joachim Mattes (aktiv) und Barbara Scheuer-Frick (passiv) wie auch Jugendwartin Kornelia Heizmann. Für Tatjana Sterk–Strohof, die ihr Amt als Schriftführerin zur Verfügung stellte, wird nun Manuela Rehm das Vorstandsteam verstärken. Die Narreneltern Dorit Wurstbauer und Monika Sterk sowie Narrenpolizist Otto Köth wurden in ihren Ämtern bestätigt. Einen besonderen Dank gab es für Otto Köth, der sein Amt als Narrenpolizist bereits seit 30 Jahren ausübt.

Ortsvorsteher Adolf Oexle lobte nach der Wahl die erfolgreiche Arbeit der Narrenzunft umso mehr, da es heute nicht mehr einfach ist, Menschen für die Vereinsarbeit zu begeistern.

Zahlreiche Mitglieder der Narrenzunft erhielten für ihren besonderen Einsatz über die Fas-



Die Vorstandschaft der Narrenzunft Buronia.

nachtstage ein kleines Dankeschön. Dies waren Otto Köth, Dorit Wurstbauer, Alfons Feuerstein, Oliver Heizmann, Günter Brütsch, Alfred Enz, Hans-Peter Larcher, Stefan Frick, Wolfgang Kornmayer, Manfred Jentsch und Maria Wagner.

Die Versammlung schloss mit der alljährlichen Hoffnung auf die Realisierung der in Beuren notwendigen neuen Halle.

SCHÖNENBERGER Autohaus

80 JAHRE SCHÖNENBERGER

SCHÖNENBERGER Landtechnik



HEBEN SIE AB UND FEIERN SIE MIT UNS

GROSSES JUBILÄUMSFEST 80 JAHRE SCHÖNENBERGER

Wir leben Autos.

SA, 13. 9-16 UHR & SO, 14. APRIL 10 - 17 UHR

- Sensationelle Jubiläumsangebote
- Premiere des neuen Traum-Cabrios **Opel Cascada** und **Opel ADAM**
- **Verlosung von Hubschrauberrundflügen!** Heben Sie ab – starten Sie direkt am Samstag und Sonntag bei Schönenberger zu Ihrem Rundflug
- Erleben Sie unsere Region aus der Vogelperspektive
- **Samstag:** Jubiläums-Autowaschaktion
- **Sonntag:** Radio 7 Moderator und Showtruck live bei uns.
- **Sonntag: Live-Musik**, Stimmung mit **„die Lausbuba“**
- Für Ihr leibliches Wohl ist gesorgt Wir laden Sie herzlich ein!

Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf.

Kraftstoffverbrauch (l/100 km), innerorts 8,4-7,1; außerorts 5,5-4,2; kombiniert 6,5-5,3; CO_2-Emission (g/km), kombiniert 153-124. Effizienzklasse D-B

Großer Jubiläumsverkauf mit super Finanzierungsmöglichkeiten! Jubiläumsfahrzeuge mit gratis Navi![3]

INZAHLUNGNAHME ZU HÖCHSTPREISEN!

Opel Adam Jam 1.2i, 51 kW / 70 PS, 900 km, EZ 04/13, 3-türig, Midnight Black Metallic, Klima, Tempomat, Bordcomputer, ZV mit Funk, el. Fensterheber, ABS, ESP, LM-Felgen u.v.m.

UPE[1] inkl. Fracht € 16.330,-
Jubiläumspreis € **14.590,-**
Preisersparnis[2] € **1.740,-**

Kraftstoffverbrauch in l/100 km innerorts: 7,1, außerorts: 4,2, kombiniert: 5,3; CO_2-Emissionen, kombiniert: 124 g/km; Effizienzklasse C.

Opel Corsa D 1.2i, 51 kW / 70 PS, 50 km, 3-türig, Magmarot, Klima, el. Außenspiegel, Radio CD30 MP3, Elektro-Paket, ZV mit Funk, el. Fensterheber, ABS, ESP, Cool + Sound-Paket u.v.m.

UPE[1] inkl. Fracht € 14.025,-
Jubiläumspreis € **10.950,-**
Preisersparnis[2] € **3.075,-**

Kraftstoffverbrauch in l/100 km innerorts: 7,2, außerorts: 4,5, kombiniert: 5,5; CO_2-Emissionen, kombiniert: 129 g/km; Effizienzklasse D.

Opel Corsa D 1.4i, 64 kW / 87 PS, 4.900 km, EZ 06/12, 5-türig, Muskatgrau Metallic, Klima, Radio CD30 MP3 mit Fernbedienung, ZV mit Funk, Sitzhzg., Lenkradhzg., ABS, ESP, NSW u.v.m.

UPE[1] inkl. Fracht € 17.730,-
Jubiläumspreis € **12.590,-**
Preisersparnis[2] € **5.140,-**

Kraftstoffverbrauch in l/100 km innerorts: 7,3, außerorts: 4,8, kombiniert: 5,7; CO_2-Emissionen, kombiniert: 134 g/km; Effizienzklasse D.

Opel Meriva B 1.4i, 88 kW / 120 PS, 3.000 km, EZ 10/12, 5-türig, Muskat Metallic, Klima, Radio CD30 MP3 mit Fernbedienung, ZV mit Funk, LM-Felgen, BC, Lenkradhzg., Sitzhzg. vorne u.v.m.

UPE[1] inkl. Fracht € 22.125,-
Jubiläumspreis € **16.690,-**
Preisersparnis[2] € **5.435,-**

Kraftstoffverbrauch in l/100 km innerorts: 7,8, außerorts: 4,8, kombiniert: 5,9; CO_2-Emissionen, kombiniert: 139 g/km; Effizienzklasse C.

Opel Astra J 1.4i, 103 kW / 140 PS, 600 km, EZ 03/13, 5-türig, Schneeweiss, Bordcomputer, Tagfahrlicht, LM-Felgen, Lichtpaket, el. Fensterheber vorne, Lederlenkrad, ZV mit Funk u.v.m.

UPE[1] inkl. Fracht € 23.490,-
Jubiläumspreis € **17.560,-**
Preisersparnis[2] € **5.930,-**

Kraftstoffverbrauch in l/100 km innerorts: 7,8, außerorts: 4,8, kombiniert: 5,9; CO_2-Emissionen, kombiniert: 138 g/km; Effizienzklasse C.

Opel Astra J ST 1.4i, 103 kW / 140 PS, 4.500 km, EZ 10/12, 5-türig, Schneeweiss, Parkpilot vorne und hinten, Sitzhzg., Lenkradhzg., Radio CD400 mit FB, Klimatisierungsautomatik u.v.m.

UPE[1] inkl. Fracht € 25.335,-
Jubiläumspreis € **19.690,-**
Preisersparnis[2] € **5.645,-**

Kraftstoffverbrauch in l/100 km innerorts: 8,4, außerorts: 4,9, kombiniert: 6,1; CO_2-Emissionen, kombiniert: 144 g/km; Effizienzklasse C.

Opel Zafira C Tourer 1.4i, 103 kW / 140 PS, 1.300 km, EZ 12/12, Automatik, Mahagonibraun Metallic, ZV mit Funk, el. FH, LM-Felgen, Komfort-Paket, 2-Zonen Klimatisierungsautomatik u.v.m.

UPE[1] inkl. Fracht € 34.815,-
Jubiläumspreis € **29.990,-**
Preisersparnis[2] € **4.825,-**

Kraftstoffverbrauch in l/100 km innerorts: 9,0, außerorts: 5,8, kombiniert: 7,0; CO_2-Emissionen, kombiniert: 164 g/km; Effizienzklasse C.

Opel Insignia 1.4i, 103 kW / 140 PS, 1.300 km, EZ 12/12, 5-türig, Mahagonibraun Metallic, el. Glas-Schiebedach, el. FH, ZV mit Funk, Start-Stop-System, NSW, Navi 900 Color „Europa“ u.v.m.

UPE[1] inkl. Fracht € 35.095,-
Jubiläumspreis € **26.690,-**
Preisersparnis[2] € **8.405,-**

Kraftstoffverbrauch in l/100 km innerorts: 7,0, außerorts: 4,6, kombiniert: 5,5; CO_2-Emissionen, kombiniert: 129 g/km; Effizienzklasse A.

[1]Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers am Tag der Erstzulassung inkl. Fracht. [2]Preisersparnis gegenüber der UPE[1]. [3]Für ausgewählte Lagerfahrzeuge.

80 JAHRE SCHÖNENBERGER Autohaus

Autohaus A. Schönenberger GmbH · Opel PKW und Nutzfahrzeug – Vertragshändler für Verkauf und Service in der Region
78256 Steißlingen
Industriestr. 14
Tel. 07738 / 92600
www.opel-schoenenberger.de

Unsere Jubiläumsknaller aus über 200 Fahrzeugen!



BMW 116i 1.6i, 85 kW / 115 PS, 70.200 km, EZ 12/06, 5-türig, Sydneyblau Metallic, Klimaanlage, Sitzheizung vorne, NSW, LM-Räder, Bordcomputer u.v.m.
Jubiläumspreis €
10.680,-



Mercedes-Benz B200 2.0i, 100 kW / 136 PS, 73.800 km, EZ 04/06, 5-türig, Silber Metallic, Parkpilot, Sitzhzg. vorne, Geschwindigkeitsregler, Klima u.v.m.
Jubiläumspreis €
10.970,-



Meriva B 1.4i, 88 kW / 120 PS, 28.200 km, EZ 05/11, 5-türig, Starsilber Metallic, Klimaanlage, el. Fensterheber, BC, ABS, ESP, Licht- und Sicht-Paket u.v.m.
Jubiläumspreis €
12.850,-



Tigra TwinTop 1.8i, 92 kW / 125 PS, 27.100 km, EZ 04/07, Antiguablau Metallic, Klimaanlage, Sitzhzg. vorne, Radio CD30 MP3 mit Fernbedienung, ABS, ESP u.v.m.
Jubiläumspreis €
9.380,-



Opel Corsa D 1.2i, 63 kW / 86 PS, 52.200 km, EZ 03/10, 5-türig, Lichtsilber Metallic, Klimaanlage, NSW, Bordcomputer, LM-Felgen, Radio CD30 MP3 u.v.m.
Jubiläumspreis €
7.990,-

Hyundai i10 1.1i, 51 kW / 69 PS, 50 km, EZ 08/12, 5-türig, Grau Metallic, Radio CD MP3, NSW, Zentralverriegelung mit Funk, ABS, Klimaanlage, el. FH vorne u.v.m.
Jubiläumspreis €
8.690,-



Chevrolet Spark 1.2i LT, 60 kW / 82 PS, 11.600 km, EZ 06/11, 5-türig, Silber Metallic, Klimatisierungsautomatik, Parkpilot, Lederlenkrad, Radio CD MP3 u.v.m.
Jubiläumspreis €
7.490,-



Mercedes-Benz C200 2.2CDI, 100 kW / 136 PS, 89.600 km, EZ 09/08, 4-türig, Silber Metallic, Parkpilot, Navi-System, el. FH, Sitzhzg. vorne, NSW u.v.m.
Jubiläumspreis €
15.980,-



Mercedes-Benz B200 2.0i, 100 kW / 136 PS, 51.900 km, EZ 10/09, 5-türig, Steppenbraun Metallic, Parkpilot, Sitzhzg. vorne, Automatik, el. FH u.v.m.
Jubiläumspreis €
17.690,-



Opel Astra J 1.6i, 132 kW / 180 PS, 9.500 km, EZ 06/11, 5-türig, Karbongrau Metallic, Automatik, el. FH, AFL Bi-Xenon Kurvenlicht, Navi DVD800 Color u.v.m.
Jubiläumspreis €
17.890,-



VW Golf Plus 1.4TS, 90 kW / 122 PS, 88.900 km, EZ 05/08, 5-türig, Silber Metallic, Klimaanlage, Sitzhzg. vorne, LM-Räder, Parkpilot hinten, BC u.v.m.
Jubiläumspreis €
10.990,-



Gratis Profi-Check Plus Opel Original Scheibenwischer
für alle Opel Fahrzeuge ab Baujahr 1987 nur € **7,99**
Mit dem Gratis-Profi-Check in Opel Original Servicequalität überprüfen wir fachgerecht die sicherheitsrelevanten Punkte an Ihrem Opel. Nur gültig bis 20.04.2013.

Klimaanlagenreinigung ab € 39,-
- entfernt Mikroben, Pilze u. Bakterien
- verhindert allergische Reaktionen
- enfernt Pollen und Nikotin
- beseitigt muffigen Geruch

Zzgl. Material und ggf. Zusatzarbeiten



GUTSCHEIN
1 Jubiläumswäsche gratis
bei Kauf einer Fahrzeugwäsche in unserer Softwaschanlage am Samstag 13.04.2013, 10 - 16 Uhr. (Pro Fahrzeug 1 Gutschein gültig)
Opel Service

Schönenberger feiert stolzes Jubiläum

Traditionsreiches Autohaus in Steißlingen wird 80 Jahre

Am kommenden Wochenende feiert das traditionsreiche Autohaus Schönenberger in Steißlingen im Industriegebiet ein stolzes Jubiläum. Im Jahr 1933 wurde die Firma von Paul Schönenberger im Ortskern von Steißlingen gegründet. Mit Reparaturen von Motorrädern, Fahrrädern und landwirtschaftlichen Geräten begann damals eine richtige Erfolgsgeschichte. Als dann im Jahr 1978 Alfred Schönenberger den Betrieb übernahm, wurde das Betriebsgelände durch das stetige Wachstum und die notwendige Erweiterung des Angebotes langsam aber sicher zu klein. Als Folge wurde das Autohaus im Jahr 1980 auf 12.000 m² Fläche an den heutigen Standort in das Steißlinger Industriegebiet großzügig umgesiedelt. Zwei Jahre danach übernahm die Firma Schönenberger dann den OPEL-Vertriebs- und Service-Vertrag. Da auch der Raum für den Landmaschinenbetrieb im Ortskern bald nicht mehr ausreichte, wurde dieser 1990 ebenfalls ausgelagert und direkt an das neue Autohaus angebaut. Gleichzeitig wurden eine moderne Autospenglerei und Lackiererei in den Neubau eingebunden sowie eine SB-Tankstelle, eine Waschanlage und drei SB-Freiwaschplätze erstellt. Ein nächster Schritt in der Erfolgsstory folgte 1997 mit der Erweiterung des Betriebes durch eine Zweigstelle in der Gewerbestraße 20 in Radolfzell. Zur Geburtstagsfeier stehen für die Gäste die neuesten Opel-Modelle »Adam« und »Cascada« zur Besichtigung und Probefahrt bereit, und in der Abteilung Landtechnik gibt es fast alles, vom Rasenmäher bis zu den neuesten Traktorenmodellen. Natürlich gibt es auch alle Kleingeräte wie Rasenmäher oder Motorsägen und dazu auch immer den entsprechenden Service. Im Kfz-Bereich bietet die Firma ein riesiges Angebot an Neu, Gebraucht- und EU-Fahrzeugen verschiedenster Marken mit günstigen Leasings- und Finanzierungsmöglichkeiten. Dazu eine Riesenauswahl aus über 200 Fahrzeugen



Im Mittelpunkt steht bei der Firma Schönenberger immer der Mensch. Hier mit dem neuen Schmuckstück, dem »Cascada-Cabrio«, die Senioren Alma und Alfred Schönenberger und die nächste Generation Birgit Breinlinger und Günter Schönenberger.



Auch eine moderne SB Waschanlage steht den Kunden zur Verfügung.



Der große Landmaschinenpark bietet alles für den großen und kleinen Acker.

am Lager und der Zugriff auf 2000 sofort abrufbare Fahrzeuge über eine Datenbank. Selbstverständlich sind für alle Hersteller der qualifizierte Service, Reifenhandel und Unfallreparaturen in der modernst eingerichteten Werkstatt zu günstigen Konditionen. Was macht nun diese Erfolgsgeschichte dieses Familienbetriebes mit seinen über 30 umfassend ausgebildeten und geschulten Mitarbeitern aus? Was steht dahinter? Vielleicht könnte man es so ausdrücken: Für die Firma Schönenberger bedeutet »Tradition an der Spitze des Fortschritts zu marschieren«. Altes und Bewährtes wird erhalten und gepflegt und Neues wird nach Überprüfung und Bewährung übernommen.

Dabei wird ein hohes Maß an Kundenzufriedenheit durch stete Investitionen in modernste Technik, externe Werkstatt- und Verkaufstests durch die DEKRA und last but not least durch die absolute Kundennähe vom jüngsten Lehrling bis zum Chef erreicht.



Wir gratulieren unserem langjährigen Partner Autohaus Schönenberger zum 80-jährigen Firmenjubiläum!

Bestellen Sie jetzt Aral HeizölEcoPlus und sichern Sie sich bis zu 1.000 PAYBACK-Punkte.

Oskar Burger GmbH & Co. KG
geprüfter Aral Fachbetrieb
Tel. 07731 - 87910
www.aral-singen.de
ARAL Alles super.

Josef Elektrotechnik
Wir gratulieren zum Firmenjubiläum
Im Städtle 1b
78256 Steißlingen
Telefon 07738 52 03
Telefax 07738 57 48
Mobil 0177 7778256



CarGarantie® takes the risk out
80 Jahre Autohaus Schönenberger
CarGarantie gratuliert!
Wir gratulieren dem Autohaus Schönenberger herzlich zum Firmenjubiläum und wünschen unserem langjährigen Vertragspartner für die Zukunft den besten Erfolg.
Allen Kunden wünschen wir sorgenfreies Autofahren mit dem **Autohaus Schönenberger** und **CarGarantie.**
CG Car-Garantie Versicherungs-AG · Tel. 0761 4548-260 · www.cargarantie.de

IN 10 WOCHEN ZUR WUNSCHFIGUR!
Das Abnehm-Programm mit Detlef D! Soost
NEU! Jetzt bei uns
KOSTENLOSER INFOTAG: Sa. 13.04.2013 von 14 - 16 Uhr
INFOS: telefonisch unter 07738 9397660 oder unter www.justdosport.de/neu-10-wbc-abnehm-programm.
just do sport BODYCHANGE® by Weiss

Wir gratulieren zum 80-jährigen Firmenjubiläum
MAYER
Stuckateurgeschäft
Friedingen
Buchbergstraße 27a
78224 Singen
Telefon 07731 / 4 83 94
Telefax 07731 / 4 96 69
eMail: stuckmayer@t-online.de
Wilfried Mayer, Stuckateurmeister

Alexander Hotz
- Heizungsbau
- Kundendienst
- Edelstahlkamine
- Solaranlagen
- Sanitärinstallation

Hauptstraße 109 · 78343 Gaienhofen-Horn
Tel. 07735/440182 · Fax 440183 · Mobil 0151/12221230
www.heizungsbau-hotz.de · E-Mail: info@heizungsbau-hotz.de

Wir gratulieren
... dem **Autohaus Schönenberger** zum 80jährigen Jubiläum. Für die Zukunft wünschen wir weiterhin viel Erfolg und bedanken uns für die langjährige, vertrauensvolle Zusammenarbeit.
Mannheimer
Mannheimer Versicherungen Generalagentur Bertold Jäger
Maggistraße 7 · 78224 Singen
Tel. 07731.907407 · Fax 8279955
bertold.jaeger@mannheimer.de

Wir gratulieren zum 80. Jubiläum
stengele FENSTERBAU
Holzfenster, Holz-Alu-Fenster, Kunststoff-Fenster, Passivhaus-Fenster, Industrieverglasungen, Markisen, Jalousien, Insektenschutzgitter, Reparaturen
78256 Steißlingen, Hardstraße 7
Tel. 07738 / 3 11, Fax 71 28

80 JAHRE...!
Unsere Glückwünsche in rot, gelb, blau, grün...
Tetzner Lack
Tetzner Karosserie & Lack
Industriestrasse 14
78256 Steißlingen
Tel 07738 - 50 90

Herzlichen Glückwunsch zum 80-Jährigen
DEKRA Automobil GmbH
Niederlassung Singen
Josef-Schüttler-Straße 1, 78224 Singen
Telefon 07731/83 04-0, Fax -20
www.dekra-in-singen.de
DEKRA

Ruhland Elektrotechnik GmbH
Weiler Str. 18, 78343 Gaienhofen, Telefon 07735/444, Telefax 07735/424
Wir gratulieren zum Jubiläum und freuen uns über eine weitere gute Zusammenarbeit.

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

Tradition und Fairness setzen sich durch
RKS Malerteam GmbH
Meisterbetrieb
Dornierstr. 2, 78256 Steißlingen
Tel. 07738 / 93 83 90

BLECHNEREI - SANITÄR - HEIZUNGSBAU
ELMAR SÄTTELE
sanitär heizung klima
Wir gratulieren zum 80-jährigen Jubiläum.
Im Städtle 11 b
78256 Steißlingen
Tel. 07738 - 3 13

50 Jahre
Herzlichen Glückwunsch zum Jubiläum!
zuverlässig · qualitätsbewusst · kompetent · wirtschaftlich
Bau-Qualität nach Maß
Erdarbeiten · Kanalisationsarbeiten · Stahlbetonarbeiten · Maurerarbeiten · Renovation · Hochbau · Neubau, Umbau · Fertigkeller · Ingenieurbau · Baustoffe
Die richtige Adresse fürs Bauen
Baugeschäft Arnold Zimmermann
Hinter Zinnen 18 Tel. 07738/291
78256 Steißlingen Fax 07738/1684
Email: info@bauunternehmen-zimmermann.de
Homepage: www.bauunternehmen-zimmermann.de

Anruf Klick genügt!

ABNEHMEN



BRIEFMARKEN & MÜNZEN

Briefmarken & Münzen
An- und Verkauf
Zubehör vieler Markenfirmen
Auch Ankauf von Gold+Silber
Medaillen–Schmuck–Altgold
Auktionshaus-LENZ
Thurgauer Straße 1, 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 6 49 82
www.briefmarken.com

COMPUTER

Computer-Fachkraft & MS-Office-Experte
Unterstützung, Beratung und Schulung im PC-Alltag – auch **seniorengerecht**.
Für Privatleute und Selbstständige.
0151 / 65 11 10 32
PCHilfe.Bodensee@gmail.com
www.pchilfe-bodensee.de

PC- & MAC-Soforthilfe
Telefon:
07732–95 95 260

ELEKTRO

Elektroinstallation
Kundendienst
Sat-Service 07771/2445
GRUNENBERG
ELEKTRO • TV • HIFI • VIDEO • EDV

Elektro Georgius
Wir planen, installieren Photovoltaikanlagen, Wärmepumpen, Sat-Anlagen u.v.m.
Rufen sie uns an, wir beraten Sie gern.
Am Rehmenbach 15, 78256 Steißlingen
Tel. 0 77 38/14 08, Fax 0 77 38/14 20
info@elektro-georgius.de
www.elektro-georgius.de

rottinger
ELEKTROTECHNIK
Kundendienst · Hausgeräte · Elektroinstallation
T 0 77 31/2 52 00 info@rottinger.de

ELEKTROGERÄTE

Hilfe für Ihre Kaffeemaschine
Schnell und zuverlässig
Dann sind Sie bei uns genau richtig!
Wir reparieren alle gängigen Kaffeevollautomaten, damit Sie schon morgen wieder Ihren verdienten Kaffee in aller Ruhe genießen können.
Rufen Sie uns an:
Tel. 07771 - 3579
Electronic Struckat
Inh. Edgar Dietrich
Salmannsweiler Str. 10,
78333 Stockach
www.struckat.de

ELEKTROGERÄTE

Saeco · DeLonghi
Autorisierter Service Partner
Kaffeemaschinen Pilz
NIVONA *Schweizer Qualität*
Eigener Reparatur-Service
Bahnhofstr. 2
78244 Gottmadingen
Tel.: 07731-791345
Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. v. 9 – 12.30 Uhr / v. 14.30 – 18 Uhr
Mi. nachmittags geschlossen / Sa. v. 9 – 12 Uhr

ERNÄHRUNG

HERBERT SCHOBER
Diplom-Käsesommelier
Fabrikstraße 16a
78224 Singen-Bohlingen
Fon 07731 - 5 26 66
Mobil 0171 - 7 24 44 65
kaese-schober@t-online.de
Sie finden uns auf folgenden Wochenmärkten:
Dienstag:
9.00 - 12.00 Uhr in Öhningen
Mittwoch:
7.00 - 14.00 Uhr in Überlingen/See
Donnerstag:
7.00 - 12.00 Uhr in Rielasingen
15.00 - 18.00 Uhr in Aach
Freitag:
7.00 - 12.30 Uhr in Gottmadingen
15.00 - 17.00 Uhr in Radolfzell, Weinhaus Baum
Samstag:
7.00 - 14.00 Uhr in Überlingen/See

Murbacher Hofleinudeln
Armin Brütsch
Im Bündt 8
O.t. Murbach
78244 Gottmadingen
Tel.: (07734) 7216
Fax: (07734) 97640
E-Mail: info@murbacher.de
web: www.murbacher.de

HOFGUT RENGOLDSHAUSEN
bringt Ihnen DIREKT INS HAUS
DIE GRÜNE KISTE
– Frisches Gemüse, Salate, Obst etc.
–aus eigenem BIOLOGISCHEN Anbau
INFO: rengo.de od. 075 51/91 5811

REICHENAUER GEMÜSEKISTE
LIEFERSERVICE
Gesunde Ernährung ganz bequem zu Ihnen nach Hause oder an den Arbeitsplatz
www.reichenauer-gemuesekiste.de

ESSEN & TRINKEN

Teeblätter-Versand.de
Über 300 Sorten Tee
Grüntee – Schwarztee
Tee online kaufen!
www.teeblaetter-shop.de
Tel. 0800 888 26 26

FACHFUSSPFLEGE

Ich komme zu Ihnen nach Hause!
Fachfußpflege und Fußfrench
Maniküre und Wellnessmassagen
Christina Kuczera
Tel. 0171 / 4 93 20 86

GARTENSERVICE

Segel Hausmeister und Gartenservice
Inhaber: Mustafa Yelken
Beethovenstraße 42
78224 Singen
Tel. 07731 / 92 16 38
Mobil 0176 / 61 17 11 60
Fax 07731 / 3 19 07 37
Mail: info@hausmeister-segel.de
Web: www.hausmeister-segel.de

GEBÄUDEREINIGUNG

Tamara Ruland
Reinigung & Dienstleistungen
Am Posthalterswäldle 9. 78224 Singen
Tel.: 07731/912955
Mobil: 0173/5931863
E-Mail: ReinigungRuland@web.de
www.reinigung-ruland.de

HANDWERKER

Ziegelwiese 11
78333 Stockach/Baden
Tel. 0 77 71/92 04 53
Fax 0 77 71/92 04 53
Handy 0172/5642536
Rainer Bixenmann
- Maurerarbeiten • Haus
- Hof • Gartengestaltung
- Terrassen • Putz
- Minibagger
- Fundamente-Betonplatten

HAUSGERÄTEKUNDENDIENST

Reparatur · Service alle Marken
Küchen-modernisierung
Hausgeräte aller Art
Wasserenthärtung
TELEFON
07735/93 72 34
MOBIL 01 51/58 56 87 45
78343 GAIENHOFEN-HORN
www.w-ebersbach.de
wup.ebersbach@t-online.de
W. EBERSBACH

HAUSHALTSAUFLÖSUNGEN

Haushaltsauflösungen
(m. Verwertung)
Entrümpelung, Umzüge
P. Güntert, Tel. 0 77 32/57 036

ARUH
Alles Rund Ums Haus
Ihr Dienstleister!
Alles Rund Ums Haus
Jürgen Seidel
Zum Schienerberg 19
78337 Öhningen / Wangen
Tel. 0 77 35 / 32 94
Mobil: 0173 / 4 69 65 16
juergen-seidel@tele2.de
➢ Entrümpelungen
➢ Kleinumzüge

Das Second-Hand-Schnäppchen-Kaufhaus
FAIRKAUF
Haushalt auflösen, entrümpeln, abholen.
Singen, Im Haselbusch 16, Tel. 0 77 31/83 56 06

HAUSMEISTER & FAHRSERVICE

Romano
Hausmeister & Fahrerservice
- Reinigungsarbeiten am u. ums Haus, Reparaturarbeiten
- Garten-, Büro-, Raumpflege, Entrümpelung, Umzugshilfe
- Teppichböden-, Polster- u. Fensterreinigung
- LKW-Fahrer auf Abruf

Zwischen den Wegen 46 · 78239 Rielasingen-Worblingen
Tel. 015253584289 · Fax 07731/7492407
E-Mail: info@romano-hausmeister-und-fahrerservice.de

HILFSORGANISATION

Widmann hilft Kindern in der Region e. V.
www.widmann-kids.de

Menschen helfen e. V.
www.menschen-helfen-im-hegau.de

HUNDESALON

Hundesalon
ChiccoBello
– FÜR ALLE FELLE –
Ute Delles, Rielasingen, Tel. 0 77 31/91 84 21
Dipl.-Hundefriseur

HOLZMONTAGE

DANIEL WILHELM
Mobiles Sägewerk
Holzmontage
Instrumentenbau
Blockware, Balken/Kanthölzer, Bretter/Latten, Spezialeinschnitte...
Daniel Wilhelm, Schreinermeister
Pankratiusweg 5
78337 Öhningen-Wangen
Tel. 0 77 35/9 85 10
Mobil 01 60/90 64 38 12
info@dersaeger.de, www.dersaeger.de

KARTENLEGEN

Kartenlegen
mit Zeitangeben, spirituelle Begleitung & Ausbildung
Tel. 0 77 32 / 82 38 356

LEBENSBERATUNG

Medium und Parapsychologe
Roman (bekannt durch ARD, RTL, SAT1) sagt Ihnen Ihre Zukunft in Liebe, Beruf und Gesundheit voraus. „Testen Sie mich kostenlos in einem ersten Gespräch." Auch Partnerzusammenführung durch Teleenergie.
Info unter: **01 76/78 68 89 96**
oder **www.esoclub.com**

MUSIKSCHULE

MUSIKSCHULE
FÜR TASTENINSTRUMENTE
Unterricht für
•Keyboard•Digitalpiano•Klavier
•E-Orgel•HAMMOND
NEUE Kurse für Anfänger und Fortgeschrittene!
PIRMIN WÄLDIN
Diplom-Musiklehrer
Scheffelstraße 3, 78234 Engen
Tel. 0 77 33/9 80 60
www.waeldin-pirmin.de

MUSIKSCHULE
musik FORUM 2
HEIDRICH & HASSLER
● Keyboard ● Klavier ● Schlagzeug
● E-Gitarre ● E-Bass ● Konzertgitarre
● Früherziehung ● Grundausbildung
● "Sportabzeichen" für Musikschüler
Hadwigstr. 13 I 78224 Singen
fon: 07731 / 6 63 17
www.musikschule-musikforum2.de

PARTYSERVICE

Ribler
METZGEREI & PARTYSERVICE
Christian und Ulrike Ribler
Romeiasstraße 8, 78224 Singen
Telefon +49 7731 62801
Fax +49 7731 62810
www.ribler.info
kontakt@ribler.info
- **Mittagessen** – frei Haus für Senioren und Firmen
- **Businesslunch** – zu beinahe jeder Tageszeit
- **Partyservice** Familienfeiern Firmenveranstaltungen unsere Speisekarte ist ein Spiegelbild der Jahreszeit
- **Preiswerte Gesamtplanung** durch hervorragendes Netzwerk
- **Edel-BBQ** – kreativ, pfiffig, mediterran, auch Wild

PFLASTERARBEITEN

Reinhard
Elsner
78333 Stockach-Wahlwies
Burgweg
Tel. 0 77 71 / 44 30
Pflasterarbeiten
Hofbefestigungen

RAUCHERENTWÖHNUNG

Praxis für Hypnose
- Lösungsorientierte Hypnose
- Blockadenlösung
- Raucherentwöhnung
- Gewichtsreduktion
- Tiefenentspannung

Ruth Seiler · Tel. 0 77 31/91 14 91
www.hypnose-seiler.de

PRIVATE FORTBILDUNG

NACHHILFE - viel Erfahrung - für Jedermann
auch morgens, für alle Schulen
Prisma Bildungszentrum e.V.
Tel. vorm. 0 77 31 / 94 42 18
nachm. 82 76 90

Lernstube RADOLFZELL
Scheffelstraße 2, 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 95 99 07
NACHHILFE-LERNFÖRDERUNG
für alle Klassenstufen (1 – 12), alle Schulformen, alle Fächer
- Prüfungsvorbereitung für: Abitur, Realschul-, Hauptschul-, Berufsschulabschluss
- Vorbereitung auf Klassenarbeiten
- Hausaufgabenunterstützung
- INDIVIDUELLER EINZELUNTERRICHT



REHABILITATION

Beratungsstelle für Mutter-Vater-Kind-Kuren und Senioren
Alsei-Beratung
Alexander Seifert
Postfach 1137
78245 Hilzingen
Tel. 07739/9285-50 ab 18 Uhr
Fax 07739/483

Ergotherapie
Praxis für Rehabilitation & Entwicklungsförderung
Ingeborg Thöne
Ergotherapeutin
Gottmadingen,
Migränetherapie
Bahnhofstraße 8/1
Tiefenentspannung
Blockaden lösen
Nähere Infos unter
Tel. 0 77 31/97 66 94

REPARATUREN

Saeco – Jura Reparaturen
Stockach-Hoppetenzell,
Alois-Sartory-Str. 13
Tel. 0 77 75/92 07 87,
Handy 0177-2713357
Aconcept Auer

ROHRREINIGUNG

Abfluss verstopft?
Abfluss-Technik Lohner GmbH
Steißlingen
0 77 38 – 93 83 55
Singen
0 77 31 – 92 66 20
Radolfzell
0 77 32 – 8 23 57 44

SANITÄR

BRAIK GmbH
Sanitär/Heizung/Solartechnik
Untere Gießwiesen 10
78247 Hilzingen, 07731/86780

REICHLE
SANITÄR HEIZUNG
KUNDENDIENST
ERNEUERBARE ENERGIEN
Unter den Buchen 5 - 78224 Singen
Tel. / Fax 0 77 31 / 38 12 20
Mobil 0174 / 2 17 74 10
E-Mail info@reichle-shk.de
Internet www.reichle-shk.de

SAUNA INFRAROT

Gisi's Sauna Shop
Gisela Offenberg
Ausstellung – Beratung – Verkauf
D-78247 Hilzingen – 07731 / 46485

STRESSBEWÄLTIGUNG

Stressbewältigung durch Achtsamkeit
~~~
Ein 8-wöchiges Seminar nach Jon Kabat-Zinn (Mindfulness Based Stress Reduction)
Durch Wahrnehmung des Körpers in Ruhe und Bewegung, Yogaübungen, Meditation, Kurzvorträge zu Stress und Umgang mit Gefühlen, achtsamer Kommunikation, lernen wir mit Stress umzugehen oder ihn abzubauen.
**Ab 06.06.2013 8x à 2,5 Stunden und ein Achtsamkeitstag**
**In Hilzingen,**
evang. Gemeinde-Zentrum, Hanfgarten 10
Informationen und Anmeldung:
**www.yogaweiss.de**
oder 0 77 32 – 3 02 46 19

## TRANSPORTE

**Transporte LKW 7,5 t**
SPASSI
**Die Gottmadinger Fundgrube**
**Transporte aller Art zu top Konditionen**
**Tel. 07731-912468 oder 0151-23261144**

## WERBUNG




WWW.WOCHENBLATT.NET/ANRUFKLICK


~~~

JUNGE FAHRER PROGRAMM
Bis zu 1.000,- € Prämie, kostenloses Fahrsicherheitstraining und vieles mehr.
moser ENGEN | TEL. 07733/505010
WWW.MOSER-AUTOHAUS.DE

Ausfuhrscheine stempeln

Hauptzollamt Singen bilanziert das Jahr 2012

Singen (kl). Eigentlich sollte es eine Routinekontrolle werden: Beamte des Hauptzollamtes Singen kontrollierten den Neubau des Schwarzwald-Baar-Klinikums in Villingen-Schwenningen. Dabei entdeckten sie zwei Arbeiter, die weder einen gültigen Aufenthaltstitel, noch eine Arbeitsgenehmigung vorweisen konnten. Schwarzarbeit aufdecken - das ist eine der Hauptaufgaben des Hauptzollamtes Singen.

901 Strafverfahren konnten so im vergangenen Jahr eingeleitet werden. 2011 waren es 752. Das gab Udo Kohlschreiber bei der gestrigen Jahrespressekonferenz bekannt. Der leitende Regierungsdirektor des Hauptzollamtes Singen freut sich über diesen Erfolg: »Schwarzarbeit aufzudecken ist auch immer eine Sache der Gerechtigkeit.« In der Statistik 2012 stechen die abgefertigten Ausfuhrscheine hervor: Insgesamt 8,77 Millionen von diesen wickelte der Zoll ab. Umgerechnet waren das 29.000 pro Tag. Ein Stab von etwa 100 Zöllnern ist mittlerweile alleine für die Warenausfuhr zuständig. An der Grenze in Konstanz müssten zu den Stoßzeiten bis zu drei Beamte Ausfuhrscheine stempeln.



Kurioser Fund: 2,5 Millionen Mark der Währung der DDR; beschlagnahmt vom Hauptzollamt Singen. *swb-Bild: kl*

Auch Bargeld, Aktien und Schecks möchten gewiefte Passanten immer wieder über die Grenze schaffen. 2012 ist es dem Hauptzollamt Singen gelungen, Barmittel in Höhe von 11,9 Millionen Euro zu beschlagnahmen. Dabei handelte es sich um Transfers, die den gesetzlichen Freibetrag von 10.000 Euro überschritten.

Betäubungsmittel beschlagnahmte der Zoll deutlich weniger als im Vorjahr: 40 Gramm Kokain, 2011 waren es noch 278 Gramm gewesen. Dass die Menge geringer sei, deute aber nicht darauf hin, dass der Zoll schlecht gefahndet habe, erläuterte Pressesprecher Michael Hauck. Gehe einmal ein großer Fisch ins Netz, so schlage das in der Statistik gleich zu Buche. Doch diese seien selten, da das Grenzgebiet keine klassische Drogenroute mehr sei.

Selten beachtet ist eine andere Aufgabe der deutschen Zölle: Sie erheben die Ein- und Ausfuhrsteuern, sowie die Verbrauchssteuern. Zu diesen zählen etwa die Bier- und Kaffeesteuer. Knapp 1,6 Milliarden Euro Steuern zogen die Zölle 2012 für die Bundesrepublik ein.

Kunsthandel Förg
EINRAHMUNGEN · VERGOLDEREI
Hauptstraße 40 · 78224 Singen
Telefon: 07731/63577

Trickbetrüger am Telefon

Kreis Konstanz (swb). Die Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg warnt vor Trickbetrügern: Derzeit melden sich vermehrt Rentenempfänger bei der Deutschen Rentenversicherung und teilen mit, sie seien von angeblichen Mitarbeitern der Rentenversicherung angerufen worden. Die Rentnerinnen und Rentner werden dabei unter anderem mit den Begriffen »Pfändung« und »fehlerhafte Berechnung« konfrontiert. Die Betrüger wollen damit vermutlich persönliche Bankdaten ermitteln oder die Rentenempfänger dazu bewegen, Geldbeträge auf ein Konto zu überweisen.

Die Deutsche Rentenversicherung weist ausdrücklich darauf hin, dass es sich bei diesen Anrufern nicht um Mitarbeiter der Deutschen Rentenversicherung handelt. Auf keinen Fall sollten Betroffene am Telefon persönliche Daten angeben oder aufgrund eines Anrufes Überweisungen vornehmen.

Auskünfte zu den Themen Rente, Rehabilitation und Altersvorsorge gibt es bei der Deutschen Rentenversicherung Baden-Württemberg unter: 07721- 99150 sowie bei den ehrenamtlich tätigen Versichertenberatern.

Reisende schmuggeln

Hegau/Waldshut-Tiengen (swb). Zöllner des Hauptzollamtes Singen haben in den vergangenen Tagen vier Fälle von Barmittelschmuggel mit einem Gesamtwert von knapp 210.000 Euro aufgedeckt.

Am Zollamt Singen-Bahnhof haben Zöllner zwei Reisende dabei erwischt, als diese – aus der Schweiz kommend – 25.000 Euro unangemeldet über die Grenze brachten. Auffällig hierbei war, dass die 54-jährige Ehefrau alleine mit dem Zug aus der Schweiz nach Deutschland gereist ist und vor dem Bahnhof zügig in ein Fahrzeug mit Zulassung im Hochtaunuskreis einstieg. Das Ehepaar wollte auf diese Weise eine mögliche Zollkontrolle umgehen. Kurios: 15.000 Euro des Bargeldes trug die Ehefrau zusammengerollt und in einem Kondom verpackt in ihrem Vaginalbereich versteckt.

Am Grenzübergang in Bietingen fanden die Beamten bei einer 46-jährigen Frau aus Niedersachsen zwei Aktienzertifikate im Gesamtwert von knapp 100.000 Schweizer Franken (77.600 Euro) vor. In der Aktentasche, in der die beiden Wertpapiere versteckt waren, fanden die Zöllner den dazugehörigen Kaufvertrag.

Ein weiterer Fall kam bei einer Kontrolle auf einer Autobahnraststätte im Hegau zu Tage: Hier wurde eine 74-jährige Rentnerin aus Hessen mit knapp 50.000 Euro erwischt. Dieses Geld hatte sie kurz zuvor in der Schweiz abgehoben.

Am Grenzübergang Waldshut-Rheinbrücke wurden bei einem Ehepaar aus Westeuropa insgesamt über 58.000 Euro vorgefunden. Nachdem jedoch eine intensive Fahrzeug- und Gepäckkontrolle angekündigt wurde, räumte der 61-jährige Ehemann ein, doch eine größere Menge Bargeld dabeizuhaben. Da das Bargeld keinem der Eheleute eindeutig zugeordnet werden konnte, wurde gegen beide jeweils ein Bußgeldverfahren eingeleitet.

Auch gegen die drei anderen Frauen wurde jeweils ein entsprechendes Verfahren eingeleitet. Sie haben nun alle mit einem nicht unerheblichen Bußgeld zu rechnen. Das ausländische Ehepaar musste überdies eine Strafsicherheit für die zu erwartenden Geldbußen in Höhe von gut 15.000 Euro hinterlegen.

Im Angebot!

Ausgezeichnet ✓ Generationenfreundlich

Am Samstag, 13.04.2013 Ernährungsservice-Aktion! Lassen Sie sich informieren und inspirieren.
Wir verkosten unser neues EDEKA-Brot.



Centeria Restaurant

Schweinegeschnetzeltes mit Spätzle und Gemüse, Portion
5,95 Von Donnerstag bis Samstag



Lachsteaks Bärlauch 100 g
Aus eigener Herstellung
1,69



Frische Kabeljaufilets Fanggebiet Nordostatlantik, 100 g enthalten: 81 kcal./342 kj., 16,9 g Eiweiß, 0,6 g Fett und 120 µg Jod, 100 g
1,29



OWK ortenauerweinkeller offenburg

Ortenauer Weinkeller Altschweierer Riesling trocken Q.b.A., 0,75-ltr.-Flasche (1 ltr. = € 4,65)
Unsere Empfehlung zu Fisch
3,49

Hirsch Honer Pils oder **Gold** Kiste mit 20 x 0,5-ltr.-Flaschen zzgl. 3,10 € Pfand je (1 ltr. = € 1,30)
Beim Kauf einer Kiste erhalten Sie ein Bierglas gratis!
12,99





Rumpsteak-Rostbraten Spitzenqualität, 100 g enthalten: 147 kcal., 21 g Eiweiß und 7 g Fett, 100 g
1,99 Zartes, gereiftes Jungrindfleisch aus Deutschland



Welsfilets in Senfsauce, 100 g
Aus eigener Herstellung
1,39



Makrelen geräuchert, 100 g
-,99



Farbbeispiel

Gartenschaukel
- 3-Sitzer
- Gestell aus pulverbeschichtetem Stahlrohr, Farbe: Graphit
- Dach mit Volant
- Auflagenhöhe: ca. 4 cm
- Maße ca.: 153 x 170 x 110 cm (B x H x T)

69,99

Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Artikelabgabe ohne Deko und solange Vorrat reicht – Irrtum vorbehalten. Herausgeber: EDEKA Handelsgesellschaft Südwest mbH, Edekastr. 1, 77656 Offenburg Gültig von Mittwoch, 10.04. bis Samstag, 13.04.2013

EDEKA center Qualität erleben
78224 Singen
An der B34/Unter den Tannen 3
Tel. 07731 99060

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 8.00–22.00 Uhr

Wir ♥ Lebensmittel. 10/04

SINGEN.de
Bildergalerien

Sport-Kalender

Fußball
Verbandsliga, Frauen
Samstag, 13. April, 16 Uhr:
Hegauer FV II – Denzlingen
Regionalliga Süd, Frauen:
Sonntag, 14. April, 13 Uhr:
Hegauer FV – SC Freiburg II
Oberliga, Herren
Samstag, 13. April,
15.30 Uhr: FC Singen 04 – VfR Mannheim
Landesliga
Samstag, 13. April, 15.30 Uhr: Furtwangen – FC Überlingen
Bad Dürrheim – Villingen II
FC Radolfzell – SC Pfullendorf 2
FC Neustadt – SC Konstanz-Wollmatingen
Sonntag, 14. April, 15 Uhr:
1. FC Rielasingen-Arlen – SG Dettingen-Dingelsdorf
Hegauer FV – Bermatingen
Denkingen – SV Worblingen
Handball
Südbadenliga, Damen
Samstag, 13. April, 19.30 Uhr:
SG Bad Rotenfels/Gaggenau – SG Ehingen-Engen I
Sonntag, 14. April, 15 Uhr:
SG Muggensturm/Kuppenheim – TuS Steißlingen I
Südbadenliga, Herren
Samstag, 13. April, 19.30 Uhr:
TuS Schutterwald – TV Ehingen
Sonntag, 14. April, 17 Uhr:
SG Muggensturm/Kuppenheim – TuS Steißlingen I
Tischtennis
Verbandsliga Südbaden
Sonntag, 14. April, 14 Uhr:
TTC Mühlhausen - TTC Iffezheim
Verbandsliga, Damen
Samstag, 13. April, 16 Uhr:
TTC Mühlhausen - TTC Ringsheim, beide Spiele in der Eugen-Schädler-Halle in Ehingen

Kalte Dusche fürs Kellerkind

TV Ehingen verliert 21:35 gegen Meister Kenzingen

Ehingen (mu). Für den TV Ehingen wird es eng. Mit der herben 21:35-Pleite gegen den souveränen Tabellenführer aus Kenzingen bleiben den Hegauern nur noch drei Spiele, um sich gegen den drohenden Abstieg aus der Handball Südbadenliga zu wehren. Um diesen Kraftakt zu stemmen, war die jüngste Schlappe wenig motivierend. Denn die Ehinger leisteten sich zu viele individuelle Fehler und resignierten in den Schlussminuten angesichts der spielerischen Überlegenheit der Gäste. Gleich zu Beginn zeigte der Klassenprimus eindrucksvoll, dass er zu Recht bereits als Meister fest steht. Nach sechs Minuten lagen die Gäste mit 7:3 in Front, ehe Ehingens Keeper Stefan Wiedenmaier seine Kollegen lautstark zu stärkerer Gegenwehr aufforderte.
Mit kurzfristigem Erfolg, denn nachdem Ehingen auf 7:9 herangekommen war, legte Kenzingen einen Gang zu und setzte sich bis zur Halbzeit auf 19:11 ab. Auch in der zweiten Hälfte blieben die Fronten klar abgesteckt: Kenzingen zog weiter davon und Ehingen hatte keine Mittel, um sich gegen diese Übermacht zu wehren.
So vergrößerte sich der Tore-Abstand mit zunehmender Spielzeit bedenklich, bis beim Stande von 21:35 die erlösende Schlusssirene dem ungleichen Treiben ein Ende machte. Das Trainergespann Brandenberger/Hertenstein steht nun vor der schweren Aufgabe, seine Jungs für die entscheidenen drei Spiele zu motivieren.
Doch die Devise ist klar: »Solange der Klassenerhalt machbar ist, arbeiten wir weiter«, so Michael Brandenberger.



Dominik Domin versucht gegen das Kenzinger Bollwerk durchzukommen. Aber Ehingen hatte gegen den Tabellenführer keine Chance. *swb-Bild: ts*

Mit leeren Händen

Bissingen/Singen (mu). Bis zur 72. Minute widerstand die Abwehrmauer des FC Singen dem beständigen Ansturm des FSV Bissingen im Aufsteiger-Duell der Oberliga Baden-Württemberg. Doch eine Unachtsamkeit in der Defensive ermöglichte den Gastgebern schließlich den 1:1-Ausgleich, nachdem Singens Marcel Schmidt bereits in der 13. Minute seine Elf mit der ersten Chance in Führung gebracht hatte. Damit nicht genug: In der Nachspielzeit gelang Bissingen noch das 2:1 und der FC musste wieder einmal mit leeren Händen die Heimreise antreten. Am Samstag kommt mit dem VfR Mannheim das nächste Schwergewicht unter den Hohentwiel. Der ambitionierte Tabellenfünfte wird Singen sicher keine Geschenke machen, trotzte er dem Oberliga-Spitzenreiter Astoria Walldorf ein 0:0 ab. Ob sich die Wieser-Elf als bissiger Underdog seine letzten Chancen auf den Klassenerhalt wahrt, wird sich am Samstag ab 15.30 Uhr im Hohentwielstadion zeigen.



▶ SURFT MIT

Die deutschen Windsurfer sind auch bei der 2. Regatta des VW California Cups 2013 am Comersee vorn. Sowohl die Formula- wie auch die Slalomwertung entschied der Worldcuper Vincent Langer für sich, dicht gefolgt von Sebastian Kördel aus Aach.
www.swisswindsurfing.ch.

Überzeugender Doppelerfolg

Mühlhausen-Ehingen (swb). Mit zwei klaren Siegen gegen Schopfheim/Fahrnau (8:5) und AV GER. Freib.-St. Georgen (8:1) sichern sich die Damen des TTC Mühlhausen als Neuling den Klassenerhalt in der Verbandsliga Südbaden

4 Spiele, 9 Punkte

Radolfzell marschiert weiter

Region (gü). Dreimal »top«, einmal »flop« - so lautet die Bilanz der Fußball-Landesligisten aus dem WOCHENBLATT-Land am vergangenen Spieltag. Während der FC Radolfzell, der SV Worblingen und der Hegauer FV ihre Spiele allesamt gewinnen konnten, hagelte es für den FC Rielasingen-Arlen auswärts beim Kellerkind FC Überlingen eine unglückliche 0:2-Pleite. Durch die Niederlage rutsche das Hennemann-Team auf den vierten Tabellenplatz ab und droht den Anschluss an die Tabellenspitze zu verlieren. Endlich gänzlich aus dem Winterschlaf erwacht zu sein, scheint Tabellenführer Radolfzell. Im Stile einer Spitzenmannschaft fertigte die Mettnau auswärts die SG Konstanz-Wollmatingen mit 3:0 ab und baute ihren Vorsprung auf satte 13 Punkte auf den ersten Verfolger aus Pfullendorf aus. Bereits zur Pause lagen die Radolfzeller nach Toren von Robin Niedhardt und Timo Traber komfortabel in Führung. Den Schlusspunkt zum ungefährdeten Auswärtserfolg setzte Tobias Krüger in der 62. Minute.
Ebenfalls Grund zum Jubeln hatte der SV Worblingen und der Hegauer FV. Beide Teams konnten ihre Heimspiele gegen den FC Neustadt beziehungsweise den FV Donaueschingen für sich entscheiden. Während die Worblinger den FC Neustadt mit 2:0 nach Hause schickten, leuchtete nach Abpfiff ein 2:1-Heimerfolg der Hegauer von der Anzeigetafel. Bereits am Samstag, 13. April, um 15.30 Uhr kann der FC Radolfzell daheim im Spitzenspiel gegen die Reserve des SC Pfullendorf ihren Vorsprung weiter ausbauen.
Am Sonntag, 14. April, gibt zudem der SV Worblingen seine Visitenkarte beim SV Denkingen ab und der FC Rielasingen-Arlen empfängt die SG Dettingen-Dingelsdorf.

Verpasste Chance

Mühlhausen-Ehingen (swb). Durch eine nicht einkalkulierte 8:8-Punkteteilung beim Abstiegskandidaten TTV Auggen, verpasste der TTC Mühlhausen die Chance, den Abstand auf Tabellenführer Ottenau II zu verkürzen. Schon nach den Eingangsdoppeln, nach denen man mit 1:2 im Rückstand lag, war klar, dass der aufopferungsvoll kämpfende Aufsteiger aus Auggen, eine ganz hart zu knackende Nuss sein wird. Erst im Schlussdoppel zwischen Pavics/Georg Winkler und Kern/Baumgartner sicherte das Duo vom TTC Mühlhausen einen Punktgewinn, so dass das Gästeteam nicht ganz mit leeren Händen nach Hause fahren musste. Infos unter: www.ttc-muehlhausen.de.

Selina Szell rettet HFV-Sieg

Hegau (swb). Nach vier Niederlagen in Folge konnten die Regionalliga Fußballerinnen des Hegauer FV im Heimspiel gegen den FV Löchgau die Negativserie beenden. Mit dem am Ende etwas glücklichen 2:1-Sieg haben die Hegauerinnen einen großen Schritt in Sachen Klassenerhalt gemacht. Die stark spielende HFV-Torhüterin Selina Szell parierte in der 65. Minute beim Stande von 2:1 einen Foulelfmeter und hielt den wichtigen Sieg für ihr Team fest. Die Tore für den HFV erzielten Meike Meßmer und Valeria Chiarelli.
Die Hegauerinnen waren nicht die bessere Mannschaft, wurden aber für ihren Einsatzwillen, diesen Sieg unbedingt über die Runden zu bringen, mit dem nötigen Glück belohnt.



Luisa Radice vom Hegauer FV. *swb-Bild: ts/Archiv*

Schneble läuft aufs Podest

Freiburg/Gailingen (swb). Gerhard Schneble vom TV Gailingen lief beim 10. Freiburg Marathon in 2.37,30 Std. schnurstracks aufs Podest und belegte den 3. Platz. Erster wurde Uli Benz (2.31,31 Std./LG Brandenburg), der bereits zum dritten Mal den Laufevent gewann, vor Thomas Klingenberger (Team Leistungsdiagnostik).

Thai-Boxer räumen ab

Singen (swb). Mit einem großen Aufgebot von elf Kämpferinnen und Kämpfern des Thai-Box-Clubs Singen war Ralf Hasenohr an den Baden-Württembergischen Meisterschaften im Thai-Boxen in Ulm.
Zehn davon konnten sich für die Deutsche Meisterschaft qualifizieren und bewiesen damit eindrücklich, dass der Thai-Box-Club Singen zu den erfolgreichsten Thai-Box-Vereinen-Deutschlands gehört.
Mehr Infos über die Singener Thai-Boxer unter www.thai-boxclubsingen.de.



HANDBALLSZENE!

(le). Es war mal wieder ein Handballwochenende, wie es die Fans in der letzten Zeit recht häufig erleben mussten. Ehingen stand gegen den Tabellenführer aus Kenzingen wie erwartet auf verlorenem Posten und muss nun weiter bangen und den Blick auf die Oberliga Baden-Württemberg richten. Der Steißlinger TuS gewann sein Heimspiel gegen die junge und in jeder Hinsicht überforderte Mannschaft aus Sinzheim klar und dürfte nun alle Sorgen los sein. Da wäre es doch eine gute Werbung für die nächste Saison, wenn das Team in zwei Wochen gegen Kenzingen endlich einmal wieder zeigen würde, dass es auch einen feinen Ball spielen kann. Zunächst stehen für beide Hegau-Teams schwere Auswärtsspiele in Schutterwald und Muggensturm an. Ungetrübte Freude herrschte einmal mehr bei den Frauen des TuS, die ihren guten Tabellenplatz festigen konnten.
Südbadenliga, Männer: TuS Steißlingen – BSV Phönix Sinzheim 41:31 (21:18). Gegen die körperlich unterlegene Mannschaft aus Sinzheim tat sich der TuS nur in den ersten Minuten schwer, als sich die Abwehr noch nicht richtig gefunden hatte. Nach vier Minuten glich Alexander Baur die Führung der Gäste zunächst aus und brachte mit dem zweiten Tor in Folge sein Team erstmals in Führung. Danach blieben die Gastgeber zwar immer vorn, konnten sich aber nie richtig absetzen, so dass bis zur Pause nur ein Drei-Tore-Vorsprung heraussprang. Nach der Pause plätscherte das Spiel zunächst weiter so vor sich hin, ehe eine Viertelstunde vor Schluss plötzlich einige unschöne Rupigkeiten ins Spiel kamen, bei denen beide Mannschaften gleichermaßen mitmischten. Besser wurde das Match dadurch allerdings auch nicht, so dass der TuS schließlich einen klaren Sieg einfahren konnte. Dazu trugen Jonathan Stich, Oliver Reck und Timo Ströhle je 7 Treffer bei.
Südbadenliga, Frauen: TuS Steißlingen – SG Sinzheim – Rastatt 29:24 (13 :14). Die TuS-Frauen hatten mit dem Gast aus Rastatt eigentlich nur in der ersten Halbzeit ihre Probleme. Nach der Pause konnten sie endlich ihr gewohntes Spiel aufziehen und sich schließlich über 20:16 auf 24:18 absetzen, die Partie noch klar für sich entscheiden und damit den neunten Sieg in Folge verbuchen. Dazu trugen Sarina Müller und Aylin Parlak je 6, Susanne Emminger 5 Tore bei.


Raumkultur SPEICHINGER
D-78224 Singen | Schwarzwaldstr. 14 |
Tel. +49 (0)7731–69005 | www.speichinger.de



Am 15. oder 22. Juli könnte der Kreistag Landrat, Frank Hämmerle, wiederwählen.

Hämmerle ist Solo-Kandidat

Konstanz (of). Am 15. oder 22. Juli soll im Kreistag ein neuer Landrat gewählt werden. Am Freitag begann die Bewerbungsfrist. Bis zum Montag, 6. Mai, können sich die Kandidaten melden. Amtsinhaber Frank Hämmerle, hatte seine Kandidatur bereits im letzten Sommer anlässlich seines 60. Geburtstags bekannt gegeben. Bisher ist er auch einziger Kandidat. Falls er gewählt würde, wovon derzeit alle ausgehen, könnte er seine dritte Amtszeit ab dem 2. Oktober nicht mehr zu Ende bringen und es müsste vorzeitig ein Nachfolger gewählt werden, denn wie Bürgermeister dürfen auch nur Landräte bis zum 68. Geburtstag ihr Amt ausführen. Die allgemeine politische Lage spricht wohl für eine Wiederwahl Hämmerles, denn Lob bekommt er für seine Arbeit auch vom politischen Gegner.

Von Liebe und Freundschaft

Werner Schneyder eröffnet »Erzählzeit« in Singen

Singen (kl). Mit gut zwei Metern Körpergröße hat er sichtlich Mühe seine Beine unter dem winzigen Tisch zu verstauen. Werner Schneyder entscheidet sich für einen Ausfallschritt im Sitzen. Man kann sich den 76-Jährigen noch immer gut in einem Boxring vorstellen. Dort stand er viele Jahre als Kampfrichter. Besser bekannt ist Schneyder jedoch als bockbeiniger Kabarettist, Autor und Theaterdramaturg.

Am Sonntag eröffnete der »Universaldilettant«, wie er sich selbst nennt, die »Erzählzeit 2013« in Singen. Diese steht unter dem Motto »Alles Liebe!?« und mit Schneyder hätten die Veranstalter keinen geeigneteren für die Eröffnung finden können. Der gebürtige Grazer schreibt spöttisch und ironisch; dass er mit leichtem österreichischem Akzent liest, verleiht seinen Texten eine ganz persönliche Note. Im letzten Jahr ist Schneyders neues Buch erschienen: »Partner, Paare, Paarungen«, 22 Erzählungen über Liebe, Freundschaft und Partner für's Leben.

Schneyder beschreibt darin Situationen, die mitten aus dem Leben gegriffen sind: So geht es in »Das Mädchen im Regen« um einen Mann im goldenen Herbst, der sich angesichts eines jungen Mädchens plötzlich wieder begehrt fühlt. Reflexartig verfällt er in das Imponiergehabe vergangener Zeiten – um am Schluss ernüchtert festzustellen: »Die Realität ist abgeschmackt und männerfeindlich«.

Wer bei Erzählungen schon mal aus der Kurve fliegt, weil er die lange Romanstrecke braucht, um sich mit den Protagonisten vertraut zu machen, findet bei Schneyder schnell in die Spur. Er muss nicht konkret werden, damit der Zuhörer in »Zimmer 87« ein Bild vor Augen hat. Die Episoden von denen er erzählt, sind banal, aber scharf beobachtet.

Dabei wertet Schneyder nie und gibt dem Leser so Raum für Interpretationen. Ein gelungener Auftakt der »Erzählzeit«.



Heike Flickinger
Individuelle Immobilien
Langenbachweg 21
88662 Bonndorf
Tel.: 077 73.92 98 902
Mobil: 0172.64 95 303
www.Flickinger-Immobilien.de
Ihre Spezialistin für individuelle Immobiliensuche im Hegau, Linzgau und am See....



Viele neue Lesefreunde hat Werner Schneyder mit seiner Lesung zur Eröffnung der Erzählzeit in Singen bekommen. swb-Bild: kl

Häusler will OB werden

Singen (swb). Singens Bürgermeister Bernd Häusler will am 30. Juni neuer Oberbürgermeister in Singen werden.

Am Dienstag gab er seine Kandidatur gegen Dienstherr Oliver Ehret offiziell bekannt. Diesen habe er am Vorabend der Pressekonferenz offiziell von seinen Plänen informiert, sagte Häusler. Häusler trat dabei auch Gerüchten gegenüber, dass der Singener Ex-OB Andreas Renner, der inzwischen wieder CDU-Stadtverbandsvorsitzender ist, als Wahlkampfleiter auftreten wolle. Er sei auch nicht im aktuellen Unterstützerkreis, betonte Häusler. Singen sei in den letzten acht Jahren in die Mittelmäßigkeit abgerutscht, begründete Häusler seine Kandidatur als Stadtoberhaupt. Die Stadt sollte sich nun ihren Spitzenplatz in der Region wieder zurückerobern, wenn er am 30. Juni gewählt würde. Das Wahlprogramm und Wahlkampfteam sollen Anfang Mai präsentiert werden.

»Rheinklang« erleben

Schule stellt sich am Samstag vor

Radolfzell (of). Die staatlich anerkannte Schule »Rheinklang« in Radolfzell stellt sich am Samstag, 13. April, von 11 bis 16 Uhr mit einem Tag der offenen Türe vor. Bei Theater- und weiteren Vorführungen der Kinder (12 und 15 Uhr), mit einer Keramikausstellung und manchen Gaumenfreuden, sollen für Eltern, Kinder und Jugendliche diese besondere Schule, die nach den Prinzipien der Waldorf-Pädagogik unterrichtet, ganz kennen zu lernen. »Wir nehmen auch die Kinder und Jugendlichen auf, die in anderen Schulen durch die Maschen fallen«, macht die Schulleitung dazu deutlich. Vorrangiges Ziel sei es, den Kindern das Gefühl zu geben, dass sie so angenommen werden, wie sie sind und dass es darum gehe, herauszufinden, wo ihre Stärken liegen. Die Schule arbeitet zwar nach Lehrplänen, allerdings wird dabei auf eine sehr individuelle Förderung viel Wert gelegt. Es gibt für Schülerinnen und Schüler auch die Möglichkeit, einige Tage in der Schule als Gast zu verbringen. Dafür sind Freistellungen durch die aktuelle Schule möglich. Mehr Informationen unter www.rheinklang-ev.de oder unter 07732/823 6792.

– Anzeige –

Immer ein Grund zu feiern ...
Frühlingfest am Sonntag, 14. April, von 10 bis 16 Uhr bei Gohm + Graf Hardenberg in Aach

Am kommenden Sonntag, 14. April, wird ab 10 Uhr im Autohaus Gohm + Graf Hardenberg in Aach der Frühling mit einem großen Fest eingeläutet.

Passend zu Beginn der warmen Jahreszeit, lautet das Motto der diesjährigen Sonderausstellung »nach oben offen«. In diesem Rahmen werden Cabriolets der Marken Volkswagen und Audi zu sehen sein.

Mit dabei ist natürlich auch das neue VW Beetle Cabrio, das den unverwechselbaren Charme des Käfer Cabrios weiterträgt.

Dazu werden die aktuellen Modelle aus den Bereichen Volkswagen Nutzfahrzeug, Reisemobile, Skoda, Seat und eine große Gebrauchtwagenausstellung präsentiert. Neues und Informatives rund um Technik und Zubehör haben die automobilen Spezialisten ebenfalls für Interessierte vorbereitet.

Wie bereits im vergangenen Jahr werden im Rahmenprogramm erneut Hubschrauber-Rundflüge angeboten. Nach dem überwältigenden Andrang in 2012, möchte das Team der Gohm + Graf Hardenberg GmbH in diesem Jahr wieder vielen Besucherinnen und Besuchern die Möglichkeit bieten, ihre Heimat von oben betrachten zu können. Wer lieber »auf dem Boden« bleibt, findet sicher bei einer Segway-Rundfahrt, am Kletterberg oder auf dem Bungeetrampolin, in der Kinder-Modellwerkstatt und bei vielen weiteren Attraktionen spannenden Zeitvertreib.

Für das leibliche Wohl sorgt in bewährter Weise der Aacher Radsportverein RMSV Edelweiss.



Die neuen Modelle werden am Sonntag bei Gohm + Graf Hardenberg in Aach gezeigt.

Sonntag 14. April 2013 in Aach
von 10:00 bis 16:00 Uhr
Frühlingsfest
Mit Cabrio-Ausstellung, Highlights aus Technik & Zubehör, Hubschrauber-Rundflügen, Kletterberg, tollem Kinderprogramm und Bewirtung.
Gohm + Graf Hardenberg GmbH
Singener Str. 17, 78267 Aach, Tel. (07774) 501 -0
www.gohm -graf-hardenberg.de
E. Gohm GRAF HARDENBERG



EDEKA MÜNCHOW

city markt singen	neukauf moos		nah & gut tengen		neukauf rielasingen	
Mo. – Sa. 8.00 – 20.00	Mo.-Mi.-Sa.	8.00 – 20.00	Mo.-Mi.-Sa.	8.00 – 20.00	Mo.-Mi.-Sa.	8.00 – 20.00
	Do. + Fr.	8.00 – 21.00	Do. + Fr.	8.00 – 20.00	Do. + Fr.	8.00 – 21.00

Obst & Gemüse

Eissalat
aus Spanien
Klasse I



0,79 €

Kohlrabi
aus Italien
Klasse I
Stück



0,59 €

Pitahaya
rot
aus Vietnam



Stück
1,99 €

Spargel-Kartoffeln
festkochend, aus Frankreich
Sorte siehe Etikett
(1 kg = 1,11 €)



2-kg-Beutel
2,22 €

Molkereiprodukte

Zott Sahnejoghurt
verschiedene Sorten
(100 g = 0,22 €)



150-g-Becher
0,33 €

Dr. Oetker Paula Pudding
(1 kg = 2,22 €)



4 x 125-g-Packung
1,11 €

Aus unserer Frischetheke Rielasingen, Singen und Moos

Rindergulasch
handgeschnitten



1 kg
9,49 €

Pollo fino
Hähnchenspezialität
aus der Keule,
auf Wunsch auch gewürzt



1 kg
8,99 €

Delikatess-Bierschinken
DLG-prämiert



100 g
0,89 €

Badischer Bauernschinken
roh, geräuchert



100 g
1,49 €

Bonbel Butterkäse
französischer,
halbfester Schnittkäse
mind. 50 % Fett i. Tr.



100 g
1,29 €

Allgäuer Bio-Bergkäse
Allgäuer Hartkäse
mind. 50 % Fett i. Tr.
mind. 6 Monate gereift



100 g
2,29 €

nur in Rielasingen und Moos

Lachssteaks
aus Aquakultur
in Norwegen



100 g
1,69 €

Schwarzes Heilbuttfilet
Fanggebiet
Nordostatlantik



100 g
1,99 €

Jamie Oliver Bruschetta Topping
verschiedene Sorten
(100 g = 1,55 €)



180-g-Glas
2,79 €

Barilla
italienische Teigwaren
verschiedene Ausformungen
(1 kg = 1,58 €)



500-g-Packung
0,79 €

Orig. Wagner Steinofen-Pizza, tiefgefroren
verschiedene Sorten
z.B. Pizza-Salami 320 g
(1 kg = 5,53 €)



Packung
1,77 €

Landliebe Eiscreme
verschiedene Sorten
tiefgefroren
(1 l = 2,39 €)



750-ml-Becher
1,79 €

Jamie Oliver Pesto
verschiedene Sorten
(100 g = 1,73 €)



190-g-Glas
3,29 €

Hengstenberg
Altmeister weinwürziger Essig oder
Kräuter-Vollwürzessig
(1 l = 0,92 €)



0,75-l-Flasche
0,69 €

Nescafé Dolce Gusto
verschiedene Sorten
z. B. Latte
Macchiato 194,4 g
(100 g = 2,05 €)



Packung
3,99 €

Bahlsen ABC Russisch Brot
(100 g = 0,83 €)



120-g-Packung
0,99 €

Aufgrund der Sortimentsstruktur sind in der Filiale Tengen nicht alle Angebote gültig. ANGEBOT GÜLTIG VOM 10. APRIL BIS 13. APRIL 2013 solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.

5. IMMOBILIEN MESSE 2013
IM HEGAU TOWER
am 20. + 21. April
Ob als Kapitalanlage oder als Erfüllung des lang gehegten Eigenheimtraumes, hier finden Sie eine Vielzahl interessanter Objekte.
Öffnungszeiten
Sa., 20.04.2013 von 12.00 - 16.00 Uhr
So., 21.04.2013, von 11.00 - 16.00 Uhr
Das Restaurant des Hegau Towers ist an beiden Tagen geöffnet.
TOWER IMMOBILIEN
Maggistraße 5
(HEGAU TOWER)
78224 Singen/Htwl.

besuchen Sie unsere neue Homepage
www.kaffeeplus.de
Kaffee plus
Kaffee · Maschinen · Service
Büro · Gewerbe · HORECA · Privathaushalt
Schlachthausstr. 16-78224 Singen
Tel.: 07731-144578

FUNDGRUBE HOHLWEGLER
Dorfstr. 17
78234 Engen-Welschingen,
neben der Post
... REDUZIERT ... REDUZIERT
Frühjahrsmode
zu super Preisen
Donnerstag 11.04.13
von 9 - 18 Uhr geöffnet
MODISCHE EINZELTEILE
REDUZIERT
bezahlen Sie bequem mit ec-cash
Wo: Engen-Welschingen
Dorfstr. 17 (neben der Post)

14 Jahre Duschkabinen Tel. 07732 988999
www.duschkabinenbestpreis.com

ÄRZTETAFEL

Wir sind aus dem Urlaub zurück:
Dr. Banhardt / Dr. Fietz / Dr. Hertkorn
Schwerpunktpraxis für **Endoskopie und Onkologie**
Vorsorge-Darmspiegelungen, Magen-, Darm- und Enddarmspiegelung
Spezial-Sprechstunde für Lebererkrankungen / CED
Virchowstr. 10c, 78224 Singen, Tel. 07731/79760

SCHULER GmbH
Edelmetalle
Ihr Goldfachmann seit über 8 Jahren
Kostenlose Hotline: 0800 / 8866889
Mehr Geld für Ihr Altgold!



Gold • Silber • Platin
Sofort-Bargeld für Schmuck, Zahngold, Münzen, Barren, Orden, Besteck, Zinn, uvm.
Singen a.H.
Ekkehardstraße 16a
(ehm. Marktpassage EG)
* Neue Öffnungszeiten *
immer Mo. + Mi.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr
Konstanz
Katzgasse 13
(neben der VHS)
* Neue Öffnungszeiten *
immer Di. + Fr.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr
Radolfzell
Bahnhofstraße 4
(ggb. Bauernmarkt)
immer Di. + Mi.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr
www.schulergmbh.de



ZG Raiffeisen Technik GmbH | Lauterberstr. 1-5 | 76137 Karlsruhe
www.zg-raiffeisen-technik.de

Stihl Test-Tag in Stockach
Probieren Sie Gartengeräte von STIHL und VIKING von 9 bis 16 Uhr unverbindlich aus.
Beratung und Verkauf nur zu den gesetzlichen Ladenöffnungszeiten.
ZG Raiffeisen Technik
Stockach
Kommunal- und Gartentechnik Stockach, Meßkircher Str. 4, Tel. 07771/9307-50

Barbara Wörner mit ihrer Mental-Suggestiv-Methode bald wieder in Steißlingen und Konstanz



dauerhaft Nichtraucher
Seit Jahren wende ich erfolgreich eine Mentalsuggestion an. Bei dieser Methode werden Energiepunkte am Oberkörper mit Fingerdruck aktiviert. Durch Konzentration in das Unterbewusstsein (keine Hypnose) kann ich das Verlangen nach der Zigarette schon während der ersten Sitzung völlig ausschalten; sollte jedoch im Laufe eines Jahres eine zweite Behandlung notwendig werden, ist diese kostenlos.
Auch wenn schon viele Methoden versagt haben, geben Sie sich nicht auf! Der Erfolg wird Ihnen eine neue Lebensqualität geben!
Info und Termine unter: 07141 - 299 84 00
www.barbara-woerner.de
Abnehmen ohne Diät - Leben ohne Alkohol - Mehr Selbstbewusstsein

ERFOLGREICHE UNTERNEHMEN WERBEN IM
WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Singen: Spiel mit der neuen Mode

Heikorn-Modenschau zum Frühling am Samstag, 13. April

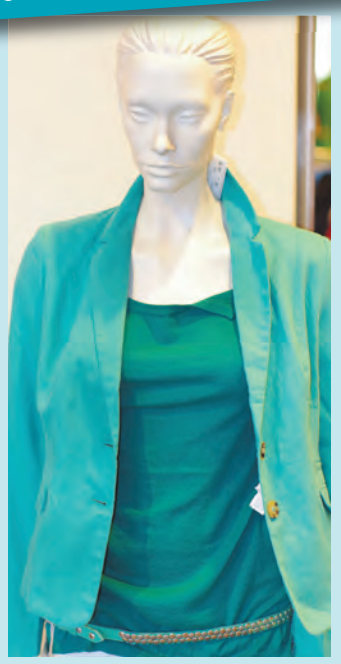


Farbe bekennen heißt es in diesem Frühjahr: Wie modisch das sein kann, demonstrieren hier die Heikorn-Mitarbeiter Norbert Hellie und Lisa Vairo in frischen Farben von Kopf bis Fuß. swb-Bilder: of

Es wird ganz sicher Frühling, und auch Sommer. Darüber ist sich Thomas Kornmayer absolut sicher. Denn dafür hat er bestens vorgesorgt mit der neuen Frühjahrsmode. Und die wird am kommenden Samstag, 13. April, im Rahmen der Frühjahrsmodenschau unter dem Titel »Spiel mit der neuen Mode« in bewährter Form von der Agentur »Auftritt« im Modehaus Heikorn in Szene gesetzt. Die Aufführungstermine sind um 12 Uhr, 14 Uhr und 16 Uhr für die aktuellen Kollektionen für Damen, Herren und natürlich auch für Kinder. Der Begriff »Spiel« ist dabei genau das, was zur aktuellen Mode passt. »So farbig war der Frühling noch nie in Sachen Mode«, freut sich Thomas Kornmayer sichtlich. Eigentlich kommen in diesem Modefrühling auch alle starken Farben vor: Gelb, Blau, Rot, Kaminrot, Grün. Und das schönste daran: all diese Farben können nach Herzenslust miteinander Kombiniert werden. Bei vielen Kleidern und Blusen für Damen wirken starke Print-Muster, die fast ein bisschen an die Hippie-Zeiten der 1970er Jahre erinnern, aber auch Muster, die verwegen an Schlangenhäute erinnern, bestimmen das Bild. Die seit einigen Jahren auf dem Vormarsch befindlichen Chino-Hosen sind noch ein bisschen peppiger geworden. Vor allem ist dazu durchaus »Hochwasser« angesagt. Denn bunt sind in diesem Jahr auch die Socken, und die sollte man bei Mann wie Frau und auch bei den Jugendlichen einfach sehen. Die Schnitte sind dabei noch etwas körperbetonter geworden. Enge Kleider, auch die Hosen schmiegen sich perfekt ans Bein an. Ein spürbarer Hauch südliche Lebensfreude weht durch die aktuellen Kollektionen, die man am kommenden Samstag bei Heikorn bestaunen und natürlich einkaufen kann. Das führende Modegeschäft der Einkaufsstadt Singen hat dafür eigens bis um 19 Uhr am Samstag geöffnet, damit sich alle ihr neues Frühlings- und Sommer-Outfit in Ruhe aussuchen können.



Für Untendrunter ist bei Heikorn für viele tolle und modische Ideen gesorgt. swb-Bilder: of



Farbe bekennen heißt es im Modefrühling auch für die Damen.

Das Modehaus Heikorn kann sich dabei mit einem immer breiteren Sortiment präsentieren. Denn es geht längst nicht mehr um Oberbekleidung. Schuhe erweitern schon länger das Sortiment, doch auch der Unterwäsche wird ein immer stärkerer Raum gegeben, weil auch die Nachfrage schon fast sensationell ist. Schließlich geht es hier, genauso wie bei Socken, um topmodische Marken für untendrunter, nachdem viele Marken das als neue Nische entdeckt haben. Im Obergeschoss tut sich dazu eine herrlich farbige Vielfalt mit einer Menge origineller Ideen auf.

Auch beim verkaufsoffenen Sonntag am 28. April, im Rahmen der Leistungsschau der IG Süd, zeigt das Modehaus Heikorn in der Innenstadt mit der aktuellen Mode von 13 bis 18 Uhr Flagge.



Sogar der gute alte »Friesennerz« mit seinem leuchtenden Gelb wird in dieser Saison zum hochmodischen Accessoire.



»PSSST« BETTENHAUS
Betten
Matratzen
Wasserbetten
Singen Georg-Fischer-Strasse 32 (geg. Real)

Große Sehnsucht nach dem Frühling

Die Kräuterlust der Besucher konnte bei Mauchs »Kräutertag« gestillt werden

Hilzingen (swb). Mit herrlichen Düften nach frischen Kräutern und einem unglaublichen Meer an bunten Farben begrüßte vergangenen Samstag das Mauch-Gartencenter alle Besucher zum Kräutertag. Dass die Sehnsucht nach Frühling wirklich groß ist, konnte man allen ansehen. Umso mehr wurde die Gelegenheit wahrgenommen, sich über insgesamt 300 verschiedene Duft-, Heil-, Tee- und Küchenkräuter aus dem Mauch-Sortiment zu informieren und diese zu probieren.

Egbert Tribelhorn, Inhaber des Gasthofes Sonne in Wiechs, verwöhnte die Besucher des Kräutertages mit frisch zubereiteten Kräuterravioli und bunten Nudeln. »Frische Produkte aus heimischer Landwirtschaft, Gemüse und Kräuter aus dem eigenen Garten bilden die Grundlage meines Schaffens«, sagte der Gourmetkoch.

Dass Kräuter viele Speisen bekömmlich machen und die Gesundheit unterstützen können, davon ist Waltraud Möhrke, Kräuterpädagogin aus dem Hegau, überzeugt. Sie gab ihr Wissen gerne weiter. Beide Kräuterexperten waren sich mit den Besuchern einig: Im Mauch-Gartencenter gibt es eine der besten Auswahlmöglichkeiten an bekannten und seltenen Kräutern sowie eine ausgezeichnete fachkundige Beratung. www.mauch-garten.de.



Egbert Tribelhorn, Inhaber und Gourmetkoch des Gasthofes Sonne in Wiechs am Randen, ließ die Besucher des Mauch-Kräutertages probieren. *swb-Bild: pr*

Vortrag über das Menschsein

Singen (swb). Eine Frage, die die Menschen seit urgedenken begleitet: Christian Schürmann, Rechtsanwalt, spricht zum Thema »Wann ist der Mensch ein Mensch? - Ist die Würde des Menschen wirklich unantastbar?« am Freitag, 12. April, um 19.30 Uhr im Hotel Jägerhaus in Singen. Der Vortrag findet im Rahmen einer Veranstaltung von »Christen im Beruf« statt. Anmeldungen erbeten bei G. Quellmalz (07774/1448 oder gquellmalz@t-online.de.

STELLENMARKT

Wir suchen **Architekt/in**
- Kenntnisse CAD, Programm Nemetschek
Nehmen Sie mit uns Kontakt auf
WEZSTEIN ARCHITEKT
Rainer Wezstein Architekt
78250 Tengen
Am Geigersbuck 4
Fon 07736 / 923280
info@wezstein-architekt.de

Wir suchen zum sofortigen Eintritt einen
Vorarbeiter / Bauleiter m/w
sowie **Baggerfahrer m/w**
Anforderungsprofil:
Kenntnisse im Kanalbau
Erfahrung mit Großgeräten
Kenntnisse im Abbruch
Leistungsorientiertes Denken
Selbstständige Arbeitsweise
Abwicklung von Baustellen
Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung oder Ihren Anruf.
Wolfgang Braun, Tiefbau
Engener Str. 5, 78253 Eigeltingen-Honstetten
Tel. 07774/7233, Fax: 07774/6791
E-Mail: Braun-Tiefbau-Honstetten@t-online.de

Hilbinox Edelstahltechnik arbeitet europaweit für die lebensmittelverarbeitende Industrie und den Handel. Wir sind Spezialisten für die Entwicklung, das Design und die Produktion von Edelstahlmöbeln.
Zur weiteren Unterstützung unseres Teams suchen wir daher
Monteur m/w
Das erwartet Sie: Auslieferung und Montage von Möbeln, Großelektrogeräten, Service usw.
Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen schicken Sie bitte an:
Hilbinox Edelstahltechnik, Industriestraße 5, 78234 Engen
oder per Mail an: bewerbung@hilbinox.com

BETONWERK PFULLENDORF
Als erfolgreiches, mittelständisches Unternehmen der Baustoffindustrie stellen wir für unsere Kunden hochwertige Betone her und liefern diese direkt aus.
Für unsere **Betonwerke** in **Pfullendorf, Konstanz** und **Salem** suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen
Kraftfahrer (m/w) Betonmischfahrzeug
Ihre Aufgaben
Sie werden als Fahrer von Betonmischfahrzeugen im Nahverkehr eingesetzt. Daneben helfen Sie mit bei Reparaturarbeiten, Pflege und Wartung der Fahrmischer.
Ihr Profil
Gültige Führerscheinklasse CE
Sie arbeiten bei uns mit geregelten Arbeitszeiten (z. T. auch Samstag) im Nahverkehr. Wir bieten Ihnen eine leistungsgerechte Vergütung und einen unbefristeten Arbeitsvertrag.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen. Gerne steht Ihnen Herr Rehaag für telefonische Vorabinformationen zur Verfügung.
Betonwerk Pfullendorf GmbH & Co. KG
z. Hd. Herrn Jürgen Rehaag
Überlinger Str. 76, 88630 Pfullendorf
Telefon 07552/40023-20

Freundliche, nette Bedienung
für das Istanbul Schnellrestaurant gesucht.
Bei Interesse melden Sie sich bitte im Geschäft:
Steißlinger Str. 61, 78224 Singen
Tel. 0176 / 22 13 62 88

GÖTZ quality services
Wir suchen ab sofort
zuverlässige, deutschspr.
Reinigungskräfte m/w
für ein Objekt in Singen.
AZ: Montag – Freitag ab 16:00 Uhr, auf GV-Basis oder in Teilzeit.
Bewerbung bitte unter:
Götz-Gebäudemanagement Süd GmbH & Co KG, NL Neu-Ulm
Frau Rubey, Mobil: 0173 2513069
oder E-Mail: h.rubey@goetz-fm.com

Hotel Restaurant Hohentwiel in Singen sucht ab sofort freundliche
Bedienung (m/w)
zur Aushilfe o. Teilzeitanstellung, deutschsprachig, mit Erfahrung, bei leistungsgerechter Bezahlung.
Herr Schröder, Tel. 0173/3948795

Ein guter Job – mit Sicherheit!
Mitarbeiter/innen
für Promotion und Informationsarbeit in Festanstellung gesucht.
Für Studenten auch in den Semesterferien möglich.
Infos unter:
www.promotion-welt.de
oder **0176/87770918**

Zur Verstärkung unseres Teams vergeben wir **ab August 2013** einen Ausbildungsplatz zur
Medizinischen Fachangestellten.
Sie sind teamfähig, freundlich, zuverlässig und lernbereit, dann senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an
Dr. A. Ilkhani / L. El Kaissi
Fachärzte für Augenheilkunde
Kreuzensteinstr. 7 · 78224 Singen

ARO Das Beste für Ihren Raum
Tüchtiger und zuverlässiger
Bodenleger m/w
in Festanstellung für Teppichboden, und andere Bodenbeläge für unsere ARO-Fachmärkte gesucht in
Singen und Stockach
Interessiert? Tel. 07731/647000
Herr Reemer o. Tel. 07771/ 87782
Herr Heggelbacher. Senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an:
ARO-Heimtextilien GmbH, Zentrale • Personalabteilung, Schleifweg 45-53, 90409 Nürnberg
www.aro.de

Fahrer/in (gerne auch rüstiger Rentner) für Kleintransporte auf 400,– €-Basis im Raum Singen, vorwiegend montags und freitags, gesucht. **Tel. 0170 / 32 53 924**

Gipser/Trockenbauer (m/w)
ab sofort in Festanstellung.
Tel. 0173/7550676

Für unsere Projekte suchen wir nebenberuflich einen **Grafikdesigner/in** und/oder **Programmierer/in.**
Bewerbung unter: info@land-live-tours.de

Verkaufskräfte für Singen Bahnhof gesucht: 4 – 13 / 13 – 22 Uhr; feste Schichten. Bew. an job@yormas.de; Infos: yormas.de

RHY-TAXI in Schaffhausen sucht
Mitarbeiter
m/w, für das Wochenende bis 40%.
Rasheed Saleh, Im Brüel 2,
8207 Schaffhausen, Tel. 0041 76 5107672

Senioren-/Einkaufshilfe ges.
bis 16,– €/Std., freie Zeiteinteilung, selbst. Bas.,
Info 01520 / 4 79 71 95

CMC Personal GmbH
Wir suchen ab sofort für unser Team im Kundeneinsatz:
- **Helfer m/w**
für Kabel verzinnen und Konfektionierung in Normalschicht für Hilzingen und Orsingen
- **Anlernkräfte m/w**
für Verpackung und Kommissionierung in Normalschicht für Stockach und Konstanz
Ansprechpartner: **Frau Massler**
Theodor-Hanloser-Str. 4
78224 Singen
Tel: 0 77 31 / 95 37 - 11
nadine.massler @cmc-personal.de
www.cmc-personal.de

Lamprecht Transport AG
Wir sind ein intern. Speditionsunternehmen und suchen für unsere Niederlassung in CH 8262 Ramsen
Chauffeure der Kat. C/CE
Einsatz täglich ab 18.00 bis ca. 24.00 Uhr
Voraussetzung: Erfahrung mit Planengliederzug, Wechselbrückenfahrzeug, ADR von Vorteil, Zuverlässigkeit und selbständiges Arbeiten.
Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme, Tel. 0041-52-7428094, zuständig Hr. Wiedenhorn, www.lamprechtlogistics.com

Vertrieb ist Ihre Leidenschaft!
Dann möchten wir Sie kennenlernen!
Fa. ccs Tel. 0151 / 16 78 74 11

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND



Ihre Anzeigenberaterin für den Stellenmarkt:
Sabine Storz
Tel. 07731/880025
Fax 07731/880036
s.storz@wochenblatt.net

SIE SUCHEN
› QUALIFIZIERTES PERSONAL?
MIT DEM WOCHENBLATT FINDEN SIE IHR WUNSCHPERSONAL!

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

Omnibusfahrer/in
für Reise- und Linienverkehr ab sofort als Aushilfe gesucht.
Schienerberg-Reisen Wiedenbach GmbH, 78345 Moos, Tel. 07732/92920 vorm.

Von der Arbeitslosigkeit in die Selbstständigkeit
Fördergelder, Geschäftskonzepte, Businesspläne und vieles mehr. Infoseite für Existenzgründer
www.myneustart.de
Telefon: 07731/926670
Auch für Hartz4-Empfänger interessant.
Wir helfen Ihren Ideen auf die Sprünge.

Wir suchen für die Saison 2013
Koch/Hilfskoch/Küchenhilfe (m/w)
in Voll- bzw. Teilzeit sowie
Reinigungskraft
stundenweise, auch abends.
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.
Seerestaurant Campingplatz Horn
Kontakt 0171/5714745

Wir suchen per sofort freundliche, engagierte Mitarbeiter
Koch/Köchin
Hotelfachfrau/Bedienung
Küchenhilfe
Landgasthof Schützen, Marktstr. 10
78250 Tengen, Tel. 07736 / 279

Für unser Team suchen wir ab September 2013 eine/n
Auszubildende/n
als Medientechnologe/in Druck
Bewerbungen bitte schriftlich oder per E-Mail an
Druckhaus Hartmann GmbH
Obere Gießwiesen 34,
78247 Hilzingen, Tel. 07731/8797-0,
E-Mail: i.fox@hartmanndruck.de

Lassen Sie Ihr Auto Geld verdienen
Wie? Durch **Werbefolien** auf Ihrem **PKW**
Monatl. bis 400,- €
ohne Steuerkarte als Nebenverdienst.
Fa. Koops · ☎ 05874 / 986428 15
Handynr. 0 15 23 / 4 15 49 87
durch kostenpfl. Inserat zu 0,25 € pro Tag

Für die Saison 2013, Mai bis September, suchen wir für das Strand- und Seebad Radolfzell auf der Mettnau
Badeaufsichtspersonal (m/w)
mit Rettungsschwimmerabzeichen Silber.
Familie Yildirim, Tel. 0152/02729311

Verkaufstalent
für feinste Fleisch- und Wurstwaren gesucht.
Wenn Sie sich (m/w) angesprochen fühlen, dann melden Sie sich im Bauernmarkt in Radolfzell oder bei Herrn Keller, 0173/6570843.

Wir beliefern Gastronomie, Hotel usw. und suchen für unsere Zufuhrabteilung ab sofort oder nach Vereinbarung
Telefonverkäufer (m/w)
Teilzeit 50 – 70%
zur Einholung der Kundenaufträge sowie Fakturierung.
Wir erwarten eine kaufmännische oder ähnliche Ausbildung, Kontaktfreudigkeit und Teamorientierung.
Bitte bewerben Sie sich schriftlich oder per E-Mail: Info@Netzhammer.de
GROSS C&C MARKT NETZHAMMER
Netzhammer Großhandels GmbH
Güterstr. 23, 78224 Singen
Tel. 07731 998843

JUNGE FAHRER PROGRAMM
Bis zu 1.000,- € Prämie, kostenloses Fahrsicherheitstraining und vieles mehr.
moser ENGEN | TEL. 07733/505010
WWW.MOSER-AUTOHAUS.DE



Bei Gelco wird Mode aus Leidenschaft gemacht. Unser Anspruch ist es, die Kundinnen zu begeistern und sie in ihrer positiven Ausstrahlung zum Leben zu bestärken. Als international operierendes Familienunternehmen mit eigenem Vertrieb sind wir aus eigener Erfahrung fest davon überzeugt, dass Begeisterung und Partnerschaftlichkeit der beste Weg in eine erfolgreiche Zukunft sind.

Wir suchen ab sofort für unseren Shop im Modehaus Zinser in Singen

MODEBERATER/-INNEN

als Aushilfen (450,- Euro-Basis)

Interesse? Dann melden Sie sich bei
Frau Maesse (M 0176- 18 00 36 13)
maesse@gelco.de
Gelco Handels GmbH & Co. KG
Pommernstr. 19 · 45889 Gelsenkirchen

gelco
GELCO.EU

Kath. Kindergarten St. Elisabeth Hilzingen



Für unseren 4-gruppigen Kindergarten suchen wir zum 15. August 2013 eine/n

Erzieher/in
Voll-/ Teilzeit, unbefristet

Unser Kindergarten arbeitet
- mit drei altersgemischten Gruppen von drei bis sechs Jahren (1RG und 2 VÖ) und einer Kleinkindgruppe
- an der Umsetzung des Orientierungsplans

Wir wünschen uns von Ihnen:
- Wertschätzung, sowie Freude im Umgang mit Kindern
- Interesse an der Umsetzung des christlichen und religionspädagogischen Erziehungsauftrages auf der Grundlage des katholischen Profils.
- Zugehörigkeit zu einer christlichen Kirche
- Flexibilität, Engagement und Einsatzbereitschaft
- Team und Kommunikationsfähigkeit
- Intensive Kooperation mit den Eltern

Wir bieten:
- Vergütung nach dem Tarif SuE
- die im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen
- engagiertes und aufgeschlossenes Team
- Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten

Wir haben ihr Interesse geweckt?
Dann schicken Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung bitte bis 22.04.2013 an das kath. Pfarramt Peter und Paul, Peter-Thumb Str. 1, 78247 Hilzingen.

Wir suchen

Staplerfahrer (m/w)

Vollzeit, übertarifliche Bezahlung, Schichtarbeit.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail: singen@orizon.de

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

Top Job 2013!
Mitarbeiter m/w, ab 18 J., für versch. Tätigkeiten gesucht. Gute Verdienst-, Aufstiegsmöglichkeiten. Unterkunft vorhanden. Tel. 0800/3611136

Aushilfskraftfahrer/in
mit FS-Kl. CE (2) auf Sattelzugmaschine, stundenweise (kein Stückgut), mit Fahrpraxis auf 450-€-Basis gesucht.
Gerne auch junggebliebene/r Rentner/in oder LKW-begeisterte Mütter.
Bewerbung bitte an:
KANZ Transporte & Logistik
78267 Aach
logistik@transporte-kanz.de
Tel. 01 72 / 74 88 008

PC-/Bürotätigkeit selbst. von zu Hause aus!!!
Telefon (08167) 8542 · 18 €/Std. mögl.
Info unter www.honstetter-partner.de

CMC Personal GmbH

Wir suchen ab sofort für unser Team im Kundeneinsatz:

- Maschinenbediener/innen
in 3-Schicht
in Stockach, Eigeltingen, RZ

- Produktionshelfer/innen
in 2-Schicht
in Stockach, Singen, RZ

Ansprechpartner: **Frau Massler**
Theodor-Hanloser-Str. 4
78224 Singen
Tel: 0 77 31 / 95 37 - 11
nadine.massler@cmc-personal.de
www.cmc-personal.de

Suchen für unser Objekt in **Singen** deutschsprachige
Reinigungskraft
Arbeitszeit nach Vereinbarung
Tel. 0 77 74/15 58 (Anrufe ab 18.00 Uhr)

Suche ab sofort mehrere
Backwarenverkäufer/innen
oder **Servicekräfte**
gelernt oder ungelernt, nach Radolfzell und Konstanz, in Teil- und Vollzeit in Wechselschicht.
Tel. 0152 – 28 82 94 99

Wir suchen gelernte Fachkräfte für die Arbeitnehmerüberlassung

- Maler
- Elektriker für Industrie und Bau
- Reifenmonteure
- Fenstermonteure

Wir suchen ab sofort SIE (m/w) zur direkten Arbeitsvermittlung

- Auslieferungsfahrer
- Spielothekmitarbeiter
- Backwarenverkaufshilfen
- Zimmermädchen
- Pflegefachkräfte

Personaltaxi GmbH, 78224 Singen
Tel. 07731/909718-80 oder Mail: bewerbung@personaltaxi.de

Wir sind die deutsche Vertriebsgesellschaft eines Schweizer Unternehmens und beschäftigen mehr als 130 Mitarbeiter/innen in Deutschland. Mit deutlich über dem Branchendurchschnitt liegenden Zuwachsraten haben wir uns eine führende Marktposition im Premiumsegment hochwertiger Espresso-/Kaffee-Vollautomaten erarbeitet. Unsere in edlem Design und mit innovativer Technik ausgestatteten Geräte werden bundesweit selektiv ausschließlich über durch uns autorisierte Fachhändler vertrieben.

jura

Für unseren **JURA Zentralservice in Singen** suchen wir **zum nächstmöglichen Zeitpunkt** eine/n

Sachbearbeiter/in Kundendienst

(Vollzeit, 40 Std./Woche, befristet bis Ende 2015 wegen Elternzeit-Vertretung).

Sie sind am Telefon der/die Botschafter/in unserer Innovationen für unsere Endkunden und Fachhändler. Freundlich, souverän und serviceorientiert beraten und betreuen Sie unsere Gesprächspartner telefonisch, schriftlich und auch persönlich in unserem Zentralservice in Singen. Sie bearbeiten selbstständig alle Arten von Servicefällen, wie z. B. Kulanzanträge, Garantiefälle u. ä.

Sie verfügen über eine abgeschlossene kaufmännische Ausbildung oder über mehrjährige Berufserfahrung im kaufmännischen Bereich, haben idealerweise Erfahrung in der Auftragsbearbeitung, gutes technisches Verständnis, eine ausgeprägte Dienstleistungsmentalität sowie eine sehr gute sprachliche und schriftliche Ausdrucksweise. Außerdem beherrschen Sie die aktuellen MS Office-Programme Word, Excel und Outlook. Teamorientierung, hohe Belastbarkeit und Engagement, Freundlichkeit – auch in Stress-Situationen – sowie geistige und zeitliche Flexibilität gehören zu Ihren Stärken.

Wir bieten Ihnen einen mit modernster Technik ausgestatteten, äußerst attraktiven Arbeitsplatz bei ausgezeichnetem Betriebsklima sowie sehr gute Rahmenbedingungen.

Wenn Sie diese anspruchsvollen Herausforderungen in unserem Unternehmen reizen, dann senden Sie uns bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (Anschreiben, Lebenslauf und Zeugniskopien) mit Angaben über Ihre Bruttojahres-Gehaltsvorstellung sowie den frühestmöglichen Eintrittstermin bzw. Ihre Kündigungsfrist auf dem Postweg oder per E-Mail (max. 5 MB) an:

JURA Elektrogeräte Vertriebs-GmbH
Personalwesen - Frau Olga Trinks
Postfach 99 01 44, 90268 Nürnberg
E-Mail: olga.trinks@de.jura.com

Für Fragen steht Ihnen Frau Olga Trinks bis zum 26. April und dann wieder ab dem 6. Mai 2013 unter ihrer Durchwahl-Nummer 0911 2525-562 zur Verfügung. Ihre Bewerbung wird selbstverständlich absolut vertraulich behandelt.

ARCOM
Personaldienstleistungen GmbH



Früh übt sich, wer ein Meister werden will.

Wir sind der größte regionale Personaldienstleister im Schwarzwald-Baar-Kreis und suchen

Produktionshelfer/-innen
Facharbeiter/-innen

aus allen Bereichen für unsere Niederlassung in Singen

Unsere einzigartigen Leistungen in dieser Lohngruppe:

- Übertariflicher Stundenlohn für Produktionshelfer/-innen ab **8,50 €**
- Übertariflicher Stundenlohn für Facharbeiter/-innen von **11,– €** bis **15,– €**
- Verpflegungspauschale von 6,– € pro Tag
- Kilometergeld ab dem 1. Kilometer von 30 Cent pro km
- Bis zu 30 Tage Jahresurlaub
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld/Kindergartenzuschuss
- Tankgutschein

ARCOM lebt Zeitarbeit anders: gegenseitige Wertschätzung und soziale Kompetenz. Denn AUCH DAS IST ZEITARBEIT!

GRUPPE DREI® 0511

iGZ

Es geht um Ihr Geld – vergleichen Sie!

Telefon 07720-99767-0
78054 VS-Schwenningen

Telefon 07433-9974530
72336 Balingen

Telefon 07461-96288-0
78532 Tuttlingen

Telefon 07731-149670
78224 Singen

Wir stellen Menschen ein ...! www.arcom-vs.de



Am Standort Radolfzell–Stahringen suchen wir:

OPTIMA
EXCELLENCE IN PHARMA

Elektromeister / Elektrotechniker (m/w)

Ihre Aufgabe

- Einsatzplanung des Elektromontageteams in Abstimmung mit der Auftrags- und Montagesteuerung
- projektbezogene Einweisung der Elektrofachkräfte, der eigenen Mitarbeiter, und auch Fremdkräften, incl. der Sicherheitsunterweisungen
- aktive Mitarbeit und Unterstützung bei sämtlichen im Bereich der Elektromontage anfallenden Arbeiten
- fachliche Betreuung der Mitarbeiter innerhalb der Elektromontage, Hilfestellung bei Problemlösungen geben
- Sicherstellung der Qualität, Arbeitsausführungen überwachen
- Überwachen der Zeitvorgaben und Liefertermine in Zusammenarbeit mit dem Technischen Büro
- Abnahme der Maschinen hinsichtlich elektrischer Installationen, Hochspannungs- und Sicherheitsprüfungen durchführen und dokumentieren
- Reisebereitschaft bei anfallenden Dienstreisen
- Mitarbeiterführung
- Sicherstellung der Arbeitssicherheit, Funktion als verantwortliche Elektrofachkraft
- Abstimmung des Schulungsbedarfes für Mitarbeiter der Elektromontage mit dem Technischen Büro

Ihr Profil

- abgeschlossene Meister-/oder Technikerausbildung aus dem Bereich Elektro
- einschlägige, mehrjährige Berufserfahrung im Sondermaschinenbau
- Team- und Kommunikationsfähigkeit, Flexibilität, Organisationsgeschick
- Fähigkeit Mitarbeiter zielorientiert und leistungsmotivierend zu führen

Die Optima Pharma ist technologischer und strategischer Partner eines anspruchsvollen, internationalen Kundenkreises der pharmazeutischen Industrie. Mit der Marke METALL + PLASTIC entwickelt, fertigt und validiert die Optima Pharma im Werk Radolfzell–Stahringen modernste kundenspezifische Isolatoren- und Containment Technologien.

1.700 Mitarbeiter weltweit, 13 Auslandsniederlassungen und über 80 % Export repräsentieren die globale Ausrichtung der Optima. Für Ihre packenden Ideen bieten wir Ihnen viele Chancen.

Wenn Sie Interesse haben an herausfordernden Tätigkeiten in einem professionellen Umfeld, dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung.

METALL + PLASTIC GmbH
Jacqueline Storm
Bodmaner Straße 2
78315 Radolfzell – Stahringen
Tel.: 07738 928 060
Jacqueline.Storm@metall-plastic.de

Weitere Infos und Stellen unter:

www.karriere-bei-optima.de

Sportcenter IRON

Wir stellen ein **Thekenkräfte für Fitnessbereich** (m/w)

auf **400-€-Basis**

IRON Sportcenter, 78224 Singen, Telefon 0 77 31/18 15 30

www.fit-boxing.com

Tabakwaren -watercooler AWZ GMBH Süsswaren Hygiene-Systeme

78315 Radolfzell, Wilhelm-Maybach-Straße 10
Postfach 1128 (PLZ 78301), Tel. 07732/ 9 81 90
Fax 07732 / 5 55 97

Zur schnellstmöglichen Ergänzung unseres Teams suchen wir für unseren

TECHNISCHEN SERVICE

(Reparatur und Montage von Zigaretten-Automaten, Hygiene-Geräten, watercoolern usw.)

ab sofort

eine(-n) **Elektriker(-in) oder Elektro-Techniker(-in)**
im Alter von ca. 25 bis ca. 40 Jahren

Sie
- sind zuverlässig, ehrlich und verantwortungsvoll
- arbeiten gerne selbständig
- gehen gerne mit Menschen um
- sind körperlich belastbar und
- im Besitz von Führerschein-Kl. III (jetzt: B)

Wir bieten
- eine mehrwöchige Einarbeitungszeit
- einen sicheren Arbeitsplatz in gutem Betriebsklima
- eine abwechslungsreiche und weitgehend selbständige Tätigkeit
- ein leistungsbezogenes Gehalt
- fachspezifische Schulungen durch die Hersteller

Bitte senden Sie Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen und ein aktuelles Passfoto an: AWZ GmbH, Postfach 1128, 78301 Radolfzell

---

Caritasverband Singen-Hegau e.V.

caritas

Der Caritasverband Singen-Hegau e. V. ist ein Wohlfahrtsverband der katholischen Kirche.
In unseren Einrichtungen der **'Behindertenhilfe'** in **Singen** bieten wir zum Ausbildungsbeginn im Oktober 2013 Praxisplätze an für die

Ausbildung zum Heilerziehungspfleger (m/w)
oder Heilerziehungspflegehelfer (m/w)

Als Vorbereitung für beide Ausbildungen bieten wir in unseren Einrichtungen der **'Behindertenhilfe'** in **Singen** und **Stockach** ab September 2013

einjährige Vorpraktika für
die Ausbildung zum Heilerziehungspfleger (m/w)
oder Heilerziehungspflegehelfer (m/w)

Detaillierte Informationen hierzu finden Sie auf unserer Homepage **www.caritas-singen.de** unter 'Praktikum / Ausbildungsplätze'.
Wir freuen uns über Ihre vollständige und aussagekräftige Bewerbung per Post unter Angabe Ihrer Religionszugehörigkeit an:

Caritasverband Singen-Hegau e.V.
Brigitte Frfr. von Freusburg
Feuerwehrstr. 6, 78224 Singen
Fon: 07731-9561-14

Mit über 50 Millionen zugestellten Briefsendungen jährlich ist die arriva gmbh Baden-Württembergs größter privater Briefdienstleister.

Im Zuge unseres anhaltenden Wachstums suchen wir für unser Briefsortierzentrum in Singen auf Teilzeitbasis eine/n

MITARBEITER/IN BRIEFSORTIERUNG

auf Teilzeitbasis
(Abendschicht Mo.-Fr. ca. 17:00 bis ca. 23:00 Uhr)

auf 450,- € Basis
(Abendschicht Mo.-Fr. ca. 17:00 bis ca. 23:00 Uhr)

AUFGABENGEBIET:
Zu Ihren Aufgaben gehören die Frankierung, Erfassung, Sortierung und Kommissionierung von Briefsendungen

ANFORDERUNGEN:
- Vertrauter Umgang mit dem PC
- Teamfähigkeit
- Flexibilität
- Deutschkenntnisse

WIR BIETEN:
Bezahlung auf Stundenlohnbasis

Ihre schriftliche Kurzbewerbung senden Sie bitte an: arriva gmbh, Stichwort: Abendschicht Teilzeit oder Abendschicht/450 € Basis, z.Hd. Frau Schoch, Freibühlstraße 4, 78224 Singen

arriva briefe & service

arriva gmbh, Baden-Württembergs größter privater Briefdienstleister. Weitere Informationen finden Sie unter www.arriva-service.de

---

CMC Personal GmbH

Wir suchen ab sofort für unser Team im Kundeneinsatz:

- **Montagemitarbeiter/innen**
  in Normalschicht
  für Überlingen, Owingen und Orsingen
- **Löter/innen**
  Aufgabengebiet: Kleinteile
  im Umkreis Singen

Ansprechpartner: **Frau Massler**
Theodor-Hanloser-Str. 4
78224 Singen
Tel: 0 77 31 / 95 37 - 11
nadine.massler@cmc-personal.de
www.cmc-personal.de

Wir suchen für unsere
Arbeitspferde
eine flexible Hilfe,
vertraut im Umgang mit Pferden,
auf 400-€-Basis. **Tel. 0 77 31/22 1 45**

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir **per sofort** eine nette und kompetente
Zahnarzthelferin / Zahnmedizinische Fachangestellte (m/w)
Bewerbungen erbeten unter:
Zahnarztpraxis Silke Mittenzwei
Ludwig-Finckh-Weg 8
78343 Gaienhofen
Tel. 0 77 35 / 91 99 99

Wir suchen ab sofort
freundliche, flexible
Bedienung
auf 450,– €-Basis nach Volkertshausen.
Tel. 0 77 74 – 939 179

Seit 1921 sind wir das führende Fachgeschäft für Weine und Spirituosen in Singen.

Wir suchen langfristig zum 01.05.13 eine/n freundliche/n motivierte/n

VERKÄUFER/IN oder Weinfachberater/in in Teilzeit

Ca. 32 Wochenstunden vorwiegend nachmittags. Weinkenntnisse wären wünschenswert, sind jedoch nicht zwingend erforderlich.

Wir erwarten Freundlichkeit, Freude im Verkauf und im Umgang mit Menschen, selbstständiges Arbeiten und Erfahrung im Verkauf.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf.

Weinhandlung Baumann KG
z. Hd. Frau Netzhammer
Freiheitstraße 28
78224 Singen
oder per Mail:
info@wein-baumann.de

TOP 10™
I love the nightlife

Wir suchen auf 450.- € Basis.

Wir stellen ein (m/w):
Barpersonal
Kassenpersonal
Garderobenpersonal

Bewerbung an:
info@top10-singen.de
oder 0 77 31 / 61 000 während der Öffnungszeiten.

www.top10nightlife.de

Wir suchen Führungskräfte!
Sie sind selbstständig und erfolgsorientiert, können begeistern und führen?
Tel. 0162/9625092

Helfer für Veranstaltungen im Umkreis gesucht.
www.ssk4stars.de
Tel. 0171 / 7 97 00 02

SENIOREN gründen EXISTENZEN
Info Projekt1000Extra@gmail.com,
Tel. 0176 59 597 597

Südkurier- und arriva-Briefzusteller
sowie Aushilfe für die Urlaubs- und Krankheitsvertretung **in Iznang, Weiler, Gundholzen, Gaienhofen, Allensbach, Langenrain-Freudental, Reichenau, Steißlingen, Stahringen und Überlingen a. R.** auf 450,00-€-Basis (Mini-Job) gesucht.

Info: Herr Pfaff,
Tel.-Nr.: 0 77 32-99 63 63 12
@-mail: norbert.pfaff@suedkurier.de

Wir suchen:

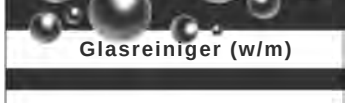
- **Elektroinstallateur** (m/w)
- **Elektroniker/ Mechatroniker** (m/w)
- **Zerspanungsmechaniker** (m/w)
- **Sanitärinstallateur** (m/w)
- **Mitarbeiter Versand/Verpackung** (m/w)
- **Industriemechaniker** (m/w)
- **Schweißer (MAG/WIG)** (m/w)
- **Maler und Lackierer** (m/w)
- **Reinigungskraft Büro – Minijob** (m/w)

Wir bieten:

- **Unbefristete Anstellungsverträge**
- **Übertarifliche Bezahlung!**

get2gether
Personal | Management | Kompetenz

get2gether GmbH
Schützenstraße 3
78315 Radolfzell am Bodensee
Telefon +49 (0) 7732 /9 45 56-0
w.mueller@get-2gether.net
www.get-2gether.net



Glasreiniger (w/m)

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir, zum sofortigen Eintritt, Mitarbeiter für Glas- und Gebäudereinigung. Erfahrung in der Branche von Vorteil. Führerschein sollte vorhanden sein.

Sind Sie an einer Zusammenarbeit mit uns interessiert, dann senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen.

toma
GEBÄUDEREINIGUNG

Gießereistraße 9 Tel. 0 77 71 - 87 52 0
D-78333 Stockach info@toma-reinigung.de

CMC Personal GmbH

Wir suchen ab sofort für unser Team im Kundeneinsatz:

- **Lagerarbeiter/innen**
  mit Staplerschein
  für Gottmadingen,
  Steisslingen, RZ und SI
- **Fachkräfte m/w**
  aus Handwerk & Industrie

Ansprechpartner: **Frau Massler**
Theodor-Hanloser-Str. 4
78224 Singen
Tel: 0 77 31 / 95 37 - 11
nadine.massler@cmc-personal.de
www.cmc-personal.de

Für unser Seniorenpflegeheim in **Stockach** suchen wir

Hauswirtschaftliche Hilfen (m/w)
für die Wochenenden auf Minijob-Basis.

Haben Sie Interesse? Dann rufen Sie bitte Frau Giese unter Tel. 07773/ 93879-113 an und vereinbaren Sie einen Vorstellungstermin.

F & B Senioren Service-Center GmbH von Mensch zu Mensch

PersonaPlan

Für den Raum Singen, Konstanz und Überlingen suchen wir Sie (m/w) als:

- **Elektriker**
- **Anlagenmechaniker**
- **Sanitärinstallateur**
- **Heizungsbauer**
- **Maler und Lackierer**
- **Schreiner**
- **Blechner**
- **Bauschlosser**

oder Fachhelfer aus diesen Berufsgruppen. Wir bieten einen unbefristeten Arbeitsvertrag und bezahlen übertariflich sowie Fahrtkostenzuschüsse. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

PersonaPlan Gesellschaft für Personalplanung mbH

Widerholdstraße 50 A	**Owinger Straße 2**	**Max-Stromeyer-Str. 172**
78224 Singen	**88662 Überlingen**	**78467 Konstanz**
Tel.: 07731 9567-30	**Tel.: 07551 947999-0**	**Tel.: 07531 363933-0**

Die Firma UNITON GmbH ist ein Tochterunternehmen der Firma UNITON AG in der Schweiz. Wir planen, projektieren und vertreiben professionelle elektroakustische Anlagen. Die Betreuung unserer Stützpunkthändler in Deutschland gehört ebenso zu unseren Aufgaben, wie der betriebsfertige Anlagenbau und die Montage.

Für die Bereiche Vertrieb, Marketing sowie allgemeine Bürotätigkeit suchen wir ab sofort eine Teilzeitkraft 50 – 80%

Büro-/Industriekauffrau m/w

Wir erwarten von Ihnen selbständiges, eigenverantwortliches Handeln, gute EDV-Kenntnisse sowie gutes Organisationsvermögen. Englischkenntnisse sind erforderlich. Senden Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe des frühestmöglichen Eintrittstermins an

UNITON GmbH, z. Hd. Olinto Canonica
Gerwigstr. 22, D-78234 Engen, Tel. 07733 9425-0, Fax 07733 9425-90
E-Mail: **canonica@uniton.de**, Internet: **www.uniton.de**



AWO Seniorenzentrum Michael-Herler-Heim

Träger des Seniorenzentrums Michael-Herler-Heim ist der AWO Bezirksverband Baden e.V. Das soziale Dienstleistungsunternehmen betreibt mit über 1.600 Beschäftigten in ganz Baden vielfältige soziale Einrichtungen. Mehr unter www.awo-baden.de.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir engagierte Menschen mit Teamgeist und Flexibilität, die sich aktiv bei uns einbringen und uns bei der ständigen Qualitätsverbesserung unterstützen.

Ab **01.07.2013** haben wir folgende Stelle zu besetzen:

Hausmeister (m/w), 100 %

Das Aufgabengebiet umfasst folgende Schwerpunkte:
- technische und bauliche Erhaltung der Einrichtung
- regelmäßige Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten
- Gartenpflege und Winterdienst
- Fahr- sowie Hol- und Bringdienste
- Bereitschaftsdienst

Ihr Profil:
- handwerkliche Ausbildung, vornehmlich im Elektrobereich
- mehrjährige Berufserfahrung in vergleichbarer Position
- Organisationstalent und Verantwortungsbewusstsein
- Wohnort in Nähe des Arbeitsplatzes
- körperliche Belastbarkeit
- Freude am Kontakt mit alten Menschen
- Kundenorientierung
- gute PC-Kenntnisse

Unser Angebot:
Wir bieten Ihnen in einem angenehmen und freundlichen Betriebsklima einen sicheren Arbeitsplatz mit Selbstständigkeit und Eigenverantwortung, Bezahlung nach eigenem Tarifvertrag sowie Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten. Wir sind zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2008.

Haben Sie Interesse an dieser Aufgabe? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an:

AWO Seniorenzentrum Michael-Herler-Heim
Herr Matthias Frank
Masurenstraße 36
D-78224 Singen

www.awo-seniorenzentrum-michael-herler-heim.de

SINGEN.de Firmenverzeichnis

Hotel Hirschen CH-8262 Ramsen

Für die Saison Mai – Oktober suchen wir:

– Servicemitarbeiterin w, 40 % – 60 %

Sie bringen Gastro-Erfahrung mit, sind zw. 20 und 45, sehr flexibel, zuverlässig und belastbar. Stellenbeschrieb unter offene-stellen.hirschen.ch oder telefonisch bei Silvia Müller, Tel. +41/52 743 11 41 (9.30 – 11.30 Uhr)

ACA MÜLLER ADAG Pharma AG

Arzneimittel und Medizinprodukte
Markenoriginale aus EU-Import

„Die Azubis von heute, sind die Fachkräfte von morgen!“
Dieses Motto leben wir. Wir bilden aus in den Berufen:

Kaufmann im Groß- und Außenhandel (m/w)

Fachrichtung: Großhandel, Ausbildungsbeginn: 1. September 2013, Ausbildungsdauer: 3 Jahre

Dein Profil:
- Abi, Fachhochschulreife, BK 1 oder gute mittlere Reife
- Gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift
- Freude am Umgang mit Kunden und Lieferanten
- Zahlenverständnis
- Lernbereitschaft, Teamfähigkeit und Eigenmotivation

Fachkraft für Lagerlogistik (m/w)

Ausbildungsbeginn: 1. September 2013, Ausbildungsdauer: 3 Jahre

Dein Profil:
- Mittlere Reife oder Hauptschulabschluss
- Interesse an logistischen Prozessen
- Freude am Umgang mit Kunden und Lieferanten
- Zahlenverständnis
- Lernbereitschaft, Teamfähigkeit und Eigenmotivation

Wir bieten:
- Eine hochqualifizierte und praxisnahe Ausbildung in einem etablierten Pharmagroßhandel
- Kompetente Betreuung während Deiner gesamten Ausbildungszeit
- Interne Schulungen/Seminare und intensive Vorbereitung auf die Abschlussprüfung
- Sehr gute Übernahmechancen sowie die Chancen auf Weiterbildungen
- Azubiausflug, Firmenfußballturnier, Sommerfest, Weihnachtsfeiern
- Ein erfahrenes, kompetentes und freundliches Team

Wir freuen uns auf Deine vollständigen Bewerbungsunterlagen per Post oder E-Mail (möglichst im PDF-Format):

ACA Müller ADAG Pharma AG
- Ressourcenmanagement -
z. Hd. Herr Leibach
Gewerbestr. 10
78244 Gottmadingen
Telefon: 07731 91255519
karriere@aca-mueller.de

www.aca-mueller.de

Hotel Restaurant Schinderhannes
in Steißlingen sucht ab sofort

Bedienung (m/w)

zur Aushilfe und Festanstellung, deutschsprachig, mit Erfahrung, bei leistungsgerechter Bezahlung.

Herr Schröder, Tel. 0173/3948795

Taxi Grundler sucht

Taxifahrer/in

auf 450,– €-Basis. Personenbeförderungsschein (Taxischein) erforderlich.
Tel. 0 77 32 / 1 44 88

Wir suchen flexible, deutschsprachige

Reinigungskräfte

auf geringfügiger Basis für Singen und Umgebung.
Voraussetzungen: Auto und Führerschein.
Bewerbung an: ghegau@t-online.de,
Tel. ab 16 Uhr 0 77 31/91 10 14
Gebäudereinigung Hegau GmbH

CMC Personal GmbH

Wir suchen ab sofort für unser Team im Kundeneinsatz:

- **Speditionskaufmann/frau** im Umkreis Singen
- **Mitarbeiter/innen für Call Center** (Outbound)
- **Kfm. Mitarbeiter/innen** für Sachbearbeitung und Reklamationsmanagement
- **Buchalter/innen** für Finanzbuchhaltung

Ansprechpartner: Herr Santos
Theodor-Hanloser-Str. 4
78224 Singen
Tel: 0 77 31 / 95 37 - 16
simao.santos@cmc-personal.de

www.cmc-personal.de

Hausdamenassistent/in Teamleiter/in

mit Erfahrung in Vollzeit (39 h/Wo.) für Hotel in 78224 Singen gesucht.
Tel. 0151/18055722 (Fr. Andres)
E-Mail: hcl@lieblang.com

Hausmeister sucht zuverlässige, deutsch sprechende **Reinigungskräfte** ab sofort, Teilzeit oder 450,– €-Basis. Tel. 0172 / 7 64 48 40

Fleisch und Feines aus dem Hegau
METZGEREI Eckes
Eigene tschare Adresse

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams eine

Fleischereifachverkäuferin

(in Teilzeit, auch zum Anlernen).
Scheffelstr. 2, 78234 Engen, Tel. 0 77 33 / 52 72,
www.metzgerei-eckes.de

Wir suchen

Produktionshelfer Metall (m/w)

Vollzeit, übertarifliche Bezahlung, Staplerschein von Vorteil.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail: singen@orizon.de

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

Wir suchen stundenweise

Produktionshelfer(in)

für die Weiterverarbeitung.

Schriftliche Kurzbewerbung an
Druckhaus Hartmann GmbH
Obere Gießwiesen 34
78247 Hilzingen
andrea@hw-druck.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine/n kreative/n und engagierte/n

Friseur/in

als Vollzeit-, Teilzeit- oder Aushilfskraft.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Salone da Roberta, Hauptstraße 42,
78244 Gottmadingen, Tel. 077 31/798825

Auszubildende sind unsere Zukunft. Wir bilden Sie gerne aus.

Nimm'... Bäckerei-Konditorei Nestel

Für September 2013 oder früher bieten wir folgende Ausbildungsplätze an:

Bürokauffrau/mann für unser Büro in Singen

Bäckereifachverkäufer/in
im Raum Singen und Konstanz

Bäcker/in für unsere Backstube in Singen

Wir, die Bäckerei Nestel GmbH, sind ein mittelständisches Unternehmen mit 110 Mitarbeitern und derzeit 17 Filialen. Familienfreundliches Arbeitsklima steht bei uns im Vordergrund. Bei Interesse schicken Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an:

Bäckerei Nestel GmbH
Junkerreute 8 · 78224 Singen - Hausen a.d. Aach
E-Mail: baeckerei@nestel.de · www.nestel.de
Tel. 0 77 31 / 9 71 20 · Fax 0 77 31 / 97 12 20

TWIELFELDER LANDMARKT

Verkaufen, wo man handelt

Der „Nahversorger aus Leidenschaft“ sucht für den künftigen Twielfelder Landmarkt zur Verstärkung des Teams:

Bäckereifachverkäufer/In

in Vollzeit oder Teilzeit mind. 20 Std./Woche

Aushilfen auf 450 Euro Basis

Ein Landmarkt ist etwas ganz Besonderes: Beratung, Kompetenz und Freundlichkeit stehen ganz weit vorne auf unserer Werteskala. Denn wir handeln besonders liebevoll und sorgfältig mit ganz besonderen Waren: Aus der Region. Und darum wollen auch wir als Team etwas ganz Besonderes für unsere Kundinnen und Kunden sein. Nähe und Nachbarschaft ist uns ganz besonders wichtig im Denken und Handeln - in der Beratung, in der Auswahl, in der Empfehlung.
Wenn Sie diese Aufgabenbeschreibung anspricht und Sie vielleicht sogar schon mit Naturkost und Bio zu tun haben, freuen wir uns sehr auf Ihre schriftliche Bewerbung.





STELLEN SIE SICH VOR

okle Großhandelszentrale
Nahversorger aus Leidenschaft

Okle GmbH
Hochwaldstraße 1 - 7
78224 Singen
(Hohentwiel)
Telefon: 07731 / 829-220
Telefax: 07731 / 829-55220
kristin.loeber@okle.de
www.okle.de

Takeda



Wir stellen ein:

Industriemechaniker w/m

Mit über 30.000 Mitarbeitenden in mehr als 70 Ländern ist Takeda ein globaler Partner für eine bessere Gesundheit. Takeda setzt auf pharmazeutische Innovation und die Behandlung von Krankheiten, für die es derzeit keine oder nur unzureichende Therapien gibt. Ständig expandieren wir in neue Therapiegebiete und Behandlungsansätze. Der Mensch steht bei Takeda im Mittelpunkt und wir ermutigen unsere Mitarbeitenden, ihr ganzes Potential zu entwickeln.
Rund 1.700 Mitarbeitende an vier Standorten in Deutschland produzieren und vertreiben Arzneimittel, die einen nachhaltigen Beitrag zur Gesundheit und Lebensqualität von Patienten leisten. Wir suchen Kollegen mit den richtigen Qualifikationen und Erfahrungen, die uns in unserer Arbeit - für eine bessere Gesundheit von Patienten weltweit - unterstützen.

Am Standort Singen suchen wir für den Bereich Non-Sterile Filling & Packaging zum nächstmöglichen Termin eine/n Industriemechaniker w/m.

Ihre Aufgaben
- Störungsbeseitigung und Betreuung der Produktionsanlagen
- Umbau bestehender Anlagen, Installation und Inbetriebnahme von Neuanlagen
- Wartung, Instandhaltung und Prüfung der Verpackungsanlagen
- Optimieren des Verpackungsprozesses bei neuen Produkten
- Mitarbeit bei der Anlagenqualifizierung
- Beschaffung, Austausch und Anfertigung von Maschinenteilen
- Überprüfen von Primärpackmittel auf Maschinengängigkeit
- Einarbeitung und Unterstützung des Linienpersonals beim Fahren der Anlagen

Ihr Profil
- Abgeschlossene Ausbildung als Mechaniker/Mechatroniker
- Dokumentation und Einhaltung der GMP-Richtlinien sowie sämtlicher Sicherheitsbestimmungen
- Bereitschaft zur Schichtarbeit (Früh-, Spät-, Nachtschicht)
- Selbständige und strukturierte Arbeitsweise

Takeda GmbH
Human Resources Germany
Robert-Bosch-Straße 8, 78224 Singen
Tel: +49(0)7531/84-4199

Ihre Bewerbung
Sind Sie interessiert? Dann bewerben Sie sich bitte per Email an: germany.jobs@takeda.com, Code **20906825** und nennen Sie uns Ihre Gehaltsvorstellung und Ihren frühesten Eintrittstermin. In einem persönlichen Gespräch informieren wir Sie gerne ausführlich über Ihre Aufgaben, Vertragsinhalte und unsere attraktiven zusätzlichen Leistungen.

http://www.takeda.de/de/karriere/

SÜDKURIER-Zusteller gesucht

Arbeitszeit: morgens zwischen 4.00 und 6.00 Uhr
in Gailingen, Bietingen.
Tel. Herr Weigert · 0 77 31 / 83 05 66 13

Lust auf einen Zusatzverdienst?

Zuverlässige Fahrer (m/w)

(Fahrzeug bis 2,8 t) gesucht.

Haben Sie mindestens einen Führerschein Klasse 3 (C1), können mit einem 2,8-Tonner umgehen und haben am Mittwoch sehr früh morgens bis nachmittags Zeit?

Wir bieten Ihnen eine Anstellung als Fahrer auf 450,– €-Basis für unser Wochenblatt.

Sie fahren die vorbereiteten Wochenblätter nach vorgegebenen Touren zu unseren Zustellern.

Wenn Sie einen eigenen 2,8-Tonner haben, gut, wenn nicht, wird Ihnen das Fahrzeug gestellt.

Ihre Bewerbung mit Lebenslauf senden Sie bitte an vertrieb@wochenblatt.net oder postalisch an Direktwerbung Singen, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

WOCHENBLATT

Modellprojekt für Arbeitslose

Die AWO in Singen bietet als Modellprojekt ein Zentrum mit vielen Hilfestellungen

Singen (of). Seit einigen Wochen gibt es in Singen eine neue Anlaufstelle, an der Arbeitslosen zur Rückkehr ins Berufsleben geholfen werden soll. Die AWO Singen ist dabei Teilnehmer eines Modellprojekts des Ministeriums für Arbeit und Sozialordnung im Land. »26 Einrichtungen hatten sich für das Modellprojekt beworben, 12 haben den Zuschlag bekommen, darunter sind auch wir hier in Singen«, sagt Udo Engelhardt vom AWO-Kreisverband, der für die Betreuung von Arbeitslosen zuständig ist.

Der Treff, der in der Kreisgeschäftsstelle in Singen am Heinrich-Weber-Platz eingerichtet wurde, bietet die ganze Woche über viele Programmpunkte. Das Modellprojekt wird zunächst für drei Jahre bezuschusst, um die nötigen Mitarbeiter zur Verfügung zu stellen. »Hier können wir durch die schon vorhandene Vernetzung von Hilfsangeboten viele Lösungen mit kurzen Wegen anbieten«, freut sich Udo Engelhardt. »Wichtig ist uns, dass die Menschen, die von längerer Arbeitslosigkeit betroffen sind, hier auch wieder den Weg zu anderen Menschen finden, mit denen sie sich austauschen können.« Deshalb wird hier auch jeden Dienstag um 9 Uhr ein gemeinsames Frühstück angeboten, bei dem man wieder unter Menschen kommt und andere ganz zwanglos kennen lernen kann. Der Arbeitslosentreff hat von Montag bis Freitag jeweils von 11 bis 14 Uhr geöffnet. Vier Mal in der Woche werden Bewerbungshilfen angeboten, täglich gibt es zudem zu unterschiedlichen Zeiten Antragsberatung für die verschiedensten Lebenslagen, für Wohngeld, Kindergeld, zu Steuern und Rechtsfragen. Auch Computerkurse werden in dem Zentrum angeboten. »Arbeitslos ist nicht gleich hoffnungslos«, unterstreicht Udo Engelhardt.



Die Mitarbeiter des neuen Arbeitslosenzentrums, das die AWO seit kurzem in Singen am Heinrich-Weber-Platz anbieten kann: Maria Denzel (Kinderbüro), Klaus Lauentroth (Rechtsfragen), Leiterin Gisela Zöller, Volker Pokorny (offener Treff), Reinhold Skodzek (EDV-Beratung), Stephan Irsigler (Antragsberatung), Udo Engelhardt (AWO Kreisverband) und Roland Lukiewski. Im Bild fehlt Bernd Preuss (Rechtsfragen). *swb-Bild: of*

Das Arbeitslosenzentrum kann dabei eine Menge Hilfestellungen geben, wie man den Weg zurück in die Arbeit findet und freut sich über jeden Besucher, der diese Hilfe in Anspruch nehmen will.

Charles Knie in Singen

Singen (of). Auch in diesem Frühjahr wird wieder ein Großzirkus in Singen Station machen. Von Dienstag, 7. Mai, bis Donnerstag, 9. Mai, hat sich der Zirkus »Charles Knie« im Rahmen seiner aktuellen Tournee 2013, die durch 50 Städte führt, auf dem Singener Festplatz angekündigt. Insgesamt sieben Vorstellungen wird es geben und dafür hat nun der Vorverkauf begonnen. Karten sind auch beim WOCHENBLATT in Singen zu haben. Auch eine Karten-Hotline steht unter 0171/9462456 zur Verfügung. »Wetten... dass wir sie begeistern«, ist die aktuelle Tournee betitelt. Dabei ist auch der Star des Circusfestival von Monte Carlo, Paolo Kaiser. Infos: www.zirkus-charles-knie.de.

Mein Friseur Top Hair

FARB wochen

Farbe
für Damen und Herren

Tönung
für Damen und Herren

Strähnen
Haubensträhnen oder Foliensträhnen (je 10 Stk.)

je 10,– EURO

Top YOUR STYLE ...mit Farbe!

Ihren nächsten Top Hair Salon finden Sie unter www.tophair.com

Große RADOLFZELLER Gebrauchtfahrradbörse

Ab sofort auf dem Philipp-Neuer-Platz ehemals GERBERPLATZ

Verkauf und Kauf von Fahrrädern

MTBs · Kinderräder · Trekkingräder · Rennräder · Stadträder · Dreiräder

Unabhängige Wertermittlung durch einen Zweiradfachmann für marktgerechte Preise.

SAMSTAG 13.04.2013

Fahrradannahme: 8⁰⁰ – 10⁰⁰ Uhr

Fahrradverkauf: 10⁰⁰ – 13⁰⁰ Uhr

mit dem DRK Stahringen-Wahlwies

10% vom Verkaufserlös erhält das DRK Stahringen-Wahlwies

Wir waschen für Sie!

Komplettwäsche
Bettdecke + Kopfkissen
alle Größen = 1 Preis

29.– €

gültig vom 08.04. bis 20.04.2013

Inh. Jutta Mattes
Bett & Wäsche AUMANN
Grubwaldstraße 20 • 78224 Singen-Süd
Tel: 07731/67771 • email: info@betten-aumann.de

5. IMMOBILIEN MESSE 2013
IM HEGAU TOWER
am 20. + 21. April

Ob als Kapitalanlage oder als Erfüllung des lang gehegten Eigenheimtraumes, hier finden Sie eine Vielzahl interessanter Objekte.

Öffnungszeiten
Sa., 20.04.2013 von 12.00 - 16.00 Uhr
So., 21.04.2013, von 11.00 - 16.00 Uhr

Das Restaurant des Hegau Towers ist an beiden Tagen geöffnet.

Maggistraße 5
(HEGAU TOWER)
78224 Singen/Htwl.

TOWER IMMOBILIEN

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

TREND CHECK.
Wir möbeln Ihr Leben auf.

ANBAUWAND, Korpus Kunststoff weiß, Front Kunststoff MDF weiß Hochglanz/Abs. Kunststoff MDF Sonoma Eiche-Nachbildung hell geriffelt, B/H/T: ca. 300x200x48 cm.
Hochglanz
666.– INKL. LED-Beleuchtung
Alle Artikel ohne Deko
TOPSTARS!
Alle Preise in Euro!
verstellbare Kopfstützen u. Armlehnen.
SUPER SITZKOMFORT
POLSTERECKE, Stoffbezug in Lederoptik/Webstoff braun, inkl. 2 Zierkissen, verstellbare Kopfstützen u. Armlehnen, Stellmaß ca. 290x218 cm.
Alles Abholpreise!
Jetzt richtig SPAREN! 999.– POLSTERECKE
verstellbare Kopfstützen
verstellbare Armlehnen
PASSENDES SIDEBOARD, 2 Holz-/ 2-Glastüren und 4 Schübe, B/H/T: ca. 160x98x42 cm.
Hochglanz
333.– INKL. LED-Beleuchtung
DIE NEUSTEN TRENDS - DIE BESTEN TIPPS - DIE TOP AKTUELLSTEN KOLLEKTIONEN.
Braun FR SI U20-13-S01
BRAUN Junges Wohnen Freiburg - Singen
Unsere Öffnungszeiten für Sie: Montag–Samstag 9.30–19 Uhr

GARTENMÖBEL FREIZEITMÖBEL
SESSEL, TISCHE, LIEGEN, GRILLS, AUFLAGEN, SCHIRME
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr.: 7:30 Uhr - 18:00 Uhr
und Sa: 9:00 Uhr - 14:00 Uhr
Telefon: 0 77 31 - 83 07 747
Internet: www.auer-knapp.de
auer GARTENMÖBEL MARKT SINGEN
Eisen Auer GmbH
Rudolf-Diesel-Str. 30 • 78224 Singen

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

VOLLAUSGABE:

HEM expert
BRAUN
Mauch Pflanzen Gartenmöbel Accessoires grün erleben
MediaMarkt Ich bin doch nicht blöd.
Dehner Deutschlands großes Garten-Center
ALDI SÜD

TEILAUSGABE:

Gassenhofer Nutzfahrzeuge
Wohnland Hauber GmbH
Pick & Pack Bodensee
Klaiber „Euronics XXL"
Takko Fashion GmbH
Carl Pfeiffer „Müllner"
Apotheke Dr. Vetter
Auto Russo
Edeka Baur, Hilzingen
Optik Ufert

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter www.wochenblatt.net, wöchentlich aktuell!

VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN



Einladung zur Deckenschau

von Freitag, 12. April bis Montag, 15. April 2013
von 10 – 15 Uhr, im Hilzinger Gewerbegebiet

Renovieren leicht gemacht

Ist Ihre Zimmerdecke unansehnlich, trist, dunkles Holz oder gar noch eine rissige Gipsdecke? Ja?

Dann sollten Sie PLAMECO DECKEN kennenlernen. Das Deckensystem für heute und die Zukunft!

Möchten Sie demnächst Ihre Zimmerdecke neu gestalten, weil sie Risse oder Flecke aufweist oder weil sie nicht mehr zur Einrichtung passt? Wer eine neue Decke will, aber eine tagelange Baustelle scheut, hat jetzt mit den patentierten Decken von PLAMECO eine Alternative. Sie werden innerhalb eines Tages montiert. Ohne Abrissarbeiten, ohne Baustelle. Sogar die großen Möbelstücke können stehen bleiben. PLAMECO-Decken bestehen aus einem hochwertigen Kunststoff, erhältlich in ca. 100 Farben und Varianten. Unterschiedliche Randprofile, Deckenmodule und Farbkombinationen können passend zu jedem Wohnstil, ob klassisch oder supermodern, gestaltet werden und verleihen Ihrem Raum eine völlig neue Ausstrahlung. Stimmungsvolle Akzente setzt eine nach Ihren Wünschen installierte Beleuchtung (komplett aus einer Hand).



Renovierung aus einer Hand, von Decken über Böden, Türen, Küchen und Möbel. Genau auf Ihren Wohnstil und Ihre Vorstellungen abgestimmt.



Eine neue (T)Raumdecke, in nur 1 Tag!

Ohne ausräumen und Beleuchtung nach Wunsch

Einladung zur DECKENSCHAU
von Freitag, 12.04., bis Montag, 15.04., 10.00 – 15.00 Uhr

BEWÄHRTE QUALITÄT SEIT 1982

• Schnelle, saubere Montage in 1 Tag!
• Kein Umräumen der Möbel erforderlich!
• Beleuchtung nach Wunsch!

Wir informieren Sie gern, über die Möglichkeiten, dieses einzigartigen und über 30 Jahre bewährten Deckensystems!

pflegeleicht und hygienisch

Zimmerdecken • Beleuchtung • Zierleisten
Außerhalb der ges. Öffnungszeiten, ohne Beratung, ohne Verkauf.

PLAMECO DECKEN

PLAMECO Fachbetrieb
Thomas Buchmann
Untere Gießwiesen 8 • 78247 Hilzingen
oder rufen Sie an: 07731 / 7983624

Jazz vom Feinsten

Konzert am 28. April im Milchwerk

Radolfzell (swb). Für das rotarische Projekt »End Polio Now« – Kampf gegen Kinderlähmung – findet am 28. April um 19 Uhr ein Benefizkonzert mit der Swiss-German Dixie-Corporation im Radolfzeller Milchwerk statt. Organisiert wird das Konzert durch den Rotary- Club Radolfzell-Hegau. Die Swiss-German Dixie-Corporation garantiert Jazzmusik vom Feinsten. Die spielfreudigen Musiker um Kurt Lauer sind weit über die Region hinaus bekannt, geben internationale Konzerte und sind sogar seit über 20 Jahren Ehrenbürger von New Orleans.

Karten gibt es an der Abendkasse und im Vorverkauf bei Buch Greuter in Singen und Radolfzell, Wohnstudio Mattes in Radolfzell, der Scheffel-Apotheke sowie der Neuen-Stadt-apotheke in Radolfzell.

Benefizkonzert und Kunst

Radolfzell (swb). Am Freitag, 12. April, um 19 Uhr veranstaltet der »Zonta Club Konstanz Area« gemeinsam mit den Musikern Christina Marton (Klavier) und Andreas Schmid (Violine), eine musikalische Soiree in der »Villa Bosch« in Radolfzell.

Das Programm steht unter dem Motto »Von Mozart bis Satie: musikalische Momentaufnahme aus Wien, Prag und Paris«.

Von 19 bis 19.30 Uhr führen Rosemarie Stuckert-Schnarrenberg und Joachim Schweikart durch die aktuelle Ausstellung des Kunstvereins Radolfzell »Raimund Buck und Joachim Schweikart: Papier und Stein«.

Federspiel mit Marionette

Engen (swb). Für alle Kinder ab drei Jahren führt das Seminarhaus in Engen ein Marionettenspiel auf.

Am Samstag, 13. April, um 15 Uhr geht es um »Die drei Federn«. In dem Märchen der Gebrüder Grimm geht es um drei Brüder, die für den König nach einem feinen Teppich suchen müssen. Aus diesem Grund bläst er drei Federn in die Luft, denen die Brüder folgen sollen. Einer geht nach Westen, der Andere nach Osten und der Dritte bleibt.

Sparkassen-Cup für Nachwuchs

Gottmadingen (swb). Auch in diesem Jahr ist die RIG Hegau wieder Ausrichter für den Sparkassen-Nachwuchs-Cup. Die RIG will mit dieser Rennserie Kinder und Jugendliche für den Radsport begeistern, denn Sport ist im Verein am schönsten.

Es stehen insgesamt 14 Renntermine in 14 Orten des Kreises auf dem Programm. Teilnehmen kann man an einem, an mehreren oder an allen Rennen. Der erste Lauf in dieser Serie findet am Sonntag, 21. April, um 10 Uhr im HSG-Industriepark, nahe des Parkrestaurantes in Gottmadingen statt. Mitmachen kann eigentlich jedes Mädchen und jeder Junge von Jahrgang 1997 bis Jahrgang 2006.

Eingeteilt werden die »Erste-Schritt-Rennen« in Altersklassen von U9 bis U17 und Jahrgänge. Die Teilnehmer brauchen nur ein intaktes Rad, egal ob Rennrad oder MTB und einen Helm. Anmeldungen: am Renntag vor Ort oder vorab bei klaus.fehrle@gmail.com.

Reichtum verpflichtet

Aktion »Umfairteilen« am Samstag

Singen (kl). Kaum bezahlbare Wohnungen, marode Schulen, geschlossene Bibliotheken und Hallenbäder: Angesichts klammer öffentlicher Kassen ruft das Aktionsbündnis »Umfairteilen – Reich-tum besteuern!« zu einem Aktionstag auf. Am 13. April werden Menschen aus 60 deutschen Städten auf die Straße gehen und vor Kahlschlag-Kürzungen zu Lasten des Gemeinwesens warnen. Das Bündnis macht sich für eine Wiedereinführung der Vermögenssteuer stark und fordert eine einmalige Vermögensabgabe. Außerdem wollen die Aktivisten hohe Einkommen und große Erbschaften stärker besteuert sehen. In Singen haben sich zahlreiche soziale Einrichtungen zu dem regionalen Bündnis »Umfairteilen« zusammengeschlossen: Darunter das globalisierungskritische Netzwerk Attac, das Arbeitslosenzentrum der AWO, die Singener Tafel und Kinderchancen Singen e.V. Am Samstag, 13. April, werden sie zwischen 11 und 13 Uhr für mehr soziale Gerechtigkeit demonstrieren. Hierfür werden die Demonstranten »rückwärts« durch die Innenstadt ziehen. So möchten sie auf den sozialen Rückschritt in unserer Gesellschaft aufmerksam machen. Die Demonstration beginnt am Info-Stand vor »Elise Buchegger Wäsche und Strickmoden« in der August-Ruf-Straße und bewegt sich dann zum Hauserbrunnen. Dort halten Vertreter von »Umfairteilen« eine Rede. Nach dieser ziehen die Demonstranten erst zum Bahnhof und dann wieder zurück zum Hauserbrunnen. Es folgt eine zweite Rede, bevor die Demonstration am Info-Stand endet. Dort reicht die Tafel den Mittag über eine kostenlose Arme-Leute-Suppe. Außerdem gibt es eine Steueroase mit Goldtalerbad für sektschlürfende Reiche. Ein Robin Hood wird die Goldtaler umverteilen und eine Erdbeer-Torte mit Mensch-ärgere-Dich-nicht-Figuren die ungleiche Vermögensverteilung in Deutschland wiederspiegeln. Dazu gibt es Reden und Musik. Prominent unterstützt wird »Umfairteilen« von Martin Schley, Theaterpädagoge und Kabarettist aus Freiburg.

Weg vom Speck!

Ein Kommentar von Kevin Laule

Als bekennender Kapitalist fühle ich mich wie das Schaf unter Wölfen. Ich bin zu Gast bei den Singener Vertretern des Aktionsbündnisses »Umfairteilen«. Man ist sich einig: Eine Vermögenssteuer, das wär' schon was. Nicht weil man neidisch wäre, sondern zur Behebung gravierender sozialer Nöte, versteht sich. Fehlende Kita-Plätze, geschlossene Bibliotheken und Schwimmbäder, marode Schulen, mangelhafter öffentlicher Nahverkehr – man muss einräumen, dass das die Realität in vielen deutschen Kommunen ist. Nicht so in Singen: Kita-Plätze baut die Stadt wie besessen. Die Stadtbibliothek wurde mit großem Aufwand saniert. Der öffentliche Nahverkehr funktioniert prima. Das Hallenbad ist nicht besonders hübsch; dafür erfüllt es seinen Zweck – und das zu konkurrenzlos günstigen Eintrittspreisen. Singen leistet eine Menge. Auch Udo Engelhardt weiß das und räumt ein: »Es wäre falsch, die Stadt anzugreifen.«

Wo liegt dann das Problem? Nun: Singen ist nicht die Bundesrepublik. Ist die Vermögenssteuer also ein geeignetes Instrument, um bundesweit mehr soziale Gerechtigkeit herzustellen? Entschieden: nein!

Nicht zufällig urteilte das Bundesverfassungsgericht bereits 1995, dass die Abgabe verfassungswidrig sei. Grundlage des Urteils bildete damals die Einsicht, dass es nahezu unmöglich ist, Vermögenswerte gleichwertig zu bestimmen. Jedes Jahr müssten die Behörden den Besitz von Millionären und Unternehmen bewerten – egal, ob in Form von Villen, Hallen, Gemälden oder Schmuck. Endloser Streit über Bewertungsfragen ist so absehbar wie allerlei Trickserein: Jeder Reiche wird versuchen, sich arm zu rechnen. Damit ist die Vermögenssteuer vor allem eines: ineffizient. Einem kärglichen Ertrag steht ein kostspieliger Aufwand gegenüber.

Der eigentliche Pferdefuß aber ist ein anderer: Die geplante Abgabe schröpft nicht nur reiche Syltflaneure, sondern vor allem investierende Unternehmer. So gefährdet sie mittelständische Betriebe, die in der Krise stecken. Und sie ist international ein Auslaufmodell. Von den 27 EU-Ländern hat nur (noch) Frankreich eine dauerhafte Vermögensabgabe. Was folgt daraus? Es ist nobel, nach mehr sozialer Gerechtigkeit zu rufen. Man sollte aber die richtigen Instrumente fordern.

Führung zu Brockhaus

Engen (swb). Im Städtischen Museum in Engen wird derzeit eine Ausstellung mit Bronze, Steinen und Zeichnungen von Lutz Brockhaus gezeigt. Der Künstler ist eigentlich für seine Brunnenkonstruktionen bekannt. Ein lokales Beispiel ist seine Bearbeitung des Marmorbrunnens in der Vorstadt.

Am Samstag, 13. April, findet im Museum eine öffentliche Führung zu den bisher weniger bekannten Stücken des Bildhauers statt.

Ab 15 Uhr führt Kunsthistorikerin Ulrike Nierhofer durch die aktuelle Ausstellung und gibt einen Überblick über das beeindruckende Schaffen von Lutz Brockhaus.

Spanisch für Jakobspilger

Singen (swb). Den Kurs »Spanisch für Jakobspilger« bietet das Bildungszentrum Singen, Zelglestraße 4, ab 15 April an fünf Abenden jeweils von 18.30 bis 20 Uhr an.

Informationen unter Telefon 07731-982590.

Jeden Sonntag Schautag 14 bis 17 Uhr
(keine Beratung, kein Verkauf)
Besuchen Sie unsere Ausstellung auf über 2.000 m².
HolzMaxX Boden Türen Fenster Decke
Robert-Gerwig-Str. 19/1 · 78244 Gottmadingen · Tel. +49(0)7731/1447090 · www.holzmaxx.de

Rost im Wasser

Sanierung der Wasserleitungen

In vielen Haushalten – ganz gleich, ob im Ein-, Zwei- oder im Mehrfamilienhaus ist das Problem akut: rostiges Wasser tritt aus dem Wasserhahn aus und der Lochfraß nagt an der Substanz der Wasserleitungen. Ist das Schadensbild weiter fortgeschritten, werden die Bewohner immer wieder von Wasserrohrbrüchen heimgesucht.

Sanierungen werden oftmals nicht nur aus Kostengründen, sondern auch wegen der umfangreichen Installationsarbeiten und Schönheitsreparaturen wie Gipser-, Maler- und Fliesenlegerarbeiten hinausgezögert.

Moderne Verfahrenstechnik aus der Industrie wurde für eine lokale, handwerkliche Fertigung weiterentwickelt. Dadurch können nach dem aktuellen Stand der Technik mit einem professionellen Maschineneinsatz Rost und Inkrustierungen vor Ort aus den bestehenden Wasserleitungen beseitigt werden. In den Rohren wird mit einem speziellen Granulat gestrahlt, so dass die Rohre am Ende absolut metallisch blank sind. Für einen dauerhaften Schutz der Wasserleitungen werden diese im Innern beschichtet. Ein solches Verfahren ist die »D+D Rohrsanierungstechnik«, die sich bereits seit über 17 Jahren am Markt etabliert hat. Bewohner sanierter Objekte untermauern dies. So Dr. Rolf Beutel: »Die Art und Weise wie die Sanierungsarbeiten durchgeführt wurden, hat unsere Anerkennung gefunden. Die Arbeiten wurden von den Mitarbeitern mit großem persönlichen Einsatz, ruhig und, nach unserer Einschätzung, sach- und fachkundig durchgeführt.« »Wir sind nachträglich froh, uns für die Sanierung kurzfristig entschlossen zu haben, da sie uns gerade noch rechtzeitig vor größerem Schaden bewahrt hat«, so Beutel weiter.

Weitere Informationen rund um die Thematik »Sanierung der Wasserleitungen« finden Interessierte unter www.rohrsanierungstechnik.de.

Immobilien brauchen Wartung

Ein alter Spruch sagt: Der Mensch hat ein Haus - und das Haus hat ihn. Damit der eigene Besitz nicht zur Last wird, sondern seinen Wert behält, muss er gepflegt und gewartet werden. Eigentümer sollten ihr Haus deshalb regelmäßig inspizieren.

Der Gang ums Haus und durch alle Räume sollte nach schweren Regenfällen oder Stürmen selbstverständlich sein, rät der Verband Privater Bauherren (VPB), aber auch der Frühjahrscheck ist sinnvoll, um Winterschäden zu beheben. Ebenso die Vorbereitung der Immobilie auf den Winter im zeitigen Herbst.

Alle zwei bis drei Jahre sollten Hausbesitzer außerdem einen Sachverständigen mit der systematischen Inspektion der Immobilie beauftragen. Dabei werden kleinere Probleme erkannt und können für meist noch relativ wenig Geld repariert werden, bevor sie größere Schäden verursachen. Auch technische Anlagen wie etwa die Heizung, Wärmepumpe oder Solaranlage sollten regelmäßig gewartet werden, damit sie effizient laufen.

Weitere Informationen zum Thema »Immobilien und Wartungen« erhalten Interessierte im Internet auf der Homepage www.vpb.de.

Lohnt die Sanierung

»Haus & Grund« ist skeptisch

»Energetische Modernisierungen von Wohngebäuden rechnen sich für die Eigentümer nur selten. Dieses Wissen ist nicht neu, sondern das Resultat zahlreicher Studien der vergangenen Jahre.« So kommentiert Haus & Grund-Präsident Rolf Kornemann die aktuelle Debatte über eine Untersuchung mit dem Titel »Ermittlung der Wachstumswirkungen der KfW-Programme zum energieeffizienten Bauen und Sanieren«, die die Prognos AG im Auftrag der Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) erstellt hat.

»Es scheint sich immer mehr die Erkenntnis durchzusetzen, dass die ambitionierten energiepolitischen Ziele der Bundesregierung nur mit einem riesigen finanziellen Aufwand zu erreichen sind - für jeden einzelnen selbst nutzenden Eigentümer, jeden Mieter und jeden Vermieter, aber auch für die Volkswirtschaft als Ganzes. Die verantwortlichen Politiker sollten davor nicht länger die Augen verschließen und die Ziele diesen Erkenntnissen anpassen«, forderte Kornemann.

Eine Studie des Instituts der deutschen Wirtschaft Köln habe gezeigt, dass sich energetische Modernisierungen für die Immobilieneigentümer nur unter folgenden Voraussetzungen rechnen:

1.) Gleichzeitig mit der energetischen Modernisierung werden vom Eigentümer ohnehin regelmäßig anfallende Erhaltungs- oder Instandsetzungsarbeiten durchgeführt.

2.) Das Gebäude befindet sich vor der Modernisierung in einem relativ schlechten energetischen Zustand.

3.) Vermieter können ihre Mieter an den Investitionskosten angemessen beteiligen.

4.) Die durchgeführten Modernisierungsmaßnahmen sind förderfähig und die Fördermittel der KfW werden vom Eigentümer auch tatsächlich in Anspruch genommen.

Die Studie kann unter www.hausundgrund.de heruntergeladen werden.

IMMOBILIE DER WOCHE



Wir bieten Ihnen das „Sorgenfrei-Paket“ für Immobilienverkäufer.
Fordern Sie unsere Leistungsgarantie an.

Ab ins Grüne nach Gottmadingen-Bietingen



Das Haus, das Sie schon immer für Ihre Familie gesucht haben: ein Zuhause zum Wohlfühlen. Effizienzhaus KFW 70, massiv, schlüsselfertig, inkl. Grundstück

Kaufpreis 271.470,-- €
keine Käuferprovision

TÜV SAARLAND geprüfte Kundenberatung Immobilienvermittlung
Volksbank eG Schwarzwald Baar Hegau

Volksbank eG | Telefon 07721 802-1717 | immobilien@voba-sbh.de | www.voba-sbh.de



Für den Verkäufer KOSTENNEUTRAL
Gerhard Hammer Bankfachwirt/Vorstand
ImmobilienBodensee@AllFinanzAG.de
Tel. 07731 62047 + Direkt: 0172 7239 045
Was ist Ihr HAUS/Wohnung derzeit maximal WERT?
Beratung auch beim Privaten Verkauf Ihrer Immobilie!
EINWERTUNG mit Beratung bis 30.4. kostenlos – Energie-Ausweis € 99,– + MwSt.

Unsere derzeitigen schlüsselfertigen Objekte zum fairen Preis:
– DHH Aach, 150 m² Wfl., kurzfr. beziehbar
1-Fam.-Häuser, Steißlingen, Baubeginn 2013
WAGELER BAU SINGEN
Info/Bes. 0175 – 4531285
Rohbau – Umbau – Schlüsselfertig
0 77 31/4 27 65 www.waegeler.de

Wenn Sie bauen wollen...
www.leberer-perfekthaus.de

PERFEKTHAUS



Die schönste Art Ihre Wiese zu bebauen.
W.LEBERER MASSIVBAU GMBH
Krummebergstraße 13, 88662 Überlingen
Fon: +49 (0)7551 308 59 77, Fax: +49 (0)7551 91 63 08
info@leberer-perfekthaus.de, www.leberer-perfekthaus.de

Musterhausbesichtigung
Samstag 13.04.
13:00 - 17:00 Uhr
Im tiefen Brunnen 3
Rielasingen



→ Minergie-Haus
→ 3-fach Verglasung
→ Wärmepumpe
→ Fußbodenheizung
→ Mit Einliegerwohnung
→ Kontroll. Be- u. Entlüftung

bk Baukonzepte Jochen Blumer
Föhrenweg 3 - 78315 Radolfzell
INFO 07732 - 94 06 49 0
www.bk-baukonzepte.de

DUSCHILLI
Mobil 0171 3696144
E-Mail: h.u.schilli@t-online.de
Duschabtrennungen
Schiebetüren
Wandverglasungen
WC Trennwände
Hier stimmen Qualität, Design und Preis.

ReWa Immobilien seit 1968
www.rewa-immobilien.de
Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen?
Wir haben Ihren Käufer!
Im Raum SI/RZ suchen wir laufend Häuser und Wohnungen. – Kontakt:
ReWa Immobilien GmbH
0 77 32 / 97 07 22 (Hr. Renz)

visek-baut.de

BIV IMMOBILIENHAUS für Baden-Württemberg seit 1977
Attraktives 2 Fam.-Haus
Wohnen & Mieteinnahmen
ca. 920 m² Grst., ca. 220 m² Wfl., 2 Kü., 2 Bäder, 3 WC, 2 Balkone, Solar, ZH u. 2 Garagen. € 230.000,- ca. 15 Min.
Stockach
www.biv.de
Langenenslingen Tel. 07376 960-0

5. IMMOBILIEN MESSE 2013
IM HEGAU TOWER
am 20. + 21. April
Ob als Kapitalanlage oder als Erfüllung des lang gehegten Eigenheimtraumes, hier finden Sie eine Vielzahl interessanter Objekte.
Öffnungszeiten
Sa., 20.04.2013 von 12.00 - 16.00 Uhr
So., 21.04.2013, von 11.00 - 16.00 Uhr
Das Restaurant des Hegau Towers ist an beiden Tagen geöffnet.
TOWER IMMOBILIEN
Maggistraße 5
(HEGAU TOWER)
78224 Singen/Htwl.

PERFEKTHAUS
Einziehen · Leben · Wohlfühlen



SINGEN-BEUREN: NEUBAU MASSIV EFH, 4 Zimmer, ca. 108 m² Wfl., auf Bodenplatte, ca. 490 m² Grdst., ohne Maler- u. Tapezierarbeiten sowie Bodenbeläge ab € 220.990,–
W.LEBERER MASSIVBAU GMBH
Fon: 07551 308 59 77
www.leberer-perfekthaus.de

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

Singen, 3,5-Zi.-ETW, 1. OG, 87 m², NB, Blk. 186.000,- €
Singen, 2,5-Zi.-Penth., 3. OG, 62 m², 2 Carports 159.000,- €
Engen, 4,5-Zi.-ETW, 2. OG, 135 m², Stpl., Terr. 179.000,- €
Engen-OT, 3,5-Zi.-Whg., 1. OG, 63 m², leer, teilm. KM 400,- €
Singen-OT, DHH-NB, 128 m² Wfl., 5,5 Zi., Keller 196.000,- €
Czogalla Andreas Immobilien
Tel. 0162 - 9 38 38 59 www.caimmobilien.de

Der beste Preis
für Ihren Immobilienverkauf.
Rufen Sie an 07376 960-0
BIV IMMOBILIENHAUS für Baden-Württemberg seit 1977
www.biv.de

VERMIETUNGEN

Gailingen (45 km v. KN), schöne, helle 3-Zi.-Whg., ca. 85 m² (ideal für 1-2 Pers.), Parkett, gr. Küche, Bad, Keller, PKW-Stellpl., Garage, gr. Grünfläche, n. Abspr. günstig zu vermieten. Tel. 0 77 34 / 66 57



Im Preis enthalten: schlüsselfertig inklusive Maler, Fliesen, Laminat, Teppichboden und Technikpaket 1, Gasbrennwerttherme + Lüftungsanlage mit Wärmerückgewinnung – ab OK Bodenplatte/Kellerdecke. Abbildungen zeigen teilweise Zusatzausstattung.

KS Hausbau GmbH
Wir bauen für Sie!
Stockergarten 12 • 78247 Hilzingen
www.ks-hausbau.de
Tel: 07731 / 18 23 55

Punktgenau abnehmen!
Bis zu 12 cm weniger Bauchumfang in 4 Wochen
Tel. 0 77 31 / 5 16 59 fitwell PARK PHYSIO

KÜMMEL
Immobiliengesellschaft mbH

3-Zi.-ETW, Schlatt a.R.
In einem 2-Fam.-Haus! Wfl. ca. 82 m², Garage, Einbauküche, Hochparterre, kurzfr. frei! € 89.000,–

DHH, Randegg
Ideal für Handwerker & Selbstrenovierer! Wfl. ca. 100 m², Grst. ca. 220 m², weitere Ausbaumöglichkeiten € 105.000,–

3-Zi.-ETW, Rielasingen
in einem 6-FH! Wfl. ca. 75 m², Garage, Einbauküche, Balkon, sehr gute Raumaufteilung, Gas-ZH, beziehbar nach Vereinbarung € 120.000,–

1-Familien-Haus, Rielasingen
mit 2.700 m² Grundstück in Alleinlage! Wfl. ca. 125 m², Baujahr 1995, Kachelofen, 2 Bäder, 2 Garagen, kurzfr. frei! € 379.000,–

4-Zi.-ETW, Mühlhausen
in einem 3-FH, Wfl. 78 m², Terrasse, Einbauküche, Bj. 95, Stellplatz, günstige Wohnlage, auch als Kapitalanlage geeignet! € 135.000,–

Alemannenstr. 2 · 78224 Singen
Fon 0 77 31 – 143 98 81
www.immo-kuemmel.de



Sie suchen eine Immobilienfachfrau?

- kompetent in der Preisfindung
- reelle Einschätzung der Verkaufschance
- Werbung in Tageszeitung und Internet
- vertrauensvoller Umgang mit allen Beteiligten

Mit meiner langjährigen Erfahrung und Marktkenntnis macht es mir viel Freude, hier in **Singen** - **Radolfzell** - **Konstanz** Immobilien zu vermitteln.

Auf Ihren Anruf oder Besuch freue ich mich!
Monika Schweizer – Telefon 07731 8203-286

BW-Bank Immobilien ▪ August-Ruf-Straße 26 ▪ 78224 Singen
Telefon 07731 8203-286 ▪ Telefax 07731 8203-296
www.bw-bank.de/immobilien ▪ immobilien@bw-bank.de

Baden-Württembergische Bank

BW|Bank

Mietgesuche

1 Zimmer

Suche 1-1,5 Zi-Whg. Si.
u. Umg., ab sofort, rhg. Mieterin, NR., T. 07731/381331 abends

1-2 Zi. Whg. ab sofort
in Schienen od. Kattenhorn ges., kann möbl. sein u. Gartenarbeit kann übern. werden 0172-1759331

Junger 19-jähr. AZUBI
sucht dringendst eine günstige 1 Zi. Whg. in Rielasingen, Arlen u. Singen, T. 07731/946986

2 Zimmer

Alleinst. Frau, 59 J.,
verw., keine Tiere sucht dringend 2 Zi.-Whg., ca. 50 m², m. Blk., in Mühlh./Welschingen o. Engen, WM 350.- bis 450.-. Tel. 07733/5877 oder 0176-75471194

Singen/R'zell/Stockach: 2 – 2½-Zi.-Whg. für alleinst. Dame gesucht (für Vermieter kostenlos).
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

alleinst. Frau 45 Jahre,
sucht dringend 2 Zi. Whg. bis 400,- € WM in Radolfzell oder Konstanz , Tel.: 0174-2926573

Suche 2-Zi.-Whg.
bis WM 550 €, Singen/Umgebung, T. 0162-7563976 ab 18 Uhr

Ingenieur su. 2-3 Zi.-W.
m. Garage u. Keller von Privat i.R. R'zell zum 1.6., Tel. 0178-1438589

Ruh. Rentner, 64 J., NR
su. günst. teilmöbl. 2 Zi., i.R. Si./Umg. WM ca. 300-500 €, T. Si. 9924045, kdrescher@web.de

Suche 2 - 2,5 Zi.
in Stockach, EG oder 1. OG, mit Blk. oder Garten, bis KM 300,- €, T: 0172-8785757 ab 17 Uhr

1-2 Zi. Whg. in Si/R'zell
ges., w. 24 J., VZ berufst., NR, keine Haustiere, vorzugsw. m. Blk. + EBK, bis WM 450 €, T: 0151-20720286

2 Zi.-Whg. von ält. Herr,
berufst., wenn mögl. EG o. Aufzug, in Si./R'sng./Worbl., unbedingt mit Garage u. Keller. T. 0163-1409333

Beamtin sucht
2-3-Zi.-Whg. in Radolfzell/Umgeb. zum 1.7.13, T. 07732/9407768 o. melua3@web.de

Jg. freundl. Paar
berufst. sucht dringend 2-3 Zi.-Whg. in Gottmad. u. naher Umgeb.,T: 0176-84641029

Mini-Rentnerin sucht
kl., rhg. Whg., Engen-OT, kein DG., mögl. Bad m. Wanne, ab So./Herbst, 07733/503812 (AB)

2-3 Zi. Whg.
von Maler in Gottmad. u. Umgeb., ohne Maklergebühr, T: 07731/182089 od 0160-3334034

3 Zimmer

Beamtin a.D. aus NRW
sucht f. Spätsommer/Herbst schöne helle 3-Zi.-Whg. in Rzell, Blk. o. Terr., Garage/Stellpl. Keller, KM ca. 500 €, T. 02931/10699

Jg. Paar, berufst., sucht
helle, frdl. 3 Zi.-Whg. in Singen/Umgeb., 0172-8067592 ab 19.15 h

3-4 Zi. Whg. gesucht
Älteres Ehepaar, beide Berufstätig, suchen nette Whg. o. Haus m. Garten, kl. Wohneinheit, möglichst Raum Worblingen, Rielasingen, Arlen, T. 07731/29755

3-4 Zi. Whg. in Singen
od. Umgebung gesucht, f. 3 Personen, ruhige Lage, 0175-3408103

3-4 Zi.-Whg. z. 1.7. ges.
i.R. Si. von berufst., einheim., werdenden Eltern m. EBK, Blk., Keller, hell u. modern. T. 0173-9784627

Jg. Paar sucht
3-4 Zi. Whg., beide berufstätig + NR, ab 80 qm, in Rielas.-Worblingen, ab 18 Uhr, T: 0176-58752363

Gut verdienendes
Ehepaar, 33 Jahre alt, sucht in Singen und Umgebung eine ruhige Wohnung (min. 3,5 Zi, 90 qm) oder Haus, zur langfristigen Anmietung. Wir haben keine Kinder, Haustiere und sind Nichtraucher, Bonität ist sehr gut u. langfristig gesichert. Einzugstermin flexibel nach Vereinbarung. KM max. 1000 €, Telefon: 0170-9768002 oder per Mail an nicotex24@t-online.de

4 Zimmer und mehr

Leit. Angest. u. Lehrerin
2 Ki. (12 /15 J), NR, su. ab sof. gr. Whg. o. Haus i. R. RZ/KN, Gottm, o. Höri., ab 130 m², 07231/426537

Singen/R'zell/Umgebung: 4 – 4½-Zi.-Whg. für leit. Angest. gesucht (für Vermieter kostenlos).
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Haus oder gr. Whg.
v. großer Familie, in Singen/Umgeb. ab sof. ges., T. 07731/749706

4 Zi.-Whg. in Singen
(+ 20 Km) zur Miete um 600.- € prov.-frei von dt. Ingenieur m. Lebensgefährtin, beide berufst., Tel. 0176-23877389

Häuser

Einzelhaus ab 3 Zimmer
in Gailingen und Umkreis von 10 km zu mieten gesucht, T: 0152-09967321

***** HAUS in Singen + Umgebung** für leitenden Angestellten gesucht (f. Vermieter kostenlos)
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Suche DHH, RH, EFH
oder Bauernhaus, auch älter, in Singen/Umgeb., zu mieten (evtl. Mietkauf) T. 0152-55606197

Tierlieber Vermieter
gesucht, wir 3, 2 kleinbleibende Schoßhündchen (keine Brüller) u. Tigerkätzchen suchen f. unserer Eltern, beide berufstät., 1 kl. Haus oder 3-4 Zi. Whg. im Umkreis Stockach/Überlingen am liebsten auf dem Lande, T: 07771/918120



nette Fam. 15/19/42/44
sucht DHH od. Haus, mind. 5 Zimmer in Volkertshausen oder Umgebung, gerne auch Mietkauf, T: 07774/9090240

Sonstige Objekte

KFZ-Werkstatt
dringend ab Juni/Juli 2013 gesucht, 07731/789645 o. 0179-8125745

Vermietungen

1 Zimmer

Möbl. Whg. in Singen
kpl. ausgestatt., zentr. Lage, ab sofort. Tel. 0170-8529807

Vollmöbliertes Zimmer
in Worblingen, inkl. Miniküche und Balkon u. sep. Duschbad, vorzugsweise an Wochenendheimfahrer, WM 300,- €, T. 0174-9755712

1 Zi.-ELW
60qm, EBK, Dusche, an NR in Aach, KM € 350.- + NK, möbl. od. unmöbl. ab sof. Tel. 07774-486

Si.-Nord: 1-Zi.-Whg., Bruderhofstr. € 300,– + NK
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Untervermietung in
Mühlingen-Stockach: 1 Zi., 22 m², teilmöbl., in 3 Zi.-Whg., 280.- + NK. Tel. 0175-8622127

1-ZW., Mühlh.-Ehingen
EBK, Keller, Stellplatz, WM 350 € + KT, zu verm., T. 0173-3045312

Mieter für Senioren WG
m. Gartenbenutzung nach Worblingen gesucht. Tel. 07731/52266

2 Zimmer

2 Zi., Singen-Aachstr.
(City), 1.OG, 52 m², EBK, Balkon, Bad, Keller, KM € 440.- + TG-Stellpl. € 50.- + NK + KT zum 1.07.13, Tel. 07732/3237

ELW, Nähe CH-SH
60 m², frei ab 04/12, renoviert, EBK, FBH, Carport, KM 395 € + 3 MM , NK + KT, Tel: 07739/926687 oder 0173-3595969

Böhringen: 2-Zi.-Whg. (DG) € 380,– + NK
Worblingen: 2-Zi.-Whg., 1.6.13 € 350,– + NK
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

1,5 Zi. Whg. Weiterding.
Nachmieter ges., 64 m², DG, Balkon, Garage, Keller, Speicher, gr. helles Bad m. Fenster, EBK, ruhige Lage, alles inkl. WM 490,- €, ab 1.5.13, T. 0172-6277252

Gepflegte 2,5 Zi. Whg.
in Singen-Stadtmitte, 4. OG, ab 15.5.2013, zu vermieten, Wohnfl. 82 qm, EBK, Bad, sep. WC, Blk. mit Markise, Einbauschränke in Bad/WC u. Garderobe, Keller sowie PKW-Stellplatz, KM 560 € + NK-Vz. € 160 €, 2 KT 2MM, T: 07734/487067 oder 0151/50462448

5. IMMOBILIEN MESSE 2013
IM HEGAU TOWER
am 20. + 21. April
Ob als Kapitalanlage oder als Erfüllung des lang gehegten Eigenheimtraumes, hier finden Sie eine Vielzahl interessanter Objekte.
Öffnungszeiten
Sa., 20.04.2013 von 12.00 - 16.00 Uhr
So., 21.04.2013, von 11.00 - 16.00 Uhr
Das Restaurant des Hegau Towers ist an beiden Tagen geöffnet.
Maggistraße 5
(HEGAU TOWER)
78224 Singen/Htwl.

2,5-Zi.-Whg. in STO
68 m², an NR, EBK, ab sofort, KM 450,- € + NK + 3 MM KT, Tel. 0176-20374699

2,5 Zi.-Whg. in R'zell
gr. Bad, Küche, Balk., Keller, 82qm, KM € 570.- ab 1.05. Tel. 0179-7289616

2 Zi.-Whg., Stockach
in zentr., gel. Wohnanl., 63,4 m², 1.OG, EBK, Terr., Aufzug, ab 1.6.13 zu verm., KM 450.- + NK + KT. Tel. 07771/2884

3 Zimmer

Tengen, Altstadt
denkmalgesch. Obervogteiamt, traumh. 3,5 Zi.-DG.-Whg., Fachwerk, Holzdecke, Laminat, Partyraum, WM 600,- €, Tel. 07736/7229

Si.-Süd: 3-Zi.-Whg., 80 m², ält. alleinstehende Person bevorzugt € 500,– + NK
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

3,5 Zi.,Si., ca. 70 qm,
EBK, Holzdielenboden, Garten, € 620.- inkl. NK, NR, 0160-94745198

R'zell 3 Zi.-Whg Neubau
1. Stock, zentrale Lage, EBK, Terrasse, Gäste-WC, Parkett, FBH, ab Juni für 3 Jahre zu verm., 750,- +150,- NK, Tel. 07732/1305100

BERGMANN GmbH
seit 1965 Ihr Umzugspartner
· In- & Auslandsumzüge
· Privat- & Firmenumzüge
· Haushaltsauflösungen
· Möbelaußenlift
· Möbeleinlagerungen
Robert-Bosch-Strasse 7 D-78224 Singen
Tel. (07731) 79 67 18
info.bergmann-umzuege@gmx.de
www.umzuege-bergmann.de

3 Zi.-Whg. Si-Nord,
70 m², 2.OG, freundliche, helle, in ruhiger Lage, mit Balkon, Parkplatz, Keller u. Speicher, ab Juli 2013, KM 480.- + NK, 2 KMKT. Zuschriften unter 114264 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zi.-Whg., 86 qm,
Si.-zentrumsnah, T. 07731/43660

Mühlhausen-Ehingen,
Hohenstoffelstr. 7
3-Zi.-Whg., ca. 100 m², z. 01.06.2013 zu vermieten. Miete: EUR 500,– inkl.
1 Garage + NK + 2. Garage 25,–
Besichtigungstermin am Fr. 12.04.13, um 16 Uhr

3 Zi. Whg in Si, oberer
Nordstadt, ab 1.7. frei, Zuschriften unter 114273 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zi. Whg. in Si Süd
ab 1.5. zu verm., 79 m≈,³ Blk., Keller, Speicher, TG-Platz, Tiere mögl., WBS benötigt, WM 530,- €, T: 0173-8836363

3 Zi.-Whg. Si-Innenstadt
108 m², großzügige Raumaufteilung, II. OG, Blk., Wannenbad m. Fenster, Parkett, gr. Keller, KM 695.- + NK 115.- + KT. Tel. 07731/46284

3 Zi. Whg. in Engen
ca. 90 m², neu renov., 5 Min. z. Bhf., Balk. u. Terrasse, sep. WC, TG-Stellpl., ab 15.4.13 beziehb., KM 530,- €, + NK ca. 170,- €, + KT, T. 07733/7454, ab 17.00 Uhr

BAUEN UND WOHNEN

25 Jahre kreativer Ofenbau
Feuer ist Frieden, Schutz, Wärme, Gestaltung
feuer & design
Hilzinger OFENBAU
Kachelofenservice
Wir machen Feuer zum Erlebnis
www.meisterbetrieb-im-ofenbau.de
Aktionsangebote Kaminöfen

Muster-häuser!
www. Haus BauPark .de
am Messegelände VS-Schwenningen

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

Energiespar-Tipp:
Lassen auch Sie jetzt Ihre Heizungs- und Warmwasser-Leitungen von uns isolieren!
Helmut Grison GmbH
ISOLIERTECHNIK BRANDSCHUTZ BLECHVERKLEIDUNGEN
Gewerbestraße 5, 78247 Hilzingen, Tel. 0 77 31/94 70 64, Fax 94 70 69

Neue Fenster
Lärm und Kälte bleiben draußen!
Fenster und Haustüren nach Maß aus eigener Produktion.
Fensterbau ADAMCZYK GmbH
Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 0 77 31 / 5 33 46
www.adamczyk-fenster.de

Wasserleitungen bei Rost Lochfraß Druckabfall Kalk



dauerhaft sanieren
im D+D Verfahren:
- sauber
- schnell
- geprüfte Qualität

D+D Rohrsanierungstechnik seit 1994
Assenheimer Weg 10 • 67125 Dannstadt-Schauernheim
info@rohrsanierungstechnik.de
Tel.: 0 62 31-91 63 84 www.rohrsanierungstechnik.de



RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de
- Rollladen
- Markisen
- Reparaturservice
- Sonnenschutz
- Insektenschutz

Unsere Kleinanzeigen finden Sie ab Mittwochmorgen 8.30 Uhr unter www.wochenblatt.net/Kleinanzeigen

3 Zimmer

3 Zi.-Whg. Stockach
80 m², Garage, KM 410.-, ab 1.5. zu verm., Tel. 0173-5651096

3- Zi. Whg. Altbau
Küche, Bad, Balkon, 65 m², in Moos-Iznang, ab 1.6.13 o. n. Vereinbarung, KM 450,- €, T. 088075070

Qualitätsumzug
mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 07731 - 62535

3 Zi.-EG-Whg. Si-Nord
65 m², Neubau, ab 1.6., Wohnkü., ohne EBK, Du., Terr. Fußb.-Hzg., 575.- + NK + KT. Zuschriften unter 114277 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3,5 ZW. Engen-Neuh.
KM 590 € + 150 € NK, 2 MM KT, 100 m² Wfl., Blk., schöne Aussicht, ruh. Lage, ab 1.6.13, 07733/2800

Engen
helle , hohe Räume, 2 FH, ca. 95 qm, EBK, Bad u. Dusche, ZH, Laminat, Speicher, Kabel-TV, 3 Min. zum Seehas, provisionsfrei, sof. zu beziehen, Rentner bevorzugt, Zuschriften unter 114282 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Gottmad-Randegg
3,5 Zi mit Blk, 105 qm, KM 520 €,+ NK 250 €, z. 1.7./1.8., NR, keine Haustiere, keine Makler, Zuschriften unter 114284 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zi.-Whg. Si-Süd
Steißlingerstr. 2, 63 m², EBK, Carport, KM 450.- + NK + 3 MMKT. Tel. 0174-2163188 ab 16 Uhr.

4 Zimmer und mehr

Sehr schöne 4,5 Zi-Whg
mit komplett eingerichter Küche + Abstellraum, Bad-WC/ Gäste-WC, Terr., in ruhiger Ortsrandlage von Rielasingen-Worblingen an älteres Ehepaar zum 1. Juni zu vermieten, Haustiere sind nicht erwünscht, KM 700 € incl. Garage + Nebenkosten. Zuschriften unter 114276 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Hilzingen: 4½-Zi.-Whg., 112 m² € 610,– + NK
SIENER Immob., Tel. 07731/12171

Ludwigshafen/Seesicht
Südbalkon, EBK, 100 m², 4 Zi., 2 Bäder, Keller, Abstellpl., KM 790 €, ab sofort, T. 0151-22936693

Liebevoll sanierte
4,5 Zi.-Galerie-Whg., m. neuer EBK, Badew., Blk., in Fachwerkhaus in Moos, ab Mai zu verm., KM 680.- + NK + 2 MMKT. Zuschriften unter 114278 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Si-Nord: 4 Zi.-Whg.
1.OG, ca. 100 m², Du/WC, Blk., gr. Terr., an ältere/mittl. Alters zu verm., ab 1.6.,KM 700.- + NK 150.- + 2KM KT. Tel. 0176-84372712

4 Zi.-Whg. Si-Süd
107 m², m. Kü., Bad, WC, Blk., Keller, KM 700.- + NK 200.- + KT, ab 1.6., Dalie9@web.de

5,5 Zi.-Whg.
auf Pferdehof in Schlatt a.R. zu verm., neu renov., 2 Eingänge, neue EBK, gr. Terr., Gartensitzpl., gerne an tierliebende u. naturverb. Menschen zu verm., 1200 € WM, T. 07739/9286140

Häuser

Singen: 1-FH (RMH) € 950,– + NK
SIENER Immob., Tel. 07731/12171

Sonstige Objekte

Ladengeschäft Singen
Innenstadt, 90 m² + Nebenräume, große Schaufenster, sgt. Ausstattung, 910.- €, NK 70.- €, Tel. 07731/46284 od. 0172-7402091

Werbe-Schaukasten
in der Scheffelstr./Si. zu verm. Tel. 07731/7983888

Gewerblich zu vermieten!
Gebrauchtwagenplatz an Bundesstr. mit kl. Werkstatt (evtl. Beteiligung) zu vermieten. Tel. 0171 - 2073525, auch andere Nutzung mögl.

Gewerberaum, 64 qm
mit oder ohne Freigelände 190 qm, (eingezäunt), zu vermieten, Ziegelei/Rickelshausen, T: 07735/8827

Gewerberaum
in Aach/Hegau, hell, ebenerdig,vielseitig verwendbar, Hauptstr., Parkplätze vor dem Haus, 197 m≤,³ KM 1200 €, T. 0172-6371899

Gewerbehalle
mit Büro in Hilzingen, ca. 300 m², zu vermieten.
Zuschriften unter Chiffre-Nr. 201406 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

Fahrschulr./Büroräume
65-80 m², Singen-nähe Amtsgericht, sep. Eingang, gt. Parkmögl., Internetanschl., zum 1.7. zu vermieten. Zuschriften unter 114279 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Immobiliengesuche

2 Zimmer

Suche 2-3 Zi. ETW in RZ
Radolfzell bevorz. Innenstadt oder zentrumsnah, kein OT. Gerne Neubau, gebraucht od. renovierungsbedürftig. Bitte alles anbieten. Tel. 07732-54781 (AB) Ich rufe zurück. oder E-Mail: sandra_is@web.de

2-3 Zi.-ETW Singen-City
neuw., zu kaufen ges.,T. Si. 44377

3 Zimmer

3-4-Zi.-ETW, nur Singen-Nord oder Rielasingen / Worblingen, dringend zu kaufen gesucht.
Tel. 07731/8229389

3 Zi. Whg. in Si-Nord
90 qm, 1. OG, 2. FH m. Blk., EBK, Stellpl., KM 640 €, NK160 €, 2 MM KT, ab 1.6., Zuschriften unter 114281 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Häuser

Haus zu groß?
ruhige und großzügige 4-Zi.ETW (105 m²), in Radolfz. m. Garage im Tausch gegen Haus mit Garten in Radolfz. anzubieten, nur von Privat, T. 0176-31373876

***Interessant bei Kauf-/Verkaufsabsicht
»Wohnungs- + Hausschätzungen«
225,– € bis 30.4. 2013 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 07731/12171

Kl. Bungalow
in Si/Umgeb., ca. 100 m² Wfl., f. berufst. Mutter m. 2 Ki. z. Kaufen o. zu mieten ges., nach Abspr. o. Ende 2013. Tel. 0179-4694052 (Si)

Immobilienverkäufe

2 Zimmer

2,5 Zi. in Stockach
für Geldanlage,gut vermietet, 70 qm, m. Logia, TG-Platz, Keller, Preis: 125.000 €, keine Makler, T: 0170-3225926

3 Zimmer

3,5 Zi. Whg. Singen Süd
76 m², Blk., EBK, Keller, Speicher, Stellplatz, Lüftungsanlage, 99.900 €, T: 07731/962828

Helle 3 Zi. Whg (88 qm)
in Singen Nord, Eigentumswhg., m. Terrasse u. EBK, 2010 neu renov., Pr. 160.000 €, T: 0172/2127805



HABEN SIE DIESE FRESSE SATT?
DANN KOMMEN SIE ZU UNS - WIR HELFEN DA RAUS...
WEBER SAGT
JAAAA!
PFANDKREDITE
Schmuck, Uhren, Fahrzeuge, Boote, Maschinen, Elektronik, Antikes, u. v. m.
DOCH NICHT NUR BEI GELDNOT DER RICHTIGE PARTNER:
GOLDANKAUF
Alt-/Zahngold, Münzen, Barren, Schmuck, Uhren, Silber, Platin, Diamanten, Zinn, Militaria, Sammlungen, Erbschafts- und Haushaltsauflösungen, Insolvenzen, u. v. m. Verkauf von Anlagegold.
Singen - Enge Straße 7
Konstanz - Bahnhofstr. 7
Geschäftsstellen der Pfandhausgruppe Weber:
Rottweil - Tuttlingen - Konstanz
Singen - Friedrichshafen - Reutlingen
Balingen - VS-Villingen
seit 1989
Weber
Scheideanstalt | Pfandhaus | Auktionshaus
www.weber-sagt-ja.de
Tel.: 0800 - 111 21 23 03 (Deutschland/gebührenfrei)
Tel.: 0800 - 00 16 51 (Schweiz/gebührenfrei)

4 Zimmer und mehr

Von Privat zu verkaufen
Si-Süd, 3. OG. u. DG-Whg., die Whng. sind mit einer Wendeltreppe verb., insges. 7 Zi., 1 Kü., 1 Bad u. WC, 1 WC extra, Blk., Keller, Autostellpl., Wfl. insges. ca. 132 m², KP € 162.500.-, T. 07731/8856416

Häuser

Kapitalanlage
EFH mit ELW a. d. Schwäb. Alb, 30 Min. z. Bodensee, vermietet, BJ 1996, 226 m² WFL, 844 m² Grdst., 2 EBK, Kachelofen, Vollwärmesh., VK 240.000 €, T: 07774/1404

»Wohnungs- + Hausschätzungen«
225,– € bis 30.4. 2013 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 07731/12171

EFH in Stockach-OT
Bj. 05, Wfl. 190 m², Wnfl. 260 m², Garage, Stellpl., Privatverkauf, ohne Makler. Tel. 07771/877660

2 FH in Worblingen
+ Einlg. u. DG-Whg., 4 Zi., EG, Terr.; 4 Zi., 1.OG, je 96 m², gr. Blk.; DG, 2 Zi., 60 m≤ u. Einlg.-Whg., 1 Zi., 40 m²; alle Fenster neu, Doppelgarage u. 3 geschl. Carports, Grdst. 585 m². Kein Makler, Pr. VB. T.0171-3167116 o. 07731/51195

Sonstige Objekte

Büro-Praxis-Gewerbe

in Mühlhausen, Schloßstraße 78, verkehrsgünstig gelegene Gewerbeeinheit m. 118 qm, Garage, Keller, Zwangsversteigerung am 19.4.2013, Amtsgericht Singen, amtlicher Verkehrswert 80.000 €, Zuschlag ab Geboten von 400.001 € möglich, T: 0170-2123789

Garagen/Stellplätze

Suche Garage (trocken)
für Oldtimer im Raum Singen und Umgeb. zur Miete, 07731/836868

Garage o. Lagerplatz
z. Lagerung von Kartons in Stockach (+/5 Km). Tel. 07771/914880

Alles fürs Kind

Neue Schwimmkurse
für Kinder ab 4 J., Gruppengröße nur 5 Ki., Start am 20.4./27.4, 4./10.5., Privatunterricht möglich, Info: Tel. 0151-22936693

Bobbycar
inkl. Flüsterräder u.Schubstange, Puky-Laufrad, Pukylino Rutscher u. 2 Puky Dreiräder gebr., aber gt. erh. abzugeben, Pr. auf Anfrage. Tel. 07736/924888

Bekleidung

Brautkleid Gr. 40
schulterfrei, Corsage m. Steinchen, Schleppe lang am Kleid befest., VB 350 €, T: 0173-9012777

Landmaschinen

Mischstreuer
Kreiselheuer, Schwader u. 3 Seitenkipper zu kaufen gesucht, Tel. 0174-5477199

Mähmaschine
ehem. f. Pferdezug, zu kaufen gesucht, Tel. 07771/3598

Bauwagen 6 m lang
2-trg., Gashzg., Topzustand, m. Tischen + Bänken, zu verkaufen, Tel. 07771/3598

Traktor, Mulchgerät,
Sichelmulcher und. Holzspalter zu kaufen ges., Tel. 07771/3598

Elektrogeräte

WASCHMASCHINE
100 % Funktion 75 €, Abluftrockner 60 €, T. 0172-4677087

Wäschetrockner Miele
zu verk., Tel. 0160-91356721

Fahrräder

Neuw. Ki.-Fahrrad
Pegasus, 7-Gang, Gr. 20x175, Da.-Fahrrad 3-Gang, Gr. 26x138 Preise VB, Tel. 07774/929955

Da.-Trekking-Rad 150 €
Jugendrad, nw. 170 €, Skateboard, neuw., 13 €, 07733/3532 ab 18 h

E-Bike Victoria, neuw.
RH 28 Z., NP 2400 €, VB 1700 €, T. 07774/7843 o. 0151-61037544

Gefunden

Schlüsselbund mit
3 Schlüsseln vor Ostern in der Ekkehardstr., Höhe Thurgauerstraße, gefunden, T: 0172 / 8294241

zu verschenken

2 jg. Tigerkatzen (m/w)
11 Mon., Katze sterilisiert, Freigang erwünscht, nur in gute Hände zu verschenken. Tel.: 07731/22287

Waschmaschine
funktionstüchtig, Schleudern defekt, an Selbstabholer zu verschenken,T: 07731/67294

Hochbett abmontiert
Schlafsofa, div. Regale z.B. f. Bücher, mass. Tischplatte m. höhenverstellb. Beinen, Hasenstall wetterfest, CD-Regal (vanille-gelb), Vogelkäfig fast neu zu verschenken. 07732/10297

zu verschenken
an Selbstabholer: Rollator, Kohlebeistellherd, Nähmaschine, (in Singen) T: 0172-2187843

Röhrenfernseher
Philipp, 40 Zoll, tragbar, T: 07774/8255

3 Öltanks
je 2000 l, aus Kunststoff, m. Halterung, an Selbstabholer zu verschenken, T: 07578/1020

Haushaltsartikel
Gläser usw. zu verschenken, T. 07731/64664

Bügelmaschine
an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 07731/8229963

Lattenrost 1x2m
zu verschenken, Kopf- und Fußteil zu verstellen, T: 07731/926907 ab Mittag

2 Zwergkanninchen
Pärchen, ca. 2 Jahre alt, weiß braun orange u. weiß- grau, nur gemeinsam zu verschenken, T: 0173-9036533

Aushub in Worblingen
an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 0176-63119120

Platten u. Pflastersteine
19 Stck. Platten rötlich/meliert 40x60 cm, 24 Stck. Platten rötl./meliert 40x40 cm, 350 Stck. Betonplastersteine rötl. 20x20 cm, insges. rd. 23 m², zum Selbstausbau zu verschenken. Tel. 07731/25180

Stallhasen zu
verschenken. Tel. 0152-57081933

Häschen/Kaninchen
in liebev. Hände zu verschenken! Kl., braune Hasenkinder aus diesjähr. Wurf suchen neues Zuhause u. freuen sich auf Dich! Tel. 07735/3936

Tisch 70x110 cm
Eckbank 120x150 cm, Wohnwand Eiche 3 m, Carport 5x3 m zum Selbstabbau (ab Sept.) zu verschenken, T. 07731/26890

Jg. Kater, ca. 6 Mon.
sehr verschmust u. stubenrein, in liebevolle Hände zu verschenken, T. 0176-70761267 ab 18 Uhr

Zwergkaninchen
(Löwenköpfchen) nur in gute Hände zu verschenken. Tel. 07738/1411 oder 0152-09824354

Zu verschenken:
3 Kunststoffheizöltanks, Marke Schütz, a 1000 l, Bj. 91, an Selbstabholer. Tel. 0172-7118448

Für den Wassersport

Holzgondel mit
Persenning zu verkaufen, VB 700 €, T: 07773/1477

Boot m. B'see-Zulass.
u. Trailer, Honda Motor 15PS, Bj. 70, 250kg, L 4,62, B 1,82, T 0,15, U-Wasserschiff, Anstrich sollte erneuert werden, vom Trailer TÜV abgel., vom Boot Zul. (TÜV) abgel. € 1.100.- Tel. 0175-1562944

Anglerboot GFK 3x1,25
leicht reparaturbed., günstig. Pr. VB. Tel. 07773-937730

Hifi / Video

Phillips 42 Zoll Full HD
TV m. Ambilight, Gerät wie neu, Funktion i.O., NP 2.000.- f. 350.- € abzugeben. Tel. 07731/54977

Antiquitäten

Antikes Schlafzimmer

Rarität, Handarbeit m. Intarsien, best. aus Doppelbett, 3 türiger-Kleiderschr.,2 Nachtschr.,1 Frisierkommode, VB, T: 0174-3019819

Zum Verlieben

Dem Zufall überlassen?
Sich zufällig begegnen oder an einander vorbei gehen, Er 42 möcte Dich, weibl. zwischen 30 und 40, gerne kennenlernen.Zuschriften unter 114256 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Weltenbummler sucht
auf diesem Weg eine Lebensgefährtin, bin 66 jahre alt, habe viel von der Welt gesehen. Wenn Du interessiert bist, ruf mich doch an unter 07731/3199939

Wilde, kleine Hexe
...sucht pfiffigen, ausgewachsenen Raben Abraxas zum Zaubern, Staunen und Fliegen in eine bunte Zeit. Schwing die Flügel! Zuschriften unter 114274 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sonntag, 20 h Asia-Wok
Du, blonde Haare hast einen Tisch vor mir gesessen, als sich unsere Blicke mehrmals trafen. Dein Lächeln war so strahlend, dass ich Dich gerne wiedersehen möchte. LG vom Smartfahrer! Zuschriften unter 114283 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Einfach so

Er, 42 J., sportl.
(wandern, klettern, Rad fahren), sucht gleichgesinnte Sie. Zuschriften unter 114275 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Netter Er, 44 J., sucht
diskr. Dame für geleg. Treffs, evtl. Beziehung mögl., T. 0177-3720511

Sie sucht toleranten Ihn
für alles Schöne! Keine SMS + keine Anrufe m. unterdrückter Tel.-Nr. erwünscht!! Tel. 0151-20067732


Das Schönste im Leben ist kostenlos und für unsere Kunden von großem Wert.
3 von 4
DREI VON VIER LESEN DAS WOCHENBLATT

– ANZEIGE –

SO CHIC WIRD DER AUTOFRÜHLING

PREMIERE RENAULT CLIO GRANDTOUR UND DACIA DOKKER

13. April 2013

DER NEUE RENAULT CLIO GRANDTOUR.
FORM VOLLENDET. PLATZ VERGRÖSSERT.

PREMIERE AM 13. APRIL



Schon ab
12.990,– €[1]

Serienmäßig mit:

- Bis zu 1.380 l Kofferraumvolumen[2]
- ESP
- Berganfahrhilfe
- LED-Tagfahrlicht
- Bordcomputer
- Tempopilot mit Geschwindigkeitsbegrenzer
- Höhenverstellbarem Fahrersitz

Besuchen Sie uns im Autohaus.
Wir freuen uns auf Sie.

Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts 7,0, außerorts 4,7, kombiniert 5,5;CO_2-Emissionen kombiniert: 127 g/km (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007).

[1]Unser Barpreis für einen Renault Clio Grandtour Expression 1.2 16V 75. [2]Messung nach ISO 3832 mit Quadern von 200x100x50 mm Kantenlänge. Abbildung zeigt Renault Clio Grandtour Luxe mit Sonderausstattung.

RENAULT

Renault und Dacia
MODELLFEUERWERK 2013
Vorabinformation bei uns

Der neue Renault Capture
Vorstellung am 8.6.2013

Der neue Renault ZOE
Elektromobilität in Bestform
Vorstellung am 9.6.2013

Der neue Logan MCV
Erneuerung eines Bestsellers
Vorstellung am 9.6.2013

Sonderangebote im April 2013

VORFÜHRWAGEN
Aktionsangebote

GEBRAUCHTWAGEN
mit Sonderzinsangeboten

Wir informieren Sie gerne !

DACIA

Platz da!

Für Deutschlands günstigsten Hochdachkombi



Der Dacia Dokker ab
8.990,– €[1]

3 JAHRE GARANTIE bis 100 000 km

Serienmäßig mit: • ABS mit EBV und Bremsassistent • Frontairbag für den Fahrer • Schutzstange hinter dem Fahrersitz • Zentralverriegelung • praktischer Schiebetür • 3.300 l Laderaumvolumen[2] und 1.856 mm Ladelänge

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie!

Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts 9,9, außerorts 6,2, kombiniert 7,5; CO_2-Emissionen kombiniert: 175 g/km (Werte nach Messverfahren VO (EG) 715/2007).

DACIA GROUPE RENAULT

www.dacia.de

[1]Barpreis für einen Dacia Dokker 1.6 MPI 85. Abbildung zeigt Dacia Dokker Lauréate mit Sonderausstattung. [2]Messung nach ISO 3832 mit Quadern von 200x100x50 mm Kantenlänge

ANGEBOTE, DIE MAN NICHT ABLEHNEN KANN:

DIE PARIS-SONDERMODELLE
PREMIERE AM 13. APRIL



Z. B. RENAULT SCÉNIC PARIS
1.6 16V 110
MIT DELUXE-PAKET
ab **19.990,– €**
inkl. Kundenvorteil **2.260,– €**[1]

Z. B. RENAULT TWINGO PARIS
1.2 LEV 16V 75 ECO[2] MIT DELUXE-PAKET
ab **10.690,– €**
inkl. Kundenvorteil **1.810,– €**[1]

Z. B. RENAULT MÉGANE GRANDTOUR PARIS
1.6 16V 100
MIT DELUXE-PAKET
ab **17.990,– €**
inkl. Kundenvorteil **3.270,– €**[1]

Alle serienmäßig mit: • ESP • Klimaanlage • Radio • Lederlenkrad • Nebelscheinwerfern • Leichtmetallrädern u. v. m.

Besuchen Sie uns am Aktionstag im Autohaus: Entdecken Sie die neuen Renault Sondermodelle Paris und sichern Sie sich als Einführungsangebot das **Deluxe-Paket kostenlos.**[2] **Wir freuen uns auf Sie!**

Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 8,1-3,3;CO_2-Emissionen kombiniert (g/km): 186-85 (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007).

[1]Gegenüber einem vergleichbar ausgestatteten Serienmodell. [2]Paketinhalt des Deluxe-Pakets modellabhängig. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Gültig bis 30.04.2013. Ein Angebot für Privatkunden. Abbildungen zeigen Sonderausstattungen.

RENAULT



Hansjörg Blender



Eva Scheu

Sehr geehrte Leserinnen und Leser,

Erleben Sie die neuen Sondermodelle »Paris« am 13. April bei uns. Hierbei hat diese exklusive Sonderedition neben einer umfangreichen Serien- und Sonderausstattung zusätzlich einen interessanten Preisvorteil bis zu 3.270 €. Diese Sondermodell-Reihe gibt es beinahe über die gesamte Renault-Palette.
Zusätzlich erhalten Sie bei uns bis zum 30.4.2013 das Deluxe-Paket für diese Sondermodelle gratis sowie ein attraktives Finanzierungsangebot mit dem Renault Relax-Paket inklusive 4 Jahre Wartung und Garantie zum Zinssatz von 1,99%.
Am 13. April ist auch die Premiere des neuen Renault Clio Grandtour, der das tolle, dynamische Design des neuen Renault Clio elegant mit einem exzellenten Raumangebot verbindet. Ebenfalls neu vorgestellt werden beim Renault Scenic ein neues Design, verbunden mit einem optimierten Motorenangebot.
Der neue Dacia Dokker, als Deutschlands günstigster Hochdachkombi, verbindet ein extrem gutes Platzangebot, eine angenehme Sitzposition mit dem Dacia üblichen unschlagbaren Preisangebot. Den Dacia Dokker gibt es bereits ab 8.990,- €. Premiere ist ebenfalls bei uns am 13.04.2013.
Es gibt also viel zu entdecken. Kommen Sie am 13. April zu uns, erleben Sie unsere neuen Modelle und gewinnen Sie mit etwas Glück einen von bundesweit 20 Renault Twingos. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Mit freundlichem Gruß

Ihr Autohaus Blender, Hansjörg Blender
Ihr Autohaus Scheu, Eva Scheu

Autohaus BLENDER

www.autohaus-blender.de

Max-Stromeyer-Str. 51
78467 Konstanz
Tel. 07531/99676-0

Robert-Gerwig-Str. 6
78315 Radolfzell
Tel. 07732/982773

Autohaus SCHEU

Rudolf-Diesel-Str. 11
78239 Rielasingen
Tel. 0 77 31/2 28 72

Gewinnen Sie einen von 20 RENAULT TWINGOs beim bundesweiten Gewinnspiel!

HONDA
The Power of Dreams

Auch mit Frontantrieb schon ab
22.990,– €*



Allrad des Jahres
Der Honda CR-V

Überzeugen Sie sich selbst, warum die Leser der AUTO BILD ALLRAD vom Honda CR-V so begeistert waren, dass sie ihn zum Import-Sieger 2013** gewählt haben.

Jetzt Probe fahren!

HONDA FUGEL
Im Eschle 13, 78333 Stockach
Tel.: 0 77 71/87 98-88, Fax: 0 77 71/87 98-89
E-Mail: verkauf@hondafugel.de, Internet: www.hondafugel.de
Mo.–Fr. von 8.00–18.00 Uhr und Sa. von 9.00–13.00 Uhr für Sie geöffnet

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 10,1–6,5; außerorts 6,5–5,1; kombiniert 7,7–5,6. CO_2-Emission in g/km: 180–149. (Alle Werte gemessen nach 1999/94/EG) **Abb. zeigt Sonderausstattung**

* Unverbindliche Preisempfehlung von Honda Deutschland für den CR-V 2.0 i-VTEC® 2WD S. Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 8,9; außerorts 6,2; kombiniert 7,2. CO_2-Emission in g/km: 168 (Alle Werte gemessen nach 1999/94/EG).

** AUTO BILD ALLRAD Ausgabe 05/13; Wahl zum „Allrad Auto des Jahres", Kategorie „Geländewagen und SUV bis 25.000 €".

Zubehör und Nachrüst-möglichkeiten für den Gebrauchten

In den Fachbetrieben der Innung ist eine gründliche Einweisung in die Funktionen des „neuen Gebrauchten" selbstverständlich. Die Experten wissen auch, wie ein Radio- oder Schlüsselcode vom Werk zu besorgen ist oder wo man zum Baujahr und Typ passende Teile beschaffen kann.
Sie prüfen zudem, ob schon vorhandenes Zubehör des bisherigen Autos wie beispielsweise Dachträger, Schneeketten und anderes zum neuen Gebrauchtwagen passen.

Autoland Singen
An- und Verkauf von Gebrauchtwagen
Mobil: 0174 – 3 63 92 98
Gaisenrain 9 in Singen

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
ŠKODA SkodaService mazda
SKODA und MAZDA
Partner in Singen und Tuttlingen
ÜBER 300 AUTOS ZUR AUSWAHL!
www.bruetsch-gruppe.de

Kaufe Autos
alt/neu, Unfall, m./o. TÜV reparaturbedürftig, Bj. egal
Tel. 01 76 – 10 46 97 63

VW Caddy 1.2 TSI Trendline 15.990,- €



63 kW, EZ: 09/2011, 8.620 KM
Unfallfrei, 1. Hand, Klimaanlage, Schiebetüren, elektr. Fensterheber, Servolenkung, ZV + Funk, Radio/CD, 7-Sitzer, Einparkhilfe hinten, getönte Scheiben hinten uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
> ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u. EU WAGEN zu TOP PREISEN
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Tel:: 07731-90980 - www.bruetsch.de

VW Caddy Kombi 1.6 TDI Trendline 17.290,- €



75 kW, EZ: 04/2012, 4.700 KM
Unfallfrei, 1. Hand, Klimaanlage, Radio/CD, 7-Sitzer, getönte Scheiben hinten, Schiebetüren, Bordcomputer, elektr. Fensterheber, Metallic, Heckklappe, elektr. Außenspiegel uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
ŠKODA SkodaService mazda 10 Straßendienst im Auftrag des ADAC
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Hotline: 07731-90980 - www.bruetsch.de

VW Golf VI 1.2 TSI Trendline DSG 17.990,- €



77 kW, EZ: 06/2012 13.100 KM
Unfallfrei, 1. Hand, Klimaautomatik, Navi, elektr. Fensterheber, ZV + Funk, Leichtmetallräder, Sitzheizung, Lederlenkrad, Tempomat, Automatikgetriebe uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
> ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u. EU WAGEN zu TOP PREISEN
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Tel:: 07731-90980 - www.bruetsch.de

DIE GEBRAUCHTWAGEN-PROFIS DER REGION
AUTOZENTRUM Bodensee
Herrenlandstraße 62, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 82334-99
www.autozentrum-bodensee.de

Wir kaufen Ihr Auto
Tel. 0 77 31 / 14 48 42
Unger Automobile, Singen

Kaufe Wohnmobile
03944 - 3 61 60
www.wohnmobilcenter-aw.de

Barankauf von Unfall- und Gebrauchtfahrzeugen (TÜV + km egal)
Tel. 01 71 / 8 30 96 04
S. Schilling Automobile

Octavia Combi 1.4 TSI Ambiente 18.990,- €



90 kW, EZ: 06/2012, 10.000 KM
Unfallfrei, 1. Hand, Klimaautomatik, Navi, Metallic, Tempomat, Einparkhilfe, ALU-Räder, ZV+Funk, elektr. Fensterheber, Licht- u. Regensensor, Multifunktionslenkrad, Bluetooth uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
ŠKODA SkodaService mazda 10 Straßendienst im Auftrag des ADAC
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Tel:: 07731-90980 - www.bruetsch.de

AUTOHAUS SINGEN
WIR KAUFEN IHR AUTO !!!
Tel. 07731/ 91 2000
Laubwaldstr. 1 78224 Singen
www.autohaus-singen.de



Sie können durchblicken.
Wir können Glas.



Steinschlagreparatur und Austausch von defekten Scheiben – darum kümmert sich der Kfz-Meisterbetrieb ganz in Ihrer Nähe!

Schnelle Glasreparatur bei Ihrem Kfz-Profi.

Jetzt Code scannen und mehr erfahren.
www.kfz-innung-singen.de

Meisterbetrieb der Kfz-Innung
Wir können Auto.

Alfa Romeo

KAUFE ALLE FAHRZEUGE
PKW, Busse, Geländewagen. Zustand egal.
0 77 21/6 97 30 71

Audi

Audi A4, BJ 1997
Autom., 193tkm, TÜV neu, in Singen, T: 0176-22376787

A2 1,4, Bj. 10/02,
ca. 120Tkm, Topgepfl., Garagenwg., delphingraumet., Alu, Klima, 8f. ber., viele Extr., VB, Tel. 0172-7445739

BMW

BMW 316 i, Bj. 05,
Autogas, 145Tkm, TÜV/Inspektion neu, VB 6500.- €, 0171-7323927

BMW X 3
Bj. 12/04, ca. 110Tkm, Vollausst., Preis VHB, T. 07731/29986 oder 0171-2010044

325 i Autom, 218 PS
EZ 10/06, 67 Tkm, silbermet., Scheckheft-gepflegt, Top-Zustand, div. Extras, VB 15.500,- €, Tel. 07732/10846

Fiat

Fiat Seicento 1,1
Sporting, schwarz, m. Leder u. Faltdach, 100Tkm, 1 J. TÜV, 1199.- €. Tel. 0172-7410872 ab 15 h

KIA

KIA Sorento, Bj. 08,
Vollausst. außer AHK u. Navi, VB 16.000 €, T. 07731/8856416

Kangoo Rapid LKW
Zulassg. gesch. Kasten Regalausbau hi., Topzust., Diesel, 47 KW, scheckh.-gepfl., 138Tkm, EZ 11/01, 2.Hd., TÜV/AU 05/14, VB 3.100.-. Tel. 0174-2004784 ab 16h

Laguna 2,2 Diesel
Vollausstattung, TÜV 09/2014, schwarz, 171tkm, 6-Gang, VB 2.499 €, T: 0174-6791949

Fiat Panda



EZ 2006, 61.000 km, Klima, 8-fach bereift, Radio/CD/USB, einwandfreier Zustand, TÜV 06/13, VB 3500,– €, Tel. 07533/8030716

Ford

Ford Fiesta, 50 PS, rot
TÜV 09/13, 500 €, T: 07731/51916

Ford Fiesta
EZ 9/00, 1.3 l, 148Tkm, gt. Zust., TÜV/AU neu, für 1600 € VB, Tel. 07771/4446

Ford Fiesta, Automatik



1,4l Benzin, 80 PS, Seniorenfahrzeug, nachw. 26tkm, alle Inspektionen bei Ford durchgeführt, Euro 4, grüne Plakette, 2004, neues Modell, 5.800 €, T: 0176-97557050

Mercedes

Merc. 190, Bj. 90,
gt. Zust., Garagenwg., TÜV 6/13, So.-/Wi.-Reifen auf Alufelg., Sitzhzg., SD, 850 €, T. 0174-2764062

Mercedes C-Klasse
T-Modell, Combi, Bj. 2004, Diesel, Automatik, 166tkm, VB 8.500 €, T: 07773/938039 od. 0160-5515909

Smart

Diesel, Bj. 03,
180Tkm, TÜV, Auspuff neu, Scheinwerfer u. Feder defekt, Gebrauchtspuren, Pr. VB. 0172-6248663

Oldtimer

Daimler Benz 350 SE
weiss, Autom., Servo, ZV, el. FH, rep.-bed., f. Hobbybastler geeignet, Pr. VB, T. 07731/182089

Oldtimer-Traktor
Kramer, KB 12, Güldner-Motor 12 PS, BJ 1953, VB 3.200 €, T: 07774/9390722

Opel

Opel Tigra Cabrio 1.8



Twin Top, Farbe rot, EZ 11/2004, ca. 97.500 Tkm, 92 kW (125 PS), 4500.- €, Tel. 07771-7117

Corsa B-Eco
Bj. 98, D 4, 135Tkm, 4-türig, TÜV 2/14, VB 1199 €, T. 0170-2123789

Opel Astra GLS
Bj. 92, TÜV 10/14, 2. Hd., 160.500 km, 8-f. bereift, gt. Zustand, VB 850 € T. 0151-61429750

Opel Astra Caravan
BJ 95, 80tkm, 60 PS, TÜV 06/2013, günstig abzugeben, T: 07731/65241

Opel Corsa C-Modell
Zylinderkopfdicht. def., BJ 2000, guter Zustand, Auspuff vorh., TÜV 4/2014, Wi-Reifen 80 %, VB 600 €, T: 0151-40006193

Peugeot

306 Kombi 5trg.
Modell Palm Beach, 5trg., Klima, SV, ZV, ABS, Radio, 1.Hd., weiß, 145Tkm, TÜV 05/14 auf Wunsch neu, gt. Zust., KD neu, VB 1790.-. Tel. 07738/2031014

Peugeot 806 Bj. 08/96
Diesel, 7-Sitzer, AHK, 204tkm, TÜV neu, VB € 1.600.- Tel. 07732/4125

Renault

Scenic Automatic
Bj. 98, 174Tkm, TÜV 9/13, 600 €, Tel. 07731/13610

Renault Twingo
BJ 11/2001, KM 85.900, div. Extras, Preis 2.100 €, 0172-7412009

Unterlagen vom Verkäufer für den Gebrauchtwagen

Lassen Sie sich das Serviceheft geben. Es zeigt, wie zuverlässig der Vorbesitzer die Wartungsintervalle wahrgenommen hat. Auch die Glaubwürdigkeit des Kilometerstandes wird durch dortige Eintragungen gestützt. Aber Achtung: Vermuten Sie ein manipuliertes Scheckheft mit gefälschten Werkstatt-Stempeln, lassen Sie die Finger vom Kauf. Gut sind auch Rechnungen als Nachweis für durchgeführte Reparaturen.
Neben der HU-Plakette auf dem Kennzeichen braucht die Zulassungsbehörde auch den TÜV-Bericht – die Abgasuntersuchung gehört mittlerweile zur HU. Für den Käufer finden sich dort auch Angaben zu kleineren Mängeln. Wichtig auch die Plakette an der Windschutzscheibe, um zu wissen, in welche Umweltzonen man einfahren kann. Die Zulassungsbestätigung Teil I und II oder Kfz-Schein und -Brief sind unerlässlich. Liegen diese nicht vor, so sind die Besitzverhältnisse unklar. In diesem Fall besser von einem Kauf absehen. Prüfen Sie die Fahrgestellnummer am Auto. Wichtig ist auch die Bedienungsanleitung, da sie Auskunft über viele Details gibt wie etwa Reifendruck bei voller Beladung, die erforderliche Ölqualität und vieles mehr.
Wurden Veränderungen am Fahrwerk, Motor oder der Abgasanlage vorgenommen, so müssen diese in den Papieren eingetragen sein oder ein gültiges Gutachten vorliegen. Denn bei einem Unfall mit illegalen Umbauten schützt Unwissenheit nicht vor Kosten.

CITROËN
Ihr Markenservice und Handelspartner am Bodensee
Autohaus Reule
78315 Radolfzell · Robert-Gerwig-Str. 2
Tel. 07732/9975 0 • www.reule.com

Renault

Megane Cabrio 115 PS
BJ 03/05, TÜV 03/14, 95 Tkm, Scheckheft, 8-fach ber., PR VB 5.900 €.Tel.: 0175-6368103

Seat

Seat Arosa 1.0 Stella
EZ 11/2000, 37 KW, 118 TKM, Silbermetallic, CD-Radio, Scheckheftgepfl., 8-fach Bereifung, in sehr gutem Zust., VB 2800, €, T. 0173-9020141 o. 07731/74074

Suzuki

Verkaufe Suzuki Wagon
R + 1.3, TÜV/AU 08/14, EZ 01, 218Tkm, günstiger Unterhalt, VB 1.000 €, T: 07771/62359

VW

VW Golf III TDI Kombi
Bj. 99, TÜV 10/14, 196Tkm, rep.-bed., 950 € VB, 0162-7380766

Suche laufend
Pkws ab Bj. 2000, Barzahlung!
Kirstein KFZ, ☎ 01 72/7 61 30 64

Passat Variant 1,8
EZ 11/94, 90PS, metalic, AHK, Alu, 248Tkm, TÜV 12/13, kein Rost, VB € 900.- Tel. 07735-3853

Golf V 1.6 Klimaautom.,
scheckh., 97.850 km, 75 kW (102 PS), EZ 10/05, HU 10/14, graumet., Schaltgetr., Benzin, 4/5trg., ZV, el. FH, ABS, ESP, 6.600.-. Tel. 07731/798963 o. 0157-84047276

Turan TDI, 7.750.- €
KW 77, EZ. 04, 96Tkm, Topzust., Tel. 07731/921717

VW Golf II, 4-türig,
TÜV neu, 850 €, T. 0171-2073525

Golf Variant TDI Bj. 02
1,9ltr., 101PS, 250Tkm, silb.-met., gt. Zust. 1.800€ .- 0171-6260317

VW Polo

1,2 l Benziner, 60 PS, scheckhefft-gepfl., BJ 2007, grüne Plakette 29tkm, sehr guter Zustand, 5.900 €, T: 0176-39988000

Volvo

850 Kombi Klassiker
Bj. 96, Zahnriemen neu bei 240Tkm, scheckh.-gepfl., 8f. ber., el. FH, Sitzhzg. vo. + hi., viele Extr., kein Rost, techn. i.o.,TÜV 03/14, VB 2.200.-.07731/7912999, 18 h

Geländewagen

Galloper Exceed 2,5 TD
Top-Zust., HU/AU neu, 99PS, AHK 3,3 To., Bj. 2000, 83.700km, 7-Sitzer, grün-met., u.v.m., VB € 7.900.- Tel. 07732-57848 ab 18h.

Sonstige Modelle

Kaufe alle Fahrzeuge!
alle Marken, PKW/LKW/Busse, Geländew., TÜV/KM/Unfall/Zustand egal. Diesel u. Benziner, zahle guten Preis + bar. Ab Bauj. 1998
☎015117939017 o. 0170/2345845

Auto gesucht
m. Unfallschaden, auch oh. TÜV od. Motorschaden, 07731/ 796581

Altautos werden kostenlos zur Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Welcher Rentner/in
würde sein Auto verkaufen (bis 3000 €), Sicherheits-Standarts Voraussetzung, T. 0170-1837298

Kfz.-Zubehör

Sommerreifen Peugeot 407
215/55 R17 94W auf Alufelgen mit Drucksensor zu verkaufen. Preis VB. Tel. 07774/7917 ab 18 Uhr

Träger VW T4
Heck- (3Räder) € 150.- und Dach- € 100.- Tel. 07732/979401

Sommerreifen 195/60/15
auf Original Opel Astra, 4-Loch, Alu, 70 %, VB 220,- €, T. 0160-2624082

Fahrradträger Fabri

auf Anhängerkuppl. bis 4 Fahrräder, Klappfunktion, geeign. auch f. SUV m. Ersatzr. auf Heckkl. 110,-€, T. 0160-6539940

4 orig. Alufelgen
6,5 x15 - ET 49, für DB 201-190er, Pr. VB, T. 07774/929955

4 neue Sommerreifen
205/55 R 15 Continental, VB 250.-. Tel. 07731/72590

4 So.-Kompl.-Räder
für Opel Corsa B, 185/70 R14 m. orig. Radkappen, für 180 € zu verk., T. 07731/71069 ab 11 Uhr

So. 225-55-17 VB 150 €
225-45-17 VB 150 €, 195-55-16 VB 130 €, Tel. 0174-6092881

Sommerreifen
215/40/ZR 16, m. Felgen, für 250 € zu verkaufen, T: 0173-7003261

4 Alufelgen

Ronal1502, (6,5 J x 16 H2ET43),z.B. f. Seat Ibizza, f. 130 € zu verkaufen, T: 07733/7267

4 x neue So.-Reifen
195/55 R 16 87 V Firestone Firehawk, VB 350.-. Tel. 0163-4273329 ab 14.30 Uhr.

4 So.-Reif. Fire-Stone
195/65R15 auf 5-Stern-Alu-Felg., neuw. f. Golf 4, € 350.- Tel. 0151-53927985

Zweiräder

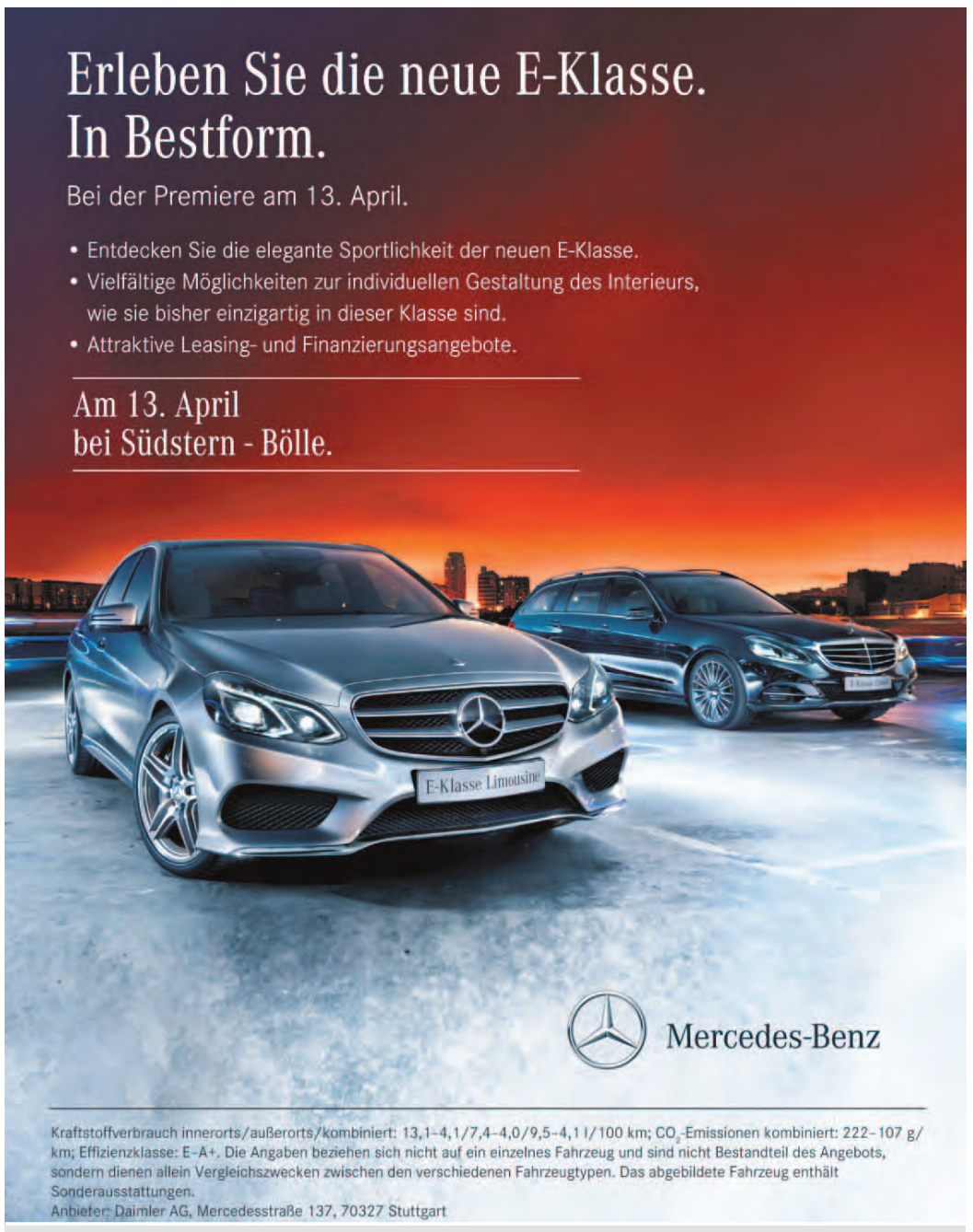
Piaggio Evo 250X

VHB 2.600 €, 16 KW, EZ 06/08, 3.500 km, T: 0174-4008317

Kawasaki ZR 550 B
Zephyr zu verk.: 34 PS, 40676 Km, Bj. 92, mehrere Jahre gestanden, Pr. VB. Tel. 07738/7457

Kawasaki GPZ 900 R

Bj. 87, 70Tkm, gt. Zust., 112PS, TÜV neu, VB 950€ 07773-937730



Südstern - Bölle
Südstern - Bölle AG + Co KG, Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service

Dürrheimer Straße 12, 78166 Donaueschingen
Max-Planck-Straße 3-5, 78052 VS-Villingen
Gutenbergstraße 9, 78056 VS-Schwenningen
Georg-Fischer-Straße 55-57, 78224 Singen
Maybachstraße 9, 78467 Konstanz
Nikolaus-Otto-Straße 4, 79761 Waldshut-Tiengen
Gewerbestraße 3, 79822 Titisee-Neustadt
www.suedstern-boelle.de
anfrage@suedstern-boelle.de

Piaggo Hexagon 180
m. Topcase, wie neu, aus Sammlung, 1.300.- €. T. 0151-54997915

IMMER
EIN GUTER
WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

Trainer, gib Gas!
Hast du Rückgrat?
Probier es aus und pack mit an.
Sport braucht dein Ehrenamt.
www.ehrenamt-im-sport.de
DEUTSCHER SPORTBUND


Wir sind Ihr Partner für:
Opel · SEAT · PEUGEOT · KIA
Wir leben Autos. The Power to Surprise
Nicht alle Marken an jedem Standort erhältlich.

Aktion gültig bis 30.04.2013
Räderwechsel & Einlagerung nur 39,90 €
+ kostenloser Profi-Check

78467 Konstanz
Opelstraße 1
Fon 0 75 31/58 08-0
Fax 0 75 31/58 08-99

78224 Singen
Georg-Fischer-Straße 21
T 07731 91 29 96-0
F 07731 91 29 96-99

www.hofmann-autohausgruppe.de
HOFMANN AUTOHAUSGRUPPE

Bis € 4.085 sparen![2]
7 JAHRE KIA GARANTIE


Kia Cee'd Edition 7
1.4 CVVT mit 73 kW (100 PS)
UPE[1]€ 18.075,–
Aktionspreis inkl. Fracht nur €
13.990,–

Kia Picanto Edition 7
3-türig, 1.0 CVVT mit 51 kW (69 PS), Tageszul. 11/12
UPE[1]€ 10.729,–
Aktionspreis inkl. Fracht nur €
8.990,–

KIA The Power to Surprise

Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts/ausserorts/kombiniert/ CO2-Emission (g/km) / Effizienzklasse: Picanto: 5,4/3,6/4,2/99/C. Cee'd: 7,9/4,9/6,0/139/C.

*Max. 150.000 km. Gemäß den gültigen Garantiebedingungen. Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem Kia Vertragshändler. Abbildungen können Sonderausstattungen zeigen. [1] Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers inkl. Fracht. [2] Preisersparnis gegenüber der UPE.



HOFMANN OPEL ACTIVE SONDERMODELLE
JETZT OHNE ANZAHLUNG!
Wir leben Autos.

OPEL CORSA ACTIVE 3-TÜRIG
z.B. 1.2 ecoFLEX mit 51 kW (70 PS), Tagelzulassung, **Klima**, LM-Räder, **Radio CD/MP3** Tempomat, el. FH vorn, Funk-ZV, Leder-Lenkrad u.v.m. Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts/außerorts/kombiniert/CO2-Emission, kombiniert in g/km/Effizienzklasse: 7,2/4,5/5,5/129/D.
Monatliche Leasingrate* 99,– € OHNE ANZAHLUNG

OPEL ASTRA ACTIVE
z.B. 1.4 ecoFLEX mit 74 kW (100 PS), Tageszul., Komfort-Paket „Active", LM-Räder, Tempomat, Klimaautomatik, Parkpilot, Sitz-/Lenkradheizung u.v.m. Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts/außerorts/kombiniert/CO_2-Emission, kombiniert in g/km/Effizienzklasse: 7,1/4,4/5,6/129/B.
Monatliche Leasingrate* 159,– € OHNE ANZAHLUNG

*Laufzeit 36 Monate, Laufleistung 10.000 km p.a. Leasing über GMAC Bank GmbH zzgl. 795,- € Fracht. Angebote gültig bis 30.04.2013. Abbildungen können Sonderausstattung zeigen.

SEAT


ENJOYNEERING

DER SEAT IBIZA MONATLICH AB[1] € 99,-
1.2 44 kW (60 PS), el. Außenspiegel, Bordcomputer, Funk-ZV, Tagfahrlicht, Knie- & Kopfairbags, Servolenkung, el. WFS, Reifenkontrollanzeige, ESC, ABS, ASR u.v.m.

Kraftstoffverbrauch SEAT Ibiza: kombiniert 6,0–3,4 l/100 km; CO2-Emissionen: kombiniert 139–89 g/km. Effizienzklassen: E–A. Kraftstoffverbrauch SEAT Ibiza SC 1.2 12V, 44 kW (60 PS), in l/100 km: innerorts 7,1; außerorts 4,4; kombiniert 5,4; CO2-Emissionen: kombiniert 125 g/km. Effizienzklasse: D.

Beispielrechnung für den SEAT Ibiza SC 1.2 12V, 44 kW (60 PS): Fahrzeugpreis: 10.990,00 €, Anzahlung: 0,00 €, Aktionsprämie SEAT[2]: 770,49 €, Nettodarlehensbetrag: 10.219,51 €, Sollzinssatz (gebunden) p.a.: 0,00 %, Effektiver Jahreszins: 0,00 %, Laufzeit: 60 Monate, Fahrleistung/Jahr: 10.000 km, 60 Monatsraten im AutoCredit à: 99,00 €, Schlussrate: 4.279,51 €, Gesamtbetrag: 10.219,51 €, Überführungskosten (einmalig): 739,00 €
[1]Ein Finanzierungsangebot der SEAT Bank, Zweigniederlassung der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für die Finanzierung nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Ein Angebot für Privatkunden und Finanzierungsverträge mit 12 bis 60 Monaten Laufzeit. Gültig für alle SEAT Ibiza Modelle (nur Neuwagen). Bonität vorausgesetzt. Nicht kombinierbar mit anderen Sonderaktionen. Eine Aktion der SEAT Deutschland GmbH. [2]Aktionsprämie wird einmalig als Nachlass bei Abschluss eines Finanzierungsvertrages gewährt.

Diese und weitere attraktive Angebote finden Sie in Ihrer Filiale der Autohaus Hofmann KG. Alle gezeigten Abbildungen können Sonderausstattungen zeigen.

Unsere Kleinanzeigen finden Sie ab Mittwochmorgen 8.30 Uhr unter www.wochenblatt.net/Kleinanzeigen

Kapitalmarkt

Erdrückende Schulden?
Durch Schuldenzusammenfassung zahlen Sie eine bezahlbare Rate ohne neuen Kredit.
Ärger mit Banken, Inkasso, Gerichtsvollziehern? Wir verm. Hilfe ohne Neuverschuldung!
• Keine schädigende Wartezeit
• Wir kommen auch zu Ihnen
• Wir sortieren Ihre Unterlagen
Privat und gewerblich
Schuldner-Schutz.de
e.V. eingetragen beim Amtsgericht
24 Std. 0800 - 724 85 33 kostenlos auch von Mobil

Kaufgesuche

Flohmarktartikel ges.
Ich freue mich auf Ihren Rückruf: Tel. 07731/31153

Elektr. Heckenschere,
gut erh., ges., Tel. 07732/1793

Suche Brennholz
(Laub), 3Ster, trocken, ofenfertig, Lieferung R'sgn., T. 07731/27697

Suche Bienenvolk
gerne auch mit Beute u. Imkerzubehör. Tel. 0157-73948868

Verkäufe

Scheunentor aus



recyceltem Teakholz u. div. Handschnitzereien, geeign. f. Fachwerkhäuser, VB. 004176/4912574

Speiseservice 27-tlg.



Excl. u. edel m. 10 Kaffeetassen (m.Gold), VB 50.- 07732-942015

Küchenarbeitsplatte
m. Spülbecken, 233,5 cm lang u. 133 cm lang, Tiefe von beide 60 cm aus Granit mocambo brazil, VB 1.000 €, T: 07738/230

Himbeeren, Brombeere.
Buchs, Hibiskus, Thuja u. viele Stauden ab 1,00 € zu verk., T. 07733-2944

Rollstuhl/Rollator
gut erhaltener Rollstuhl (Neupreis 3.000 €) und gut erhaltener Rollator (NP 400 €) zu verkaufen, VB, T: 0172-2187843

Brennholz zu verk.:
Buche, Eiche, Esche, 2 J. gel., ofenfertig, mit Zufuhr. 0172-8879666

Werkstatteinrichtung
zu verk: Kompressor, Schleifgiraffe, Kippsäge, Leiter, Setzlatte, Hobelbank, Regale, Werkzeug/Kleinzeug, usw. VB, Tel. 0176-61550901

Stadthalle, 11.4., 20 h
Komödie „Auf ein Neues", 2 Karten, 1. Kat., NP zus. 50.- € für zus. 40.- € zu verk., T. 07731/48499

Schöne Geweihe
und Fitness-Gerät zu verkaufen, T. 07731/64664

Farfisa Orgel Windsor
u. Ki.-Tischfußball zu verk. VB. Tel. 07774/939110

Isolierglasfenster
2x 1-flüglige (je 131x122) a'€ 30.- Tel. 07731-22906

Benzin-Rasenmäher
55 €, Elektro-Rasenmäher 20 €, Vertikutierer 20 €, T. 07771/3814

interPfand
07731-1442000
Wir kaufen & beleihen
GOLD SILBER ZAHNGOLD SCHMUCK UHREN
Tagesaktuelle Preise! Angebot einholen!
Dienstag - Freitag 9.00 - 18.00
Samstag 10.00 - 16.00
Freiheitstrasse 14
Singen

gebr. Kipp-Garagentor
m. elektr. Torantrieb, preisgünstig abzugeben, Größe 4900 mm x 2125 mm, errreichbar unter T: 07771/61468

Ständer-Schlosskasten
Stemm-Maschine 350.-, Astlochbohrer 80.-, beides elektr., zu verk., Tel. 07731/48037

Musik

Dummer sucht
Band i.R. R'zell, vorw. Cover Rock/Hardrock/Alternative, evtl. auch Tribute-Band. Langjähr. Band-/Liveerfahr., Studioerfahrung. Alter: 30-45 J. Bitte keine Anfänger! Zuschriften an: drumkid71@rocketmail.de

Alt-Saxophon, neuw.,
470 €, Gitarre, neuw. 150 € , je m. Zub., T. 07733/3532 ab 18 Uhr

Möbel

Truhen aus recyceltem



Teakholz, VB. T.004176/4912574

Vitrine aus recyceltem



Teakholz, VB. 004176/4912574

Große IKEA Küche
FAKTUM L-Form, 2 J. alt, weiß, Pr. 1500.- €, T. 0177-2502707

Schrank aus recyceltem



Teakholz, VB. Tel.004176/4912574

Truhensofa



aus recyceltem Teakholz 140 x 80 x 90, VB 780.-. T.0041764912574

Gut erhaltene Möbel
ges., (kostenlos), 0176-25718404

Ecksofa 215 x 250
Microvelours Farbe lachs m. Hocker sowie Glasvitrine in Buch an Selbstabholer für 150 € abzugeben, T: 0170-5449749 ab 19 Uhr

Küche komplett
2-zeilig, blau/braun, alle Geräte voll fkt. fähig, Ceranfeld, zum Selbstabbau, VB 420 €, T: 0170-6783640

Jugendzimmer kpl.
an Selbstabh. in R'sgn. zu verk., Mod. Chicago (Buche Terra), Spiegel-Ausfg., bestehend aus: Schreibti., Kleiderschr., TV-Kommode, Futton-Bett + Rost (Kopf-Fuß-Verst.) + Matr. (Latexkern) + Schoner (BxL=140x200) Nachtti., Regal-Teil, 2 x Wandboard (79 + 120 cm), Tisch, NP 2.690.-, VB 1.200.-. Tel. 0151-42610688

Gartenmöbel, exklusiv
2-Sitzer + 2 Sessel, 1 Tisch, braun, cremefarbene Kissen, Kunststoffgeflecht, fast neu, statt 700,- € für 250,- €, T. 0175-5520924

Excl. Balk. Sitzgruppe



Buche, massiv, lackiert, in s. gut. Zust. neuw., Tisch rd. zum Vergrößern, oval, 4 Stühle, 1 Hocker, 1 Bank, f. überdacht. Balk. o. Winterg., Preis n. VB, T.07738/9398963, ab 19.00 Uhr

Schlafsofa (Hukla)
dkl.-blaues Leder, neuw., 100.- €, Tel. 07739/1087

Kpl. neue EBK
bordeaux-rot, Kühlschr. m. sep. Tiefkühler, Cerankochfeld, Spülmasch., Abzughaube, alles von Bauknecht, Apothekenschr., NP 3.200.- f. VB. Tel. 07735/440757 abends

Schrankwand Buche
2.90 m, neuw., mit Glaseinsatz u. Vorricht. für TV, günstig abzugeben, Tel. 0171-7557935

Möbel, gt. erh.,
z.B.: Couchgarn., Vitrine, Schrank, Anrichte, etc., je 100.- an Selbstabholer. Tel. 0176-10039363

Schränke/Beistellherd
Deckenpaneelen gebr. zu verk: Wohnzimmerschrankwand Buche 220x350x56 cm (HxBxT) 100.-, Küchenhochschr. 50x56x200 cm u. 3 Hängeschränke in Buche hell, Gesamtmaß 200x30x75 cm (BxTxH) 50.- €, Holzbeistellherd m. Ceran-kochfeld 40x60x90 cm Marke Küppersbusch 150.-, Deckenpaneelen Buche, 40 m², 40.- €, gt. Zust., Tel. 07733/975831

Garnitur Echtleder



Marke Hummel, braun, 2 + 3 Sitzer + Hocker, 450 €, T: 07738/938698

Sideboard



Buche Echtholz, 172 x 85 x 37, 150 €, T: 07738/ 93 86 98

Schlafzimmermöbel



Schrank H 2.37 m, B 2.96 m, Bett 2x2 m, gt. Matratzen, VHB 400.- €, T. 0151-18855552

Kompl. Wasserbett
6 Jahre alt, Softline, getrennte Matratzen, 2 x 2 m, ohne Beschädig., m. neuer Hzg., 400 €, 07738/7615nur samstags

Stellenangebote

Älterer Herr über 80 J.
noch rüstig, möchte liebe, ältere Frau kennenlernen, dir mir im Haushalt hilft und zur Unterhaltung, T: 07732/54196

Welche Frau bringt
unsere Tochter in die KiTa? Tel. 07731/798963 o. 0157-84047276

Gesucht f. gelegentl.
Telefongespräche u. Korrespondenz sehr gut portugiesisch- und deutsch-sprechende Person! Bewerbung an castelbem@gmx.net

Wer macht Plan f.
Baugenehmigung, 0151-41648632

Jungeblieb. Rentner
mobil, handwerkl. begabt, in Aach für viele Arbeiten im und ums Haus, für die kommenden Monate, ab sofort gesucht, T: 0178-6484491 ab 19 Uhr

Putzhilfe f. Rielasingen
für ca. 3-4 Std./Woche gesucht. Zuschriften unter 114280 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Stallhilfe auf Hof
in Engen gesucht. Tel. 0172-7432491 von 16-20 Uhr.

Blechner u. Maurer od.
Gipser gesucht für Reparaturen. Tel. 0175-1481598

Rentner für
gelegentliche Mithilfe im Garten und Haus ges., T: 07771/921079

Liebev. Tagesmutter
für 13-jähr. Jungen in Si.-Mitte ges., idealerw. gibt es bereits Ki. diesen Alters, T. 07733/3532 ab 18 h

Putzfee f. Ferienwhg.
OT Singen gesucht, flexibel u. sehr günstig, ca. 4 Monate, Tel: 07731/24769 ab 19 Uhr

Landschaftsgärtner
von privat für Neuanlage ges., T: 07731/9758442 oder per Mail an portoss@freenet.de

Stellengesuche

Gipser und Maler
sucht Arbeit, T. 0173-3092935

Bäckereiverkäuferin
sucht neuen Wirkungskreis in Teilzeit im Raum Singen und Umgebung. Zuschriften unter 113287 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Junge Mutter sucht
Stelle als Haushaltshilfe, Praxisreinigung oder event. Büroarbeiten. Bin sehr fleißig u. zuverlässig. Nur seriöse Angebote. 0152-34057958

Frau (45) bietet Hilfe
im Haushalt: Behördengänge, Einkaufen, Arztbesuche für ältere Pers. Bin mobil. 0174-2926573

Russin, 45 Jahre,
wenig Deutschkenntn., sucht Putzstelle i.R. Singen-Radolfzell, auch Grenznähe, T. 0176-84451295

Suche Putzstelle in
Singen od. Umg. 07731/144433

Mann sucht Arbeit
Gartenpflege, Gartenarbeit, Hausmeistertätigkeit,T. 0176-64118485

Haushaltshilfe
Für eine Bekannte suche ich eine Stelle als Haushaltshilfe (Pflege) in Vollzeit, erreichbar ab 18.00 Uhr, T. 0173-43364322

Tolle Herausforderung
gesucht, Assistentin, Bürokauffrau, Sachbearbeiterin, in ungekündigter Stellung sucht neue Aufgaben im Raum Singen, Konstanz oder Stockach, besondere Kenntnisse: SAP, Word, Ecxel und Power Point, gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift, Telef.: 0151-52186402

Frdl. u. einfühls. Frau
bietet Betreuung u. Hilfe im Alltag für Senioren in Singen std.-weise oder halbtags an. T. 07731/183985

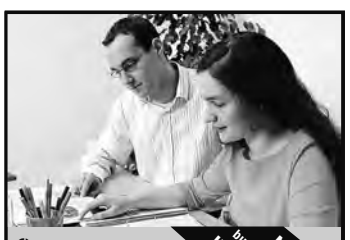
Dt. Pflegerin m. FS
sucht Stelle (Betreuung, Pflege usw.), gerne mit Wohnmöglichkeit. Tel. 07731/3196647

Schülerin, 19 Jahre,
sucht Aushilfsjob, i.R. Singen/Rzell, z.B. Gastronomie, Verkauf etc., FS. Kl. B vorh., Tel. 07731/71016

Erfahrener Dachdecker
sucht Arbeit: div. Dacharbeiten, Flachdach, Isolierungen, Abdichtungen usw., Tel. 0152-07104141

Unterricht

Erfolgreiche Nachhilfe
alle Fächer. Tel. 01515-1525390



Schlagzeug, Gitarre u.
E-Bass. Einzelunterricht individuell u. professionell. 07731/943119

Gesangsunterricht
Rock/Fox, erteilt erfahr. Lehrerin in Gottm., T: 07734/2768

Tiermarkt

Winterweide für Rinder
mit Scheune oder Stallung auf Ende 2013 ges., T: 0170-3272077

2 Bartagamen, männl.
inkl. Terrarium für VB 250 € zu verk., ab 17 Uhr T: 0174-9104469

www.tierpension-pfotentraum.de

Pferdeanhänger
Böckmann Uno GP, zum Saisonstart günstig, ohne BE fahrbar ! TÜV 05/12, BJ 2008, viel Zubehör, NP 5.122 €, jetzt 3.500 €, T: 0152-29219206

Bishon Havanna
schwarz-weiß, 8 Mon., zu verk., Tel. 0152-53941912

Mini-Zwergpudel Rüde
gechipt u. geimpft m. Stammbaum (Urk.) u. Reisepass, 5 Mon. alt in gt. Hände zu verk. 0151-22102237

Hamsterkäfig
gut erh., mit viel Zubehör, günstig zu verkaufen, Tel. 0172-4763318

Langhaar-Katzenbaby
gesucht, T: 07731/5915168

Schäfer-Husky-Welpe
9 1/2 W., zu verk. 0152-06131777

Langhaarkatze schwarz
9 Monate alt, geimpft, kastriert, umständehalber gegen Schutzgebühr von 50 € zu verkaufen, Anfragen unter wramsberger@yahoo.de

2 niedliche Kaninchen
suchen ein ein neues zu Hause, zw. 1/2 u. 1 Jahr,T: 07738/923950

Verschiedenes

Flohmarkt in Konstanz
am 13. April 2013
von 8–18 Uhr
Parkplatz Dance Palace,
neben Praktiker
(Max-Stromeyer-Straße)
Conrad's-Märkte
Tel. 07558 / 1010 · Mobil 0171 / 6534492

Möbel f. Rumänien ges.
Benötigt werden vor allem Schlafzi.-Möbel, Schlafsofas, aber auch Isolierglasfenster u. Fahrräder. Kostenl. Abhol. T. 07771/62688

Haushaltsauflösung

Scheunen-Flohmarkt
jeden Sa. 11-16 h, Engen-B'brunn, von A-Z, antik bis modern, Info. 07733/503812 oder -996140 (AB)

Wohnungsauflösung
in Singen wg. Umzug, (Möbel, Waschmasch., etc.), T: 0176-22376787

Haushaltsauflösung
nur Möbel, teilw. zerl., am Sa., 13.4.+So., 14.4., ab 14 Uhr, Singen, Libellenweg 21 in der Garage.

Fundgrube

An- und Verkauf
Computer-Service, schnell und preiswert!
Reparaturen, Wartung und Konfiguration vom Fachmann.
Firmenbetreuung - Server, Workstationen und Netzwerke!
Neu- und Gebrauchtcomputer zu fairen Preisen!
Inzahlungnahme von Gebrauchtcomputern und Komponenten
Ankauf & Verkauf
Hauptstr. 62, Singen/Htwl., gegenü. Rathaus
Tel. 07731/49425,
www.an-und-verkauf.net

Dienstleistungen

Lohnbuchhaltung
und Finanzbuchhaltung, diskret, schnell und zuverlässig übernehme ich gerne diese Aufgaben, auch bei Ihnen vor Ort. Keine EDV oder Software notwendig.
Tel. 0176/56782899

Lebenshilfe

Erika Schulze
Bekannte Hellseherin aus TV und Presse
Kartenlegen/Wahrsagen/Jenseitskontakt
www.Magnolia-spirit.de
Telefon: 07774/923377, Volkertshausen

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

KONTAKTE

NEU TS MOLA
07531-9411667
KN., Max Stromeyer Str. 37a

WWW.SEX-KN.DE
eine Std. Sex 80,– € (2x Org.)

www.haus-horny.de
Happy Hour von 11.00 bis 20.00 Uhr
4 Ladies, Top Service
60 Min. 85,– €, 30 Min. 65,– €
Tel. 07531-9411067
Konstanz, Byk-Gulden-Str. 33

Eva's Puppenstübchen
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531 - 61781
www.evas-heissegirls.de

Sandra, 43 J.
gutauss., ganz privat, fantasievolle Sexspiele. 07531/56219

DENISE
0179-9871544
PRIVAT – MEHR ZEIT

20jähriges Jubiläum
Fr 12.04. & Sa 13.04.
heisse Girls & Party pur
Eros Na und!
78048 VS-Villingen
Karlsruher Str. Sex
Tel. 07721-51682
Täglich geöffnet!
tägl. 10.00-4.00 Uhr, Fr+Sa 10.00-6.00 Uhr
www.eros-na-und.de

KURZ & BÜNDIG!

Pro Lyrica, die Schweizerische Lyrische Gesellschaft, führt ihre Mitgliederversammlung am Sa., 13.4., 15 Uhr, im Forum Vebikus, Kulturzentrum Kammgarn, Baumgartenstr. 19 in Schaffhausen durch.

»Blinde und Sehbehinderte im Sozialverband VdK« treffen sich zum monatl. Informationsaustausch am Do., 11.4., 14.30 Uhr, im »Haus der Naturfreunde«, Hadwigstr. 19, Singen (neben AOK). Es gibt u.a. Ausblicke auf die »SightCity« in Frankfurt. Eine kostenlose Info-Kassette sowie Rat/Auskunft gibt es bei Johanna Abt (07731/46231) und Hanspeter Hafen (07531/76466).

Die Selbsthilfegruppe für Atemwegserkrankungen und Lungensportgruppe Konstanz trifft sich am Sa., 13.4., um 14 Uhr im Treffpunkt Tannenhof 2, Konstanz. Anmeldungen bei Hans Voigt, Tel. 07531/3633838, E-Mail: shg-atemwegserkrankungen@web.de. Infos auch unter http://www.-gertrud-voigt.de.

Generalversammlung des Bundesverbandes Pro Humanitate e.V. findet am Fr., 12.4., im Gasthaus Kreuz (Gems), Singen, Mühlenstr. 13 statt. Beginn für Mitglieder ist um 19 Uhr, Beginn für Nichtmitglieder ist um 19.30 Uhr.

Familienfreizeit auf dem Hilsehof/Seebach: Die KAB Diözesanverband Freiburg lädt vom 30.8.13 bis 5.9.13 Familien zum Selbstkostenpreis ein. Weitere Infos: Elisabeth Boßlet (Tel. 0721/679712) oder das KAB-Diözesanbüro Freiburg (Tel. 0761//5144227). Anmeldungen bis 25. Mai.

AMSEL Treffen am Sa., 13.4., ab 15 Uhr im Gemeindesaal der Christuskirche Radolfzell zum »Klönnachmittag« für MS-Patienten.
Leitung: Rita Otto (07732/12612), Sabine Buhr (07732/6671) und Christa Schwarzenbach (07732/970316).

Zum Thema Pubertät - Zeit der Wandlung und Neuorientierung bietet die AWO-Elternschule am 17.4., 20 Uhr, einen Vortrag in Konstanz, Friedrichstr. 21, besonders für Eltern von ca. 8-13-jährigen Kindern an. Referentin ist Anita Wedele. Anmeldung bei AWO-Elternschule: Tel. 07731/958081 oder E-Mail: elternschule-verwaltung@awo-konstanz.de.

Gottesdienst Autobahnkapelle: So., 14.4.13, 11 Uhr, ökumen. Gottesdienst, verantwortlich: Fr. Ingrid Schwörer.

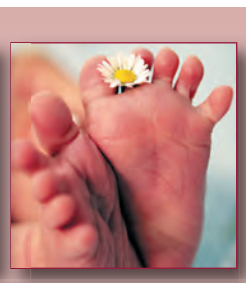
Gottesdienste im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen: am Sa., 13.4., 9 Uhr Eucharistiefeier, anschl. Kranken-Kommunionfeier auf den Stationen.

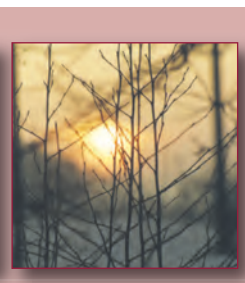
Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen: Walken. Bei guter Witterung trifft sich eine Gruppe zum Walken jeden Dienstag um 10.30 Uhr beim Hohentwiel-Stadion in Singen.

Radtour zum Feierabend

Radolfzell (swb). Am Mittwoch, 17. April, sind alle Radelfreunde eingeladen, an einer geführten Tour des »ADFC« teilzunehmen. Die Gruppe radelt in Richtung Böhringen zum Naturschutzgebiet, zum Anglersee »Bührle«, zum »Litzelsee«, zu den Buchenseen, zum Mindelsee bis zum Markelfinger Winkel. Treffpunkt ist am Mittwoch um 18 Uhr auf dem Seetorplatz. Informationen und Anmeldung bei Hanspeter Brügel unter den Nummern 07732/8021409 oder 0173/3546674.

FAMILIENANZEIGEN



Kaum zu glauben, aber wahr, meine

Lilli

ist jetzt über **70 Jahr!**

Für Dich die besten Wünsche, Gesundheit, Glück und weitere schöne Jahre mit Dir wünscht sich

Dein Klaus



18 Adriana



Quello che vogliamo augurarti oggi,
che è il tuo **18** esimo compleanno,
é che il tempo ti risorvi tutto ciò che
ć è di piu bello al mondo,
che tu possa maturare, ma non cambiare, perchè tu già adesso sei meravigliosa e per questo ti meriti davvero il meglio che ć è.

Tanti auguri !!! **La tua mamma**

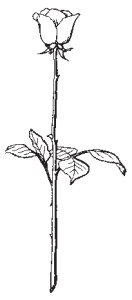


Theo Maximilian

am 29.03. geboren
3.620 g, 52 cm

Es gratulieren herzlichst

Marc, Julia, Felix
Andreas, Sandra, Niklas, Julian
Arthur, Manuela, Emelie



Ingeburg Gorski

geb. Wenger
† 22. März 2013

Danke

sagen wir allen, die ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und mit uns gemeinsam Abschied nahmen.

Besonderen Dank dem Pflegepersonal der S 21 im HBH Klinikum Singen für die gute Pflege und liebevolle Zuwendung und Herrn Pfarrer Benz für die würdevolle Gestaltung der Beerdigung.

Rielasingen, im April 2013

Im Namen aller Angehörigen
Drahoslaw Gorski
Anna und Felix Unger

Menschen, die wir lieben, bleiben für immer, denn sie hinterlassen
Spuren in unseren Herzen.



Wir nehmen Abschied von

Ingeborg Steigele

geb. Günther
* 28.07.1921 † 02.04.2013

Gottmadingen, den 03.04.2013

In stiller Trauer
Wilhelm Steigele
Reinhard und Ilsfried Steigele
Evelin Wagner mit Familie

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 12. April 2013 um 13 Uhr auf dem Friedhof in Gottmadingen statt.

Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist Erlösung eine Gnade.



In aller Stille haben wir Abschied genommen von

Walter Sahmel

** 26.09.1922 † 20.03.2013*

Für die uns erwiesene Anteilnahme sagen wir herzlichen Dank.

Bernd Packhäuser
Karsten Packhäuser mit Familie

Traueradresse: Bernd Packhäuser, Stefan-Lochner-Str. 9, 78224 Singen



Herzlichen Dank

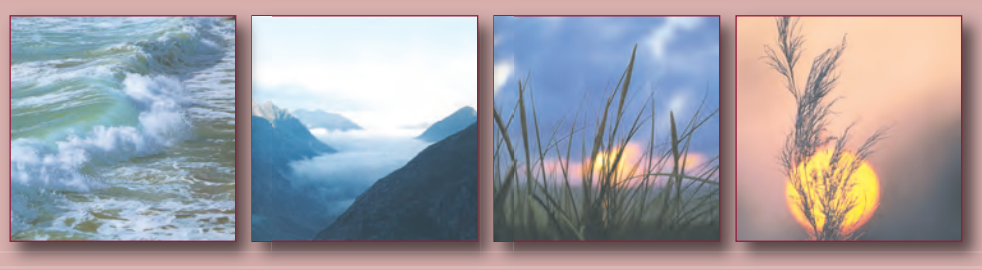
sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, die gemeinsam mit uns Abschied nahmen und ihre Anteilnahme mündlich, schriftlich, durch eine stille Umarmung, Blumen- und Geldspenden zum Ausdruck brachten.
Alle Zeichen der Wertschätzung und des Mitgefühls haben uns sehr berührt und wir danken aufrichtig dafür.

Carmen Klett geb. Brecht
mit Familie

Erika Brecht

geb. Zeller

Radolfzell - Haldenstetten, im April 2013



Herzlichen Dank

allen, die uns in der schweren Zeit des Abschieds von meinem Sohn, Bruder, Vater und Großvater



Bernd Tschismarov

durch tröstende Worte, Blumen und Geldspenden ihre Anteilnahme bekundet haben.

Dank auch Herrn Pfarrer Wassmer für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Ilse Tschismarov
und Familien

Ein herzliches Dankeschön



sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, die gemeinsam mit uns Abschied nahmen und ihre Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen- und Geldspenden zum Ausdruck brachten.

Boos Maria

* 27.09.1921 † 10.03.2013

Im Namen der Familien
Isolde Dzaak, Minden
Karl Boos, Schienen
Ursula Kramer, Steißlingen

Wir nehmen Abschied von

Josef Temper

Wir können es nicht fassen und müssen dich jetzt gehen lassen.
Du bleibst immer in unseren Herzen.

Danke für all die guten Zeiten.
Deine Freunde und Nachbarn
aus der Johann-Seb.-Bach-Straße / Im Iben, Singen

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis in Österreich statt.

Günther Müller

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise so herzlich und zahlreich bekundeten und bei der Trauerfeier mit uns Abschied nahmen.

Besonders danken möchten wir Frau Pfarrerin Haug für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Aach, im April 2013 — Im Namen aller Angehörigen
Erika Müller



Hermann Bosch

† 12. April 2012

Wir vermissen Dich sehr.

In Liebe Deine Irmgard
und Deine Söhne Daniel,
Thomas und Tobias

Wenn die Sonne des Lebens untergeht,
leuchten die Sterne der Erinnerung

Todesanzeige

In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir Abschied von meinem Vater, Schwiegervater und Opa

Roland Lang

* 7. 7. 1938 † 18. 3. 2013

In stiller Trauer
Gabriele Gut mit Familie

Die Beisetzung erfolgte im engsten Familienkreis in Hüfingen.

Danksagung

Mathias Kleibert

Für alle Anteilnahme und die Zeichen liebevoller Verbundenheit in unserer Trauer danken wir ganz herzlich.

Besonders danken wir Frau Dr. Eva Ehmann für die langjährige gute ärztliche Begleitung sowie den Mitarbeitern des Michael-Herler-Heimes für die liebevolle und fürsorgliche Betreuung.

Singen, im April 2013 — Im Namen aller Angehörigen
Eva Kleibert

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die uns ihre Anteilnahme beim Abschied unseres guten Vaters, Schwiegervaters, Opas, Uropas und Ururopas

Konstantin Fox

in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und ihm die letzte Ehre erwiesen haben.

Besonderen Dank

– Herrn Dr. Santangelo,
– dem Krankenhaus Engen,
– dem Pflegepersonal vom Pflegezentrum »Hegau«,
– Herrn Pfarrer Knobelspies für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeierlichkeiten.

Singen, im April 2013

Im Namen aller Angehörigen
Edward Fox

In Memory

Fridolin Hertkorn



14.04.1913 - 25.02.2007

Marcel Politz mit Familie

FAMILIENANZEIGEN
SIND EIN STÜCK
ERINNERUNG

WOCHENBLATT

Vater, in deine Hände befehle ich meinen Geist.
Du hast mich erlöst, du treuer Gott.
Psalm 31,6

In Liebe nehmen wir Abschied von unserer Tante

Johanna Eppler

** 27.04.1930 † 02.04.2013*

In stiller Trauer
Albert und Hildegard Holzer mit Familie
Brigitta und Manfred Bohr mit Familie
und alle Anverwandten

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 17.04.2013, um 14.30 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem **Waldfriedhof Singen** statt.

Traueradresse: Albert Holzer, Hohentwielstr. 18, 78247 Hilzingen

---

Blicke – die sagen es geht nicht mehr
Gefu¨hl – die schwer zu beschreiben sind
Momente – die uns immer wieder an Dich erinnern
Gedanken – die nicht mehr wissen wohin
Trauer – die ganz tief in uns sitzt
Abschied – der schwerer ist als alles andere
Wissen – dass es vorbei ist und nie wieder kommen wird
Tod – kein Abschied ist fu¨r imme
Wir sehen uns wieder – versprochen

Renate Weckerle

geb. Gebhart

** 28.12.1954 † 03.04.2013*

Immer im Herzen:
Dein Harald
Ramona mit Marcel
Tobias
Maria, Adelbert
Waltraut
Ilse, Peter, Melanie, Florian
Markus, Ute, Nina
Karin, Wolfgang, Laura, Niklas
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, den 10.04.2013, um 14.00 Uhr in der Friedhofskapelle in Engen statt, anschliessend Beerdigung Seelenamt am Freitag, den 12.04.2013, um 18.30 Uhr in der Stadtkirche Engen.

»Heute ist nicht alle Tage, ich komm' wieder, keine Frage!« (vergl. Johannes 5:28)

Mit diesem Zitat hat er uns in einem schwierigen Moment getröstet, und seine gesicherte Hoffnung auf eine Auferstehung von den Toten zum Ausdruck gebracht.

Mein lieber Mann und unser lieber Papa

Albert Weimer

30.11.1964 – 05.04.2013

ist eingeschlafen.

Wir werden am Samstag, dem 13.04.2013, um 14.30 Uhr im Königreichssaal der Zeugen Jehovas in Singen, Schaffhauser Str. 165e, mit allen zusammenkommen, die sich in einer Gedenkansprache an ihn erinnern möchten und durch unsere biblische Auferstehungshoffnung getröstet werden wollen.

Antje Weimer
mit Lukas, Athalja und Philine



Nachruf

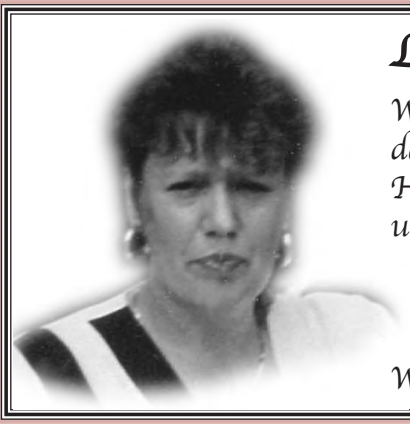
Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter

Herrn Siegfried Abraham

der am 19. März 2013 im Alter von 79 Jahren verstorben ist. Herr Abraham war in über 23 Jahren als Mitarbeiter in unserem Fertigwarenlager beschäftigt. In den Jahren seiner Betriebszugehörigkeit lernten wir ihn als gewissenhaften, stets einsatzbereiten und zuverlässigen Mitarbeiter kennen, der sich bei Vorgesetzten und Kollegen große Anerkennung und Wertschätzung erworben hat.

In dankbarer Erinnerung für seine langjährige Tätigkeit nehmen wir Abschied von dem Verstorbenen und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Werkleitung, Betriebsrat und Belegschaft
Nestlé Deutschland AG
Maggi-Werk Singen



Liebe Geli zum 4. Todestag

Was Du fu¨r uns gewesen
das weiss nur jeder von uns allein
Hab Dank fu¨r Deine Liebe
unvergessen wirst Du sein.

In Liebe
Deine Kinder
Mutti und
Geschwister

Wir vermissen Dich.

Danksagung

Die große Anteilnahme, die wir beim Heimgang meines lieben Bruders, unseres herzensguten Onkels und Paten

Kurt Greif

erfahren durften, hat uns tief bewegt.

Wir sagen Danke

für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben,
für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft,
für Blumen und Geldspenden und für die erwiesene letzte Ehre der Schulkameraden,
für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeierlichkeiten durch Herrn Pfarrer Henke,
für die jahrelange Freundschaft der Nachbarn und Motorradkollegen.

Im Namen aller Angehörigen
Walter Greif

D A N K E

Ihr habt mit ihm gelacht und euch gefreut - als er noch unter uns war.
Ihr habt mit uns geweint und uns getröstet - als er von uns gegangen war.

Willi Schley

Einen geliebten Menschen zu verlieren ist schwer.

Wir danken allen lieben Menschen die uns ihr Mitgefühl auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und uns in den schweren Stunden des Abschieds Trost gaben.

Besonderen Dank:
- Frau Margareta Hauenstein für die sehr persönliche Gestaltung der Trauerfeier
- Herrn Markus Löffel für den ehrenden Nachruf im Namen der Storchenzunft Steißlingen
- Bestattungen Koller, Herrn Schäuble, für die einfühlsame Begleitung

Steißlingen, im April 2013

Cornelia Schley
Stephan Schley mit Familie
sowie alle Angehörigen



Mein lieber, herzensguter und fürsorglicher Mann

Hans Georg Kähler

ist nach einer schweren Krankheit am 2. April 2013 mit der Hoffnung auf eine Auferstehung der Toten eingeschlafen.
Ich glaube, dass ich ihn wiedersehe in der neuen Welt unter der Herrschaft Jesu Christi.

Beuren a. d. A.,
im April 2013

Deine Hedy

Die Beerdigung fand in aller Stille im engsten Familienkreise statt.

Danksagung

Leg alles still in Gottes Hände,
das Glück, den Schmerz,
den Anfang und das Ende.

Für die große Anteilnahme, die wir beim Abschied unserer lieben Verstorbenen

Klara Hässler

erfahren durften, sagen wir herzlichen Dank.

D – Herrn Vikar Markus Manter für die persönlichen Worte und die Gestaltung der Trauerfeier,
A – dem Pflegepersonal der Sozialstation Oberer Hegau St. Wolfgang in Engen für die liebevolle Pflege,
N – Herrn Dr. Wilhelm und Herrn Dr. Fritz für die jahrelange gute ärztliche Betreuung,
K – den Mitarbeitern des Pflegeheims HBH Klinikum in Engen für die Betreuung in den letzten Tagen,
E – für die vielen tröstenden und liebevollen Worte und die zahlreichen Geld- und Blumenspenden,
– an alle, die sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

August Hässler
Monika Kramer
Silvia Bohnert
mit Familien

Biesendorf, im April 2013

Es weht der Wind ein Blatt vom Baum,
von vielen Blättern eines.
Doch dieses eine Blatt allein,
war Teil von unserem Leben.
D'rum wird dieses eine Blatt allein
uns so sehr fehlen.

Traurig nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem guten Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager, Paten und Onkel

Wilfried Egle

** 24.12.1940 † 06.04.2013*

Du warst so stark, doch die Krankheit hat dich besiegt.
Unsere Hoffnung hat sich nicht erfüllt.

In Liebe
Hannelore Egle
Dietmar und Simone Egle mit
Malina, Janis und Julian
Silke und Roger Buchmann mit Noah
sowie alle Verwandten und Freunde

78247 Hilzingen, Brühlstraße 2

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 12. April 2013, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Hilzingen statt.
Eucharistiefeier am Sonntag, dem 14. April 2013, um 10.30 Uhr.

Nachruf

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter

Wilfried Egle

der am 6. April 2013 verstorben ist. Herr Egle war in fast 30 Jahren als Kundendienstmonteur beschäftigt. In den Jahren seiner Betriebszugehörigkeit lernten wir ihn als gewissenhaften, stets einsatzbereiten und zuverlässigen Mitarbeiter kennen, der sich bei Vorgesetzten, Kollegen und Kunden große Anerkennung und Wertschätzung erworben hat.

In dankbarer Erinnerung für seine langjährige Tätigkeit nehmen wir Abschied von dem Verstorbenen und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung und Belegschaft
Sanitär Schwarz GmbH Rielasingen

Der Mensch geht,
die Gedanken an ihn bleiben.

Herzlichen Dank

Für die aufrichtige Anteilnahme, die wir beim Heimgang unseres guten Vaters, Schwiegervaters, Opas und Uropas

Karl Tussinger

erfahren durften, danken wir von ganzem Herzen.

D Frau Dr. Ehmann für die gute ärztliche Betreuung,
A dem Pflegepersonal vom St. Anna, Station 1, für die liebevolle Pflege,
N Frau Susanne Ploberger für die tröstenden Worte und würdevolle
K Gestaltung der Trauerfeier und
E dem Bestattungshaus Homburger für die gute Hilfe.

Ebenso danken wir allen, die uns durch Wort, Schrift, Blumen- und Geldspenden ihre Verbundenheit bekundeten und unserem lieben Verstorbenen die letzte Ehre erwiesen haben.

Im Namen aller Angehörigen
Dieter Tussinger

Singen, im April 2013

sitzplatz

Ein Besuch lohnt sich!
Ein Gruß aus der Küche!
Viel zu entdecken!
Gut serviert!

Ein Gruß aus der Küche!

La Vita (in der Nordstadt)



Regionale italienische Küche mit Fleisch-, Fisch-, Pizza- und Pasta-Spezialitäten. Mittagstisch, Kaffee und Kuchen am Nachmittag. Montag Ruhetag. **Restaurant Café La Vita, Uhlandstr. 35 - 35a, 78224 Singen (Nordstadt), Tel. 0 77 31 / 5 91 65 56**

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND



Ihre Anzeigenberaterin für SINGEN

Johanna Bahr

SIE ERREICHEN MICH UNTER:
Telefon: 07731/8800-75
j.bahr@wochenblatt.net

WOCHENBLATT

Ein Besuch lohnt sich!

Regional – einfach gut!



Unsere Badische Küche ist auch mittlerweile über die Grenze der Stadt Stockach hinaus bekannt und belohnt uns seit Jahrzehnten mit einer sehr guten Stammkundschaft. **Badischer Hof, Hauptstr. 41, 78333 Stockach, www.badischer-hof-stockach.de**

Viel zu entdecken!

Rösterei / Tagescafé / Feinkost



Herzlich willkommen in der Ziegelei, etwas außerhalb von R'zell. Hier finden Sie unser GenussReich. Es duftet nach frisch geröstetem Kaffee und hausgebackenem Kuchen, süßen Sünden und allerlei Feinem. **GenussReich, Ziegelei 7, T. 07732/979-242**

Hier können sie inserieren!

WWW.WOCHENBLATT.NET/
SITZPLATZ

Ein Gruß aus der Küche

Viel zu entdecken ...



freundlich und abwechslungsreich ist die Speisekarte des Hegau Tower Restaurants gestaltet. Ob zum Businesslunch am Mittag oder in einer gemütlichen Abendrunde. Wir freuen uns auf Sie. **Hegau Tower Restaurant, 78224 Singen, Tel. 07731/14816699**

Ein Besuch lohnt sich!

Pizza-Service Tassone



Wir liefern Pizzen und Pasta aller Art nach Hause oder ins Büro sowie Salate und Fleischgerichte. Bei Selbstabholung 10% Rabatt. **Tassone Pizza-Service, Schwarzwaldstr. 42, 78224 Singen, Tel. 07731–185111, www.pizza-tassone.de**

Ein Besuch lohnt sich!

Viva Café & Bar



Morgens Kaffee, abends Cocktails, täglich Happy Hour zwischen 18 und 21 Uhr, **jeden Donnerstag zwischen 20 und 23 Uhr Cocktail-Zocken!** Freitags und samstags verschiedene Events! **Café & Bar Viva, Höllturmpassage 5, 78315 Radolfzell, Tel. 07732 / 823877**

Viel zu entdecken!

Mit Blick über die Stadt



Ob auf Geschäftsreisen, nach einem anstrengenden Tag oder einfach für ein verlängertes Wochenende zu zweit unterm Hohentwiel, Sie werden sich wohlfühlen in den großzügigen, freundlichen und modernen Gästezimmern des Hotels im Hegau Tower. **Andrea Kuhnen, Telefon 07731/14816714**

VERANSTALTUNGEN

| THEATER | AUSSTELLUNGEN | REISEN | RESTAURANTS | KONZERTE | ETC.

TERMINE

KARTENVORVERKAUF im WOCHENBLATT

SINGEN, Stadthalle

Glenn Miller Orchestra	02.05.13
Konstantin Wecker & Band	21.06.13

TUTTLINGEN, Stadthalle

Roy Wilson – Genesis Classic	27.04.13

Das Frühlingsfest 2013 mit Florian Silbereisen, Kreuzlingen, Bodensee-Arena	10.05.13
Xavier Naidoo Schloss Salem	01.06.13
Michael Mittermeier RV, Oberschwabenhalle	02.06.13
Freiburg, Rothausarena	09.12.13
Aach, Open Air Arena:	
Peter Maffay & Band	15.06.13
David Garrett	16.06.13
Southside Festival 2013 Neuhausen ob Eck	21.–23.06.13
Iron Maidon plus Guests Aach, Open Air Arena	29.06.13
Die Toten Hosen Freiburg, Messe Open Air	13.07.13
LaBrassBanda Meersburg, Schloßplatz	13.07.13
Freiburg, Zeltfestival	14.07.13

SINGEN, Hohentwielfestival:	
Lena	18.07.13
STATUS QUO	20.07.13
ZAZ	22.07.13
Unheilig Schloss Salem	24.07.13
PUR Open Air Balingen, Marktplatz	28.07.13
Nena – Live-Konzert Konstanz, Stadtgarten	07.08.13
SINGENER KULTURSOMMER	
Patricia Kaas	16.08.13
Young Generation Orchestra	17.08.13
Amy Macdonald Singen, Rathausplatz	18.08.13

RADOLFZELL, Milchwerk

The Sweet	13.04.13
Die Galanacht der Travestie	21.04.13

SINGEN, Kulturzentrum Gems

Django Asül	17.04.13
Sebastian Schnoy	26.04.13
Luise Kinseher	02.05.13
Gerd Dudenhöffer spielt Heinz Becker	25.05.13
La Le Lu	09.06.13

Ab sofort noch mehr Events im WOCHENBLATT-Kartenvorverkauf
Veranstaltungen auf Anfrage: 0 77 31 / 88 00-20

Karten gibt es im WOCHENBLATT in:

SINGEN · Hadwigstr. 2a · Tel. 07731/880020 · Fax 8800-86
RADOLFZELL · Untertorstr. 5 · Tel. 07732/9909-0 · Fax 9909-99
STOCKACH · Salmannsweilerstr. 2 · Tel. 07771/9331-0 · Fax 9331-33

Flohmarkt
Sa., 13.4., Singen, Glas Steidle, 9-16 h, Pfaffenhäule. Beliebt seit Jahren. Ohne Anmeldung für alle!

Flohmarkt, Sa., 13.04.13,
Rielasingen, Ramsener Str. 66,
Aufbau ab 6 h, lfm. 4 €
Info: +49 1768836 4363

DO 11.04.

KINO

SINGEN

Cineplex: Beautiful Creatures: 17.00 Uhr. Die Croods: 16.15 Uhr. Die Croods, 3D: 16.15, 18.30 Uhr. Die fantastische Welt von Oz, 3D: 17.45 Uhr. Django Unchained: 20.00 Uhr. Ein Mordsteam: 18.20 Uhr. G.I. Joe: Die Abrechnung, 3D: 20.45 Uhr. Hänsel & Gretel: Hexenjäger, 3D: 21.00 Uhr. Kiss the Coach: 18.30, 20.50 Uhr. Kokowääh 2: 20.30 Uhr. Nachtzug nach Lissabon: 18.30 Uhr. Oblivion: 17.00, 20.00 Uhr. Ostwind: 16.10 Uhr. Thor - Ein hammermäßiges Abenteuer: 16.10 Uhr. Voll abgezockt: 17.45, 20.30 Uhr.
Gemskino: Beasts Of The Southern Wild: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

K9, Hieronymusgasse 3, 20.30 Uhr: »Trio Klick«, F. Hauser (dr), L. Niggli (dr), P. Zumthor (dr); Karten: 07531/52639.

KLEINKUNST

SCHAFFHAUSEN - CH

Haberhaus, 20.00 Uhr: »schön & gut: Schönmatt«, poetisches und politisches Kabarett; Tel. 0041/526200586.

THEATER

SINGEN

Stadthalle, 20.00 Uhr: »Auf ein Neues«, Komödie mit M. Kracht, D. Morgenroth, L. Wink (Volksbühne); Karten: 07731/85-262.

VORTRÄGE

DIESSENHOFEN

Haus Kunst & Wissen Oberes Amtshaus, 19.30 Uhr: »Erzählzeit ohne Grenzen«, Norbert Zähringer: »Bis zum Ende der Welt«, Info: 07731/85-292.

GAILINGEN

Schlosskeller, 19.00 Uhr: »Erzählzeit ohne Grenzen«, Thomas Meyer: »Wolkenbruchs wunderliche Reise in die Arme einer Schickse«, Info: 07731/85-292.

GOTTMADINGEN

Weinhaus & Vinothek Fahr, 19.00 Uhr: »Erzählzeit ohne Grenzen«, Falko Hennig/Robert Weber: »Ohne Dich ist alles Staub«, Info: 07731/85-292.

MÜHLHAUSEN

Restaurant Mango's, Im Kai 4, 19.00 Uhr: »Erzählzeit ohne Grenzen«, Matthias Nawrat: »Wir zwei allein«, Info: 07731/85-292.

SCHAFFHAUSEN - CH

Bibliothek Agnesenschütte, 20.00 Uhr: »Erzählzeit ohne Grenzen«, Franziska Gerstenberg: »Spiel mit ihr«, Info: 07731/85-292.

SINGEN

Karstadt-Restaurant, 20.00 Uhr: »Erzählzeit ohne Grenzen«, Oliver Wnuk: »Luftholen«, Info: 07731/85-292.
Gemeindehaus Liebfrauen, Uhlandstr. 37, 19.30 Uhr: »Organspende - wie soll ich mich entscheiden?«, Prof. F. Hinder, Chefarzt Anästhesiologie; Eintritt frei, Spenden erbeten.

STEIN AM RHEIN - CH

Jakob u. Emma Windler-Saal, Oberstadt 3/Obergass 13, 19.30 Uhr: »Erzählzeit ohne Grenzen«, Urs Faes: »Paris. Eine Liebe«, Info: 07731/85-292.

SONSTIGES

RADOLFZELL

Milchwerk, großer Saal, 15.00 Uhr: »Bibi Blocksberg«, Karten: 07732/81500

FR 12.04.

KINO

SINGEN

Cineplex: Beautiful Creatures: 17.00 Uhr. Die Croods: 16.15 Uhr. Die Croods, 3D: 16.15, 18.30 Uhr. Die fantastische Welt von Oz, 3D: 17.45 Uhr. Django Unchained: 22.45 Uhr. Ein Mordsteam: 18.20, 23.15 Uhr. G.I. Joe: Die Abrechnung, 3D: 20.45, 23.15 Uhr. Hänsel & Gretel: Hexenjäger, 3D: 21.00 Uhr. Kiss the Coach: 18.30, 20.50 Uhr. Kokowääh 2: 20.30 Uhr. Nachtzug nach Lissabon: 18.30, 20.30 Uhr. Oblivion: 17.00, 20.00, 23.00 Uhr. Ostwind: 16.10 Uhr. Safe Haven - Wie ein Licht in der Nacht: 20.00 Uhr. Stirb langsam - Ein guter Tag zum Sterben: 23.15 Uhr. Thor - Ein hammermäßiges Abenteuer: 16.10 Uhr. Voll abgezockt: 17.45, 20.30, 23.15 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

SCHAFFHAUSEN - CH

Kammgarn, 21.00 Uhr: »Rusconi (CH)«, mit aktueller Scheibe »Revolution«, Jazz/Pop; www.kammgarn.ch.

SINGEN

Kulturzentrum Gems, 20.30 Uhr: »Al Foster Quartet«, Feat. E. Alexander, A. Birnbaum, D. Weiss; Jazz-Club-Konzert; Karten: 07731/67578.

TUTTLINGEN

Stadthalle, großer Saal, 20.00 Uhr: »The Ten Tenors«, »Double Platinum«-Tour 2013; Karten: 07461/910996.

Landgasthaus Bohl



Mi. – So.
ab 11 Uhr geöffnet
durchgehend warme Küche

König Ludwig Dunkel

vom Fass

Sonntag: **Schweinebraten**
mit Semmelknödel und Blaukraut 10,90 €

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

FLOHMARKT

Samstag, 13.4., Festplatz Offwiese Singen, 9 – 16 Uhr, Aufbau 7 Uhr
Vorschau: Samstag, 25.5., Hallenbad - Parkplatz Singen, 9 – 16 Uhr, Aufbau 7 Uhr
Agentur TIMKE 07147 – 1 33 99 / www.timke.com

Nikotinfrei leben

ohne Entzugserscheinungen, ohne Gewichtszunahme
Zertifizierter Kurs der Krankenkassen (zuschussfähig!)

Nächster Termin: Samstag, 20. 04. 2013
Rechtzeitig anmelden: Teilnehmerzahl begrenzt!
Gemeinschaftspraxis Dirk Vollkammer
Weiler Str. 46, 78343 Gaienhofen-Horn
Anmeldung und Info unter Tel. 0 77 35 – 9 38 58 55

Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg

Besser informiert:

Die Deutsche Rentenversicherung vor Ort in Singen

Die Rente ist ein wichtiges Thema. Deshalb möchten wir unsere Versicherten sowie alle interessierten Bürgerinnen und Bürger zu unseren **kostenlosen** Vortragsveranstaltungen einladen.

- **Altersrenten – Wer? Wann? Wie(viel)?**
  am 23. April 2013 um 16:30 Uhr
- **Der Weg zur Rehabilitation**
  am 24. April 2013 um 16:30 Uhr

Die Veranstaltungen finden in der
Außenstelle Singen der Deutschen Rentenversicherung Baden – Württemberg,
Julius – Bührer – Str. 2 in 78224 Singen statt und dauern jeweils etwa zwei Stunden. Wir bitten um **Anmeldung** unter Telefon 07731 / 8227 – 10

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

VORTRÄGE

AACH
Felsenkeller, Stadtstr. 11, 19.30 Uhr: »Erzählzeit ohne Grenzen«, Silvio Blatter: »Vier Tage im August«, Info: 07731/85-292.

BÜSINGEN
Restaurant Alte Rheinmühle, 19.00 Uhr: »Erzählzeit ohne Grenzen«, Falko Hennig: »Ohne Dich ist alles Staub«, Info: 07731/85-292.

RIELASINGEN
Kulturpunkt Arlen, 20.00 Uhr: »Erzählzeit ohne Grenzen«, Linus Reichlin: »Das Leuchten in der Ferne«, Info: 07731/85-292.

SINGEN
Stadthalle, 20.00 Uhr: »Erzählzeit ohne Grenzen«, SWR präsentiert zwei Hörspiel-Produktionen in alemannischer Mundart, Info: 07731/85-292.

STEIN AM RHEIN - CH
Gemeindehaus in Ramsen, 20.00 Uhr: »Erzählzeit ohne Grenzen«, Sven Görtz: »Liebe ist ... eine besondere Form von Geisteskrankheit«, Info: 07731/85-292.

THAYNGEN - CH
Ratskeller im Adler, 19.30 Uhr: »Erzählzeit ohne Grenzen«, Urs Faes: »Paris. Eine Liebe«, Info: 07731/85-292.

SA 13.04.

KINO

SINGEN
Cineplex: Beautiful Creatures: 15.00 Uhr. Die Bestimmer - Kinder haften für ihre Eltern: 14.20 Uhr. Die Croods: 14.00, 16.15 Uhr. Die Croods, 3D: 14.00, 16.15, 18.30 Uhr. Die fantastische Welt von Oz, 3D: 17.45 Uhr. Django Unchained: 22.45 Uhr. Ein Mordsteam: 18.20, 23.15 Uhr. Fünf Freunde 2: 14.00 Uhr. G.I. Joe: Die Abrechnung, 3D: 20.45, 23.15 Uhr. Hänsel & Gretel: Hexenjäger, 3D: 21.00 Uhr. Kiss the Coach: 18.30, 20.50 Uhr. Kokowääh 2: 20.30 Uhr. Les Miserables: 16.45 Uhr. Mama: 23.15 Uhr. Nachtzug nach Lissabon: 18.30, 20.30 Uhr. Oblivion: 14.00, 17.00, 20.00, 23.00 Uhr. Ostwind: 16.10 Uhr. Rubinrot: 15.00 Uhr. Safe Haven - Wie ein Licht in der Nacht: 20.00 Uhr. Thor - Ein hammermäßiges Abenteuer: 14.00, 16.10 Uhr. Voll abgezockt: 17.45, 20.30, 23.15 Uhr.
Gemskino: Beasts Of The Southern Wild: 20.00 Uhr.

KLASSIK

TUTTLINGEN
Stadthalle, großer Saal, 20.00 Uhr: »Motion and Emotion«, Jahreskonzert der Akkordeon-Freunde Tuttlingen; Karten: 07461/910996.

ROCK/POP/JAZZ

GOTTMADINGEN
Christkönigkirche, 20.00 Uhr: »Gospel-Benefizkonzert«, mit Voices of Joy zu Gunsten »Bunter Kreis - Leben geben«, Nachsorge chronisch kranke Kinder. Eintritt frei, Spenden erbeten.

RADOLFZELL
Milchwerk, großer Saal, 19.30 Uhr: »Classic Rock Night«, Karten: 07732/81500.

SCHAFFHAUSEN - CH
Kammgarn, 21.30 Uhr: »Balkon Beat Box«, Gypsy, Klezmer, World, Balkan Beats; www.kammgarn.ch.

KLEINKUNST

SCHAFFHAUSEN - CH
Haberhaus, 20.00 Uhr: »schön & gut: Schönmatt«, poetisches und politisches Kabarett; Tel. 0041/526200586.

VORTRÄGE

DÖRFLINGEN - CH
Trotte, Dorfstr. 26, 19.30 Uhr: »Erzählzeit ohne Grenzen«, Linus Reichlin: »Das Leuchten in der Ferne«, Info: 07731/85-292.

SINGEN
Städtische Bibliotheken, Carifé, 20.30 Uhr: »Erzählzeit ohne Grenzen«, Ursula Fricker: »Außer sich«, Info: 07731/85-292.
Servicehaus Sonnenhalde, Café Klatsch, 18.00 Uhr: »Erzählzeit ohne Grenzen«, Silke Knäpper: »Im November blüht kein Raps«, Info: 07731/85-292.
Rathaus, Trauzimmer, 11.00 Uhr: »Erzählzeit ohne Grenzen«, Katrin Seddig: »Eheroman«, Info: 07731/85-292.

SONSTIGES

SINGEN
Stadthalle, 20.00 Uhr: »Zorba the Greek«, Ballett nach Filmmusik zu »Alexis Sorbas«, Nationalballett Ungarn; Karten: 07731/85-262.

SO 14.04.

KINO

SINGEN
Cineplex: Beautiful Creatures: 15.00 Uhr. Der Nächste, bitte!: 20.30 Uhr. Die Bestimmer - Kinder haften für ihre Eltern: 15.00 Uhr. Die Croods: 11.45, 14.00, 16.15 Uhr. Die Croods, 3D: 14.00, 16.15, 18.30 Uhr. Die fantastische Welt von Oz, 3D: 17.45 Uhr. Die Kirche bleibt im Dorf - Die Serie: 11.45 Uhr. Django Unchained: 20.00 Uhr. Ein Mordsteam: 18.20 Uhr. Findet Nemo, 3D: 12.30 Uhr. Fünf Freunde 2: 14.00 Uhr. G.I. Joe: Die Abrechnung, 3D: 20.45 Uhr. Hänsel & Gretel: Hexenjäger, 3D: 21.00 Uhr. Kiss the Coach: 18.30, 20.50 Uhr. Kokowääh 2: 20.30 Uhr. Les Miserables: 11.45 Uhr. Madagascar 3: Flucht durch Europa: 11.45 Uhr. Nachtzug nach Lissabon: 12.30, 18.30 Uhr. Oblivion: 14.00, 17.00, 20.00 Uhr. Ostwind: 16.10 Uhr. Ritter Rost: 12.00 Uhr. Rubinrot: 15.00 Uhr. Safe Haven - Wie ein Licht in der Nacht: 17.20 Uhr. Sammys Abenteuer 2: 11.45 Uhr. Thor - Ein hammermäßiges Abenteuer: 14.00, 16.10 Uhr. Voll abgezockt: 17.45, 20.30 Uhr.
Gemskino: Beasts Of The Southern Wild: 20.00 Uhr.

VOLKSMUSIK

RADOLFZELL
Milchwerk, großer Saal, 20.00 Uhr: »Huberbuam«, Karten: 07732/81500.

KLEINKUNST

SINGEN
Kulturzentrum Gems, 20.00 Uhr: »Hanni Fischer - Fesche Lola«, Chanson im Studio; Karten: 07731/66557, www.diegems.de.

VORTRÄGE

SCHAFFHAUSEN - CH
Rathauslaube, Rathausbogen, 11.00 Uhr: »Erzählzeit ohne Grenzen«, Martin Walser: »Das dreizehnte Kapitel«, Info: 07731/85-292.

SINGEN
Stadthalle, 10.30 Uhr: »Es ist was es ist«, Lyrik/Prosa mit Barbara Auer u. Clemens von Ramin, Reihe: Sonntagsfrühstück; Karten: 07731/85262.

SONSTIGES

KONSTANZ
Archäol. Landesmuseum Baden-Württemberg, 11 + 15 Uhr: »Archäologie und Playmobil«, Familienführung; www.konstanz.alm-bw.de.

VOLKERTSHAUSEN
Alte Kirche, 15.00 Uhr: »Tanztee und Konzert-Nachmittag«, Benefizveranstaltung Orchestergruppe MV Volkertshausen, Förderverein; Eintritt frei, Spende erbeten.

MO 15.04.

KINO

SINGEN
Cineplex: 3096 Tage: 21.00 Uhr. Beautiful Creatures: 17.00 Uhr. Die Croods: 16.15 Uhr. Die Croods, 3D: 16.15, 18.30 Uhr. Django Unchained: 20.00 Uhr. Ein Mordsteam: 18.20 Uhr. G.I. Joe: Die Abrechnung, 3D: 20.45 Uhr. Kiss the Coach: 18.30, 20.50 Uhr. Les Miserables: 20.15 Uhr. Nachtzug nach Lissabon: 18.30 Uhr. Oblivion: 17.00, 20.00 Uhr. Ostwind: 16.10 Uhr. Safe Haven - Wie ein Licht in der Nacht: 17.30 Uhr. Thor - Ein hammermäßiges Abenteuer: 16.10 Uhr. V+ Sneak Preview: 20.30 Uhr. Voll abgezockt: 17.45, 20.30 Uhr.

KLEINKUNST

ENGEN
Stadtbibliothek, 15.30 Uhr: »Schnecke und Häschen«, Mit zwei dabei: Schoßpuppenspiel.

SONSTIGES

SINGEN
Stadthalle, 14.30 Uhr: »Hui Buh - Das Schlossgespenst«, Kinderstück nach Eberhard Alexander-Burgh; Karten: 07731/85-262.

DI 16.04.

KINO

SINGEN
Cineplex: Beautiful Creatures: 17.00 Uhr. Das hält kein Jahr: 20.00 Uhr. Die Croods: 16.15 Uhr. Die Croods, 3D: 16.15, 18.30 Uhr. Die fantastische Welt von Oz, 3D: 17.45 Uhr. Ein Mordsteam: 18.20 Uhr. G.I. Joe: Die Abrechnung, 3D: 20.45 Uhr. Hänsel & Gretel: Hexenjäger, 3D: 21.00 Uhr. Kiss the Coach: 18.30, 20.50 Uhr. Kokowääh 2: 20.30 Uhr. Nachtzug nach Lissabon: 18.30 Uhr. Oblivion: 17.00, 20.00 Uhr. Ostwind: 16.10 Uhr. Thor - Ein hammermäßiges Abenteuer: 16.10 Uhr. Voll abgezockt: 17.45, 20.30 Uhr.
Gemskino: Beasts Of The Southern Wild: 20.00 Uhr.

KLEINKUNST

TUTTLINGEN
Angerhalle, 20.00 Uhr: »Die 13. Tuttlinger Krähe«, 1. Wettbewerbsabend: Barbara Ruscher (Kabarett/Musik), Jens H. Claassen (Musik-Comedy), René Steinberg (Comedy), Thomas Lötscher (Kabarett); Karten: 07461/910996, www.tuttlinger-hallen.de.

SONSTIGES

ENGEN
Felsenparkplatz beim Wasserrad Engen, 19.00 Uhr: »Maria Anna Rund - Hausiererin und Knochensammlerin«, öffentliche Führung/Touristik Engen.

MI 17.04.

KINO

SINGEN
Cineplex: 3096 Tage: 21.00 Uhr. Beautiful Creatures: 17.00 Uhr. Die Croods: 16.15 Uhr. Die Croods, 3D: 16.15, 18.30 Uhr. Django Unchained: 20.00 Uhr. Ein Mordsteam: 18.20 Uhr. G.I. Joe: Die Abrechnung, 3D: 20.45 Uhr. Kiss the Coach: 18.30, 20.50 Uhr. Les Miserables: 20.15 Uhr. Nachtzug nach Lissabon: 18.30, 20.30 Uhr. Oblivion: 17.00, 20.00 Uhr. Ostwind: 16.10 Uhr. Safe Haven - Wie ein Licht in der Nacht: 17.30 Uhr. Thor - Ein hammermäßiges Abenteuer: 16.10 Uhr. Voll abgezockt: 17.45, 20.30 Uhr.

KLEINKUNST

SINGEN
Kulturzentrum Gems, 20.00 Uhr: »Django Asül - Paradigma«, sein neues Werk; Karten: 07731/66557, www.diegems.de.

TUTTLINGEN
Angerhalle, 20.00 Uhr: »Die 13. Tuttlinger Krähe«, 2. Wettbewerbsabend: Alain Frei (Comedy), Kai Spitzl (Kabarett), Michi Marchner (Comedy/Kabarett), ONKeL fISCH (Cmedy); Karten: 07461/910996, www.tuttlinger-hallen.de.

AUSSTELLUNGEN

BINNINGEN
Syringa Kräutergärtnerei, »Visualisierte Gedanken im Einklang mit der Natur«, bis 30. April, Bilder von Daisy Wöhrle. Infos: www.syringa-pflanzen.de.

Lidl Reisen

JETZT BUCHEN www.lidl-reisen.de

Unsere Top-Reise der Woche!

4-Sterne-Urlaub in Österreich!

pro Person ab **219.-**

Eigenanreise, 4 Nächte, Falkensteiner Club Funimation Katschberg ★★★★, All-Inclusive Light



Inklusive €10.- Gutschein[1] pro Buchung bei lidl-fotos.de

80% Weiterempfehlung Stand 27. März 2013 HolidayCheck.de

Ihre Inklusivleistungen:
- 4 Übernachtungen im 4-Sterne-Hotel im Doppelzimmer
- 4x Frühstücksbuffet
- 3x Snackbuffet am Mittag
- 4x Buffet am Abend
- Getränke wie Säfte, Mineralwasser, Bier und Tischwein zum Mittag- und Abendessen
- Parkplatz (nach Verfügbarkeit)
- TÜV-Pannenschutz (genaue Bestimmungen mit Reiseunterlagen)

Hotelbeschreibung: Das Hotel liegt abseits von Lärm und Hektik inmitten des Wandergebietes Katschberg. Der nächste größere Ort St. Michael mit Geschäften, Einkaufsmöglichkeiten und Restaurants befindet sich ca. 5 km entfernt. Die Anlage verfügt über Rezeption, Speisesaal, Buffetbereich mit Schauküche, Gourmetecke, Themenstuben, separates Kinderrestaurant, Kaminecke, Bar, Diskothek, Theater-/Veranstaltungsbühne und Sonnenterrasse.

Zimmerbeschreibung: Die **Doppelzimmer** (Belegung: min./max. 2 Erw.) verfügen über Dusche/WC, Fön, Mietsafe, Telefon, Sat.-TV und teilweise Balkon oder Terrasse. Die größeren **Familienzimmer** (Belegung: min. 2 Erw., max. 2 Erw. + 2 Kinder) sind ähnlich ausgestattet wie die Doppelzimmer und bestehen aus einer 2-Zimmer-Wohneinheit mit getrenntem Schlafbereich mit Stockbett für die Kinder sowie Balkon oder Terrasse.

Sport/Wellness: Ohne Gebühr: Wellnesswelt Acquapura SPA mit Außen-/Innenpool, Panoramaruheraum und Saunabereich (nur für Erwachsene), Kräuter-Kinosauna, Tauern-Blocksauna und Acqua-Relaxraum, Cardio-Fitnessraum, Aktivprogramme wie Gymnastik, Wassergymnastik, Stretching, Aerobic oder Nordic Walking. **Gegen Gebühr:** Kosmetikanwendungen, Massagen, Solarium und Segway.

PREISE & TERMINE 2013 IN €/ PERSON IM DZ	
Termine	**Preise**
Anreise Sonntag (4 Nächte)	
02.06.–16.06., 08.09.–22.09.	219.-
19.05., 26.05., 23.06., 29.09.–20.10.	229.-
30.06., 27.10.	239.-
Bestellnummer: KER437-54	

Angebot nur buchbar bis 30.04.2013 **Kinderermäßigung:** Bei Unterbringung im Familienzimmer oder in der Familien Suite mit 2 Vollzahlern erhalten 1–2 Kinder bis 6 Jahre 100 % und von 7–17 Jahren 50 % Ermäßigung. **Wunschleistungen pro Person/Aufenthalt:** Zuschlag Familienzimmer: € 40.-; Zuschlag Familien Suite: € 95.-; Zuschlag Doppelzimmer zur Alleinbenutzung: € 68.- **Zusatzkosten pro Tag (zahlbar vor Ort):** Kurtaxe: ca. € 2.50 pro Person (ab 17 Jahre); Haustiere nicht erlaubt

Veranstalter der Reise BigXtra.

JETZT BUCHEN!

Im Internet unter **www.lidl-reisen.de**
oder anrufen: **069 899 1 45 80**

Unter dieser Rufnummer sind wir täglich von 8.00–22.00 Uhr persönlich für Sie erreichbar. Sterneklassifizierung der Unterbringung nach Landeskategorie. Lidl ist bei diesen Reisen kein Reiseveranstalter. Vermittler der Reise: Schwarz E-Commerce GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, D 74172 Neckarsulm. Es gelten die Reise- und Zahlungsbedingungen des Veranstalters. Mit Erhalt der schriftlichen Reisebestätigung und Zugang des Reisepreissicherungsscheines wird eine Anzahlung in Höhe von 20–30 % des Reisepreises fällig, der Restbetrag ist 30 Tage vor Abreise zu leisten.

[1] zzgl. Versandkosten



Am 25. Juli gastieren die schottischen Musiker von »Runrig« auf dem Hohentwiel.



Alexander Huber spricht am 14. April über Berge, Zeiten und Menschen im Milchwerk.



Mitreißend vermitteln sie die frohe Botschaft: der Gospelchor »Voices of Joy«.



»Die Färbe« spielt im Juni in Hamburg um den Monika-Bleibtreu-Preis. swb-Bild: pr



Am 11. April gastiert das Kindermusical »Bibi Blocksberg« im Milchwerk in Radolfzell.



Fast wäre Nicht-Krawattenträger Andreas Jung mit Krawatte ins Fettnäpfchen getreten.

»Runrig« auf der Festung

Singen (swb). Vor der traumhaften Landschaftskulisse auf dem Hohentwiel und den geschichtsträchtigen Burgmauern von Deutschlands größter Festungsruine werden im Sommer schottische Fahnen geschwungen: Die der gälisch-keltischen Tradition verpflichtete Formation »Runrig« wird mit Dudelsack, Akkordeon, Bauchtrommeln und allerlei anderem Instrumentarium am Donnerstag, 25. Juli, auf der Karlsbastion rocken. Beginn ist um um 19 Uhr. Infos und Tickets gibt es an den bekannten Vorverkaufsstellen, unter 07531/908844 und unter www.koko.de und www.hohentwielfestival.de.

Der Berg und der Mensch

Radolfzell (swb). Unglaubliche Bilder, arrangiert mit faszinierenden Filmsequenzen und steiler Musik – ein Erlebnis der besonderen Art. Alexander Huber beweist am Sonntag, 14. April, mit seinem Vortrag »Der Berg, die Zeit, der Mensch«, dass der Alpinismus noch nie so lebendig war wie heute. Karten für die Veranstaltung am 14. April gibt es im Vorverkauf bei der Tourismus- und Stadtmarketing Radolfzell GmbH am Bahnhof, unter 07732/81500, bei den bekannten Vorverkaufsstellen und unter www.reservix.de. Veranstaltungsbeginn ist um 20 Uhr, Einlass bereits um 19 Uhr.

Benefizkonzert mit Voices of Joy

Singen (swb). Der überregional bekannte Gospelchor »Voices of Joy« aus Villingen-Schwenningen veranstaltet am 13. April um 20 Uhr in der Christkönigkirche in Gottmadingen ein Benefizkonzert zu Gunsten des Vereins »Bunter Kreis – Leben geben«. Der Verein kümmert sich um die Nachsorge für schwer chronisch kranke Kinder und ihre Familien. Einige Eltern werden im Rahmen des Konzertes über ihre Erfahrungen mit dem Bunten Kreis berichten, Prof. Werner Rosendahl, Vorsitzender des Vereins, wird die Arbeit in kurzen Zügen vorstellen. Infos unter www.voices-of-joy.de.

»Die Färbe« für Preis nominiert

Singen/Hamburg (swb). Friedrich Schillers Lustspiel »Der Parasit oder die Kunst sein Glück zu machen« dient dem Theater »Die Färbe« aus Singen als Grundlage für eine moderne Politsatire - mit Erfolg, denn nun ist diese Produktion in der Kategorie (moderner) Klassiker für den Monica-Bleibtreu-Preis vorgeschlagen. Am 16. Juni werden die Gewinner im Rahmen der zweiten Privattheatertage in Hamburg gekürt. Sie finden vom 4. bis 16. Juni in Hamburg statt.
Weitere Informationen erhalten Interessierte im Internet auf der Homepage www.privattheatertage.de.

»Hex-Hex« im Milchwerk

Radolfzell (swb). »Hex-Hex«: Seit 2003 ist Bibi Blocksberg auch als Musical-Star live auf der Bühne zu erleben.
Jetzt kommt das erste Erfolgsmusical mit der berühmtesten kleinen Hexe Deutschlands, »Bibi Blocksberg – das Musical«, zurück und wird am Donnerstag, 11. April, um 15 Uhr auch das Publikum in Radolfzell verhexen.
Karten für das Kindermusical am 11. April gibt es im Vorverkauf bei der Tourismus- und Stadtmarketing Radolfzell GmbH am Bahnhof, 07732/81500, bei allen bekannten Vorverkaufsstellen und beim WOCHENBLATT.

Sonst immer ohne Krawatte

Volkertshausen (of). Andreas Jung (CDU) sieht man nie mit Krawatte, trotz seines Bundestagsmandats. Als letzte Woche der Volkertshausener Bürgermeister Alfred Mutter zum 60. Geburtstag eingeladen hatte, konnte man Jung tatsächlich mit Halsschmuck erblicken. Aber nur für Sekunden. Jung wollte eigentlich Mutter aufziehen, der auch nicht als Krawattenfreund gilt. Doch an diesem Abend wurde ausdrücklich krawattenfrei gefeiert. Das musste das gute Teil ganz schnell wieder verschwinden. Den »Dresscode« dieses Abends hatte das Büro von Jung im Terminkalender nicht vermerkt.



Ingeborg Oßwald-Lüttin (links) ist an Ostern mit 91 Jahren verstorben. Ihre letzte Ruhe fand sie am Freitag auf dem Hilzinger Friedhof.

Malerin und Mutter

Abschied von Oßwald-Lüttin

Hilzingen/Singen (of). Die Region ist an Ostern um eine große Malerin ärmer geworden. Über die Feiertage ist Ingeborg Oßwald-Lüttin verstorben. Sie wurde am letzten Freitag unter großer Anteilnahme von Persönlichkeiten aus Kunst und Kultur auf dem Friedhof Hilzingen beigesetzt.
Geboren wurde Ingeborg Oßwald-Lüttin im Jahr 1921 in Freiburg. Sie studierte noch vor dem Krieg und dann danach an der staatlichen Akademie Karlsruhe unter anderem bei den Professoren Siebert, Sauter und Schnarrenberger. Dort lernte sie auch ihren späteren Mann Karl Oßwald kennen, der, aus Riedheim stammend, nach Kriegsdienst und Kriegsgefangenschaft Kunst studierte. 1952 heirateten die beiden, 1957 führte der Weg nach Riedheim, da Karl Oßwald als Kunsterzieher eine Anstellung im Singener Hegau-Gymnasium bekam. Als Karl Oßwald schon 1972 an den Folgen seiner Kriegsleiden starb, konnte ihre Kunst auch nach einer Phase der Kindererziehung wieder stärker in den Mittelpunkt rücken. Die Nähe zu Karl Oßwald blieb es allerdings immer, mit einem eigenwilligen Spätexpressionismus, der die guten Nachkriegszeiten konservierte, aber immer wieder dann doch eigene Wege gehen wollte. Es war ein spannendes Konservieren, eine interessante Auseinandersetzung, die sie der Kunstwelt liefern konnte, im Versuch sich als als Künstlerin zu emanzipieren. Die Hilzinger Kunstausstellung, bei der sie von Anfang an im Gespann mit Paul Gönner dabei war, wurde so über viele Jahre zu ihrem Podium, auf dem sie ihre Entwicklung vorstellte. 1995 wurde sie mit dem Kulturförderpreis des damaligen Kulturförderkreises des City-Ring Singen für ihr Lebenswerk ausgezeichnet.
Zuletzt war sie in der Öffentlichkeit im Rollstuhl präsent gewesen.

Erzählzeit-Finale ist ausverkauft

Singen (swb). Das Sonntagsfrühstück zum Abschluss des Literaturfestivals »Erzählzeit ohne Grenzen« Singen-Schaffhausen mit den Schauspielern Barbara Auer und Clemens von Ramin sowie dem Pianisten Konstantin Keller am Sonntag, 14. April, um 10.30 Uhr in der Stadthalle Singen ist ausverkauft.

Auf zum Ball des Sport

Singen/Arlen (swb). Am Samstag, 13. April, lädt der FC Singen 04 zu seinem traditionellen Ball des Sports ein. Die Veranstaltung ist öffentlich, dient der Unterstützung der FC-Jugend und findet in der Arlener Gems statt.
Einlass ist um 19 Uhr, Beginn um 20 Uhr. Karten gibt es im Vorverkauf im Schuhhaus Wöhrle, Freiheitstraße 18.

Saitenklang mit Saitenspiel

Orsingen-Nenzingen (swb). Sie haben's drauf - das Ensemble »Saitenspiel Hör'i« spielt am Sonntag, 21. April, um 16 Uhr auf Schloss Langenstein bei Orsingen-Nenzingen zu Gunsten des Vereins Nothilfe auf. Karten gibt es unter 0177/4053906 oder unter info@nothilfe-verein.de. Die Kasse öffnet am Sonntag um 15 Uhr. Infos: www.nothilfe-verein.de.

Singen ist und bleibt der Zahlmeister der Klinik-Fusion

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Völlig überraschend und aufgeregt tauchte Struppi bei mir auf. Sein Chef hatte die Zeitungen der letzten Wochen aussortiert; dabei war auch eine Ausgabe der Stuttgarter Zeitung vom 20.03. 2013. Voll Stolz legte er mir diese Zeitung vor meine Pfoten. Eine Zeitung der Landeshauptstadt berichtete über unser Krankenhaus. Das ist schon erstaunlich oder nicht? Unter dem Titel »Nicht immer ist eine Fusion die Rettung« berichtet die renommierte Zeitung über die Klinikverbünde in Oberschwaben und am Bodensee. Was dort zu lesen war, möchte ich Ihnen liebe WOCHENBLATT–Leserinnen und –Leser einfach weitergeben. Den Teil des Berichts über den Oberschwaben–Klinikverbund überspringe ich. »Ähnliches befürchten Kritiker für die HBH-Kliniken in Singen und Konstanz, auch wenn dies die Verantwortlichen gegenwärtig weit von sich weisen, ... Dass sich unter dem Dach der neuen Holding die Situation der HBH zum Besseren gewendet haben soll, wird zwar von den Verantwortlichen wie Oberbürgermeister Ehret und dem Konstanzer Landrat Frank Hämmerle (CDU) eins ums andere Mal beschworen. Doch aus internen Kreisen ist zu hören, dass das Misstrauen ... eher gewachsen ist und dass sich die beiden großen Standorte misstrauisch beäugen, wer mehr vom großen Kuchen abbekommt. Auch die Zahlen zeigen, dass die großen Erwartungen



bisher nicht erfüllt wurden«. Und jetzt kommt's, aufgepasst!: **»Denn nach wie vor ist es allein die alte HBH um das Krankenhaus Singen, die Gewinne schreibt.** 2012 waren es knapp 3,1 Millionen. Selbst damit lag man aber hinter der allzu optimistischen Prognose von 3,5 Millionen Euro, die in den Gutachten gemacht wurde, die für die nachfolgende Fusion grundlegend waren. Größer ist die Finanzlücke bei den Konstanzer Kliniken. Statt einem erwarteten Gewinn von 1,55 Millionen Euro wurde gerade mal ein Plus von 169.000,-- Euro ausgewiesen. Und das auch nur, weil ein Versicherungserlös nach einem OP-Brand unerlaubter Weise gleich voll angesetzt worden war«. Zitat Ende. Dazu passt dann noch folgende Meldung vom 12.02.2013 unter konstanz.de/rathaus/medienportal/mitteilungen: ... Die Baukosten belaufen sich auf 111 Millionen Euro! Komisch noch im Januar 2013 wurde von 99 Millionen Euro Baukosten gesprochen, so nachzulesen im Internet. Innerhalb eines Monats eine Kostensteigerung von 12 Millionen Euro, das ist starker Tobak. Im Singener Krankenhaus wird bis zum Umfallen geschuftet und die Singener Gewinne werden im Neubau des Krankenhauses Konstanz verbraten? Geht es noch? Weshalb bleibt der Gewinn nicht in den Krankenhäusern der WOCHENBLATT–Region? Fragen Sie, liebe Leser, die Verantwortlichen. In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND:
PER FAX: (07731)8800-8333, E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET)
ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN